

주변을 과 내거나 주변을 가장자리 장식으로 경계를 구분하는 울타리 작업을 하십시오. 배수를 고려하는 것을 잊지 마십시오.

헐거운 충전 표면 재료의 깊이를 점검하고 유지하십시오. 헐거운 충전 재료의 올바른 양을 유지하려면 놀이 장비 지지대에 정확한 수준을 표시하십시오. 그런 방법을 사용하면 표면을 다시 채우거나 재분배 할 시기를 쉽게 알 수 있습니다.

헐거운 충전 표면 재료를 콘크리트 또는 아스팔트와 같은 단단한 표면에 설치하지 마십시오.

현장 주입 발포 표면 또는 사전 제작된 고무 타일

헐거운 충전 재료 외의 고무 타일 또는 현장 주입 발포 표면과 같은 표면 재료 사용에 관심이 생길 수 있습니다.

이러한 표면 설치는 일반적으로 전문적인 기술을 필요로 하며 ‘손수 할 수 있는’ 프로젝트가 아닙니다. 이 유형의 표면 재료를 구입하기 전에 표면 사양을 검토하십시오. 설치자 및 제작업체에 제품이 다음 안전 기준에 따라 테스트 되었음을 보여주는 보고서를 요청하십시오: "ASTM F 1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment(ASTM F 1292 표준 사양 - 놀이터 기구 사용 구역 내의 표면 재료의 영향력 감소)". 이 보고서는 심각한 머리 부상을 방지하기 위한 표면의 특정 높이가 표시되어야 합니다. 이 높이는 지정된 놀이 표면 (서거나 앉거나 기어오르는 높이의 표면)과 보호용 표면 재료 사이의 수직 거리인 놀이 장비의 추락 높이와 같거나 더 높아야 합니다.

보호용 표면 재료의 마모 여부를 자주 점검하십시오.

배치

보호용 표면 재료의 적절한 배치 및 유지보수는 필수적입니다. 다음 사항을 확인하십시오:

표면 재료를 장비로부터 모든 방향으로 최소 6 피트 (2 m)펼치십시오.

전후로 움직이는 그네에 대해서는 그네가 매달린 상단 지지대 높이와 같거나 2배의 거리까지 그네의 전면 및 후면에 보호용 표면 재료를 펼쳐 놓으십시오.

타이어 그네에 대해서는 매달린 체인 또는 로프 높이와 같은 원의 반경에 모든 방향으로 6피트 (2 m) 추가하여 표면 재료를 펼치십시오.

中文

游乐场铺面材料使用须知

防护铺面挑选

为减少头部重伤事故的发生，首要任务之一就是在游戏设施下方及四周铺设减震防护铺面。根据《ASTM规范》第F 1292条，防护铺面的铺设厚度应与设施高度相匹配。市面上有多种铺面可供选择，然而无论选用何种产品，均须遵照以下指引：

松散填充材料：
高度在8英尺以下的设施，所用刨片／木碎、工程木纤维、粉碎／报废橡胶盖土等松散填充材料的厚度不得低于9英寸，5英尺以下设施的沙砾厚度不得低于9英寸。注意：首次填充厚度应达12英寸，因为日后将缩至9英寸左右。铺面可能会被压紧、移位和下沉，所以要定期填充，确保厚度不低于9英寸。

高度在4英尺以下的设施，防护铺面厚度不得低于6英寸。如维护适当，应能起到保护作用。（如厚度不足6英寸，则防护铺面极易发生位移或被压紧。）注意：切忌将家庭游乐场设施安装在水泥、沥青或任何其他坚硬地表之上。如在坚硬地表坠落，可能会对设施使用者造成严重伤害。草地和土层不能用作防护铺面，因为磨损及环境因素会降低其减震效果。地毯及薄垫一般不能提供充分保护。地面设施——如沙坑、游戏墙、游戏房或其他没有位于高处游戏面的设施——均无需防护铺面。

设置围界，如沿周界挖地坑和／或镶嵌边饰。不要忘记排水问题。

检查及维护松散填充防护铺面材料的厚度。为确保松散填充材料的数量合适，可在游戏设施的支柱上做标记。这样就能方便判断何时应该补充和／或重铺防护铺面。

不要在水泥或沥青等硬地安装松散填充防护铺面。

现场浇筑防护铺面或预铸型橡胶地砖

相比松散填充材料，你可能会更喜欢铺面——例如橡胶地砖或现场浇筑防护铺面。

这些铺面一般需要专业人士安装，不宜自行安装。请在购买此类铺面之前阅读铺面说明。向安装商／制造商索要显示该产品经以下安全标准验证的报告：《ASTM规范》第F 1292条 - 游乐场设施使用区域铺面材料减震规范(ASTM F 1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment)。报告应注明铺面起到防止头部严重受伤作用的具体厚度。该高度应不低于游戏设施的坠落高度——指定游戏平面（用于站立、坐下或攀爬的高处平面）与下方防护铺面之间的垂直距离。

经常检查防护铺面是否有损坏之处。

铺设

防护铺面的正确铺设与维护十分重要。须遵守以下几点：

防护铺面面积不应少于设施周边 2 m 尺之远。

秋千前后的防护铺面面积应为秋千悬挂横梁高度的两倍。

轮胎秋千防护铺面应铺设成圆形，其半径应为吊链或吊杆高度加 2 m 尺。



XIM617973-R3 - 12/16

ENGLISH

2-IN-1 SNUG 'N SECURE™ SWING

Ages: 9 - 48 months

Please save sales receipt for proof of purchase.

⚠ WARNING:
ADULT ASSEMBLY REQUIRED.
Failure to follow these instructions may create a strangulation hazard. Never cross the shoulder straps (A). Ensure straps are snug and T-bar is pulled close to child. Do not leave child unattended in swing. This product is intended for use by children from ages 9 months to 4 years. Maximum weight limit 50 lbs. (23 kg). Only one rider at a time. Use of the T-bar safety device is required by children under 3 years. When swing is converted to accommodate a child over 3 years, the following steps must be taken:

- Rotate T-bar to underside of swing (B).
- Route safety straps through back of swing as shown and connect to T-bar.

CAUTION: The attachment hook should not be hung on a stationary hook (without a nylon bushing). The metal attachment hook will rub against the metal stationary hook and result in premature wear. If this hardware is not present on your set or you are not hanging the swing from a swing set, you must add hooks with this bushing.

NOTE: If front ropes are uneven after hanging swing, push down on the front of the swing until ropes are even in length and swing is level.

⚠ WARNING:

- Keep these instructions for future reference.
- Observing the following statements and warnings reduces the likelihood of serious or fatal injury.
- To prevent serious injury, children must not use the equipment until properly installed.
- Falls onto hard surfaces can result in head or other serious injuries. Never place on concrete, asphalt, wood, packed earth, grass or other hard surfaces. Carpet over hard floors may not prevent injury. Always use protective surfacing on the ground under and surrounding the playground equipment according to the enclosed “Consumer Information Sheet for Playground Surfacing Materials.” Maximum fall height protection up to 7 feet (2.1 m) required.
- Place this product on level ground, at least 6’ (2m) away from any object. Objects to be avoided include, but are not limited to, fences, buildings, garages, houses, overhead branches, laundry lines, or electrical wires.

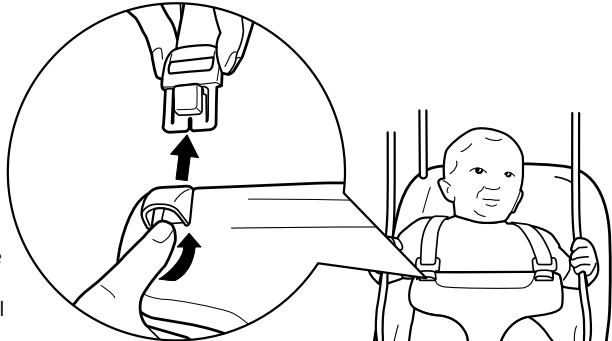
Buckle Operation • Fonctionnement de la sangle de sécurité • Uso de la hebilla

3

NOTE: Push firmly. Button force is deliberately high to prevent children from opening it.

REMARQUE : Appuyer fortement. Il est difficile d’appuyer sur le bouton. Cela empêche l’enfant de l’ouvrir.

NOTA: Apriete con firmeza. Es difícil oprimir el botón para evitar que los niños lo abran.

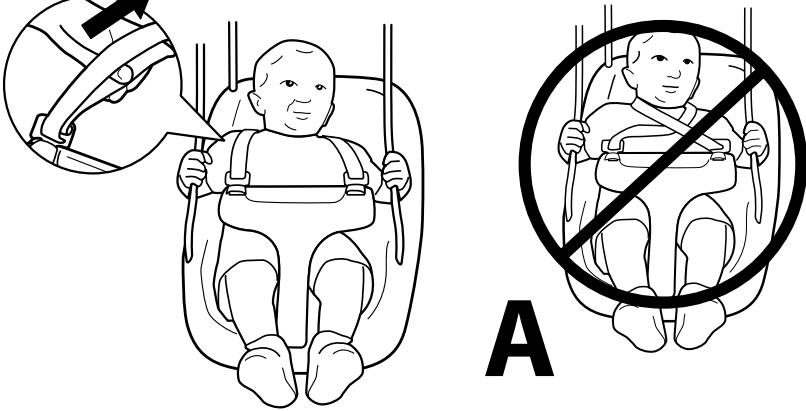


1

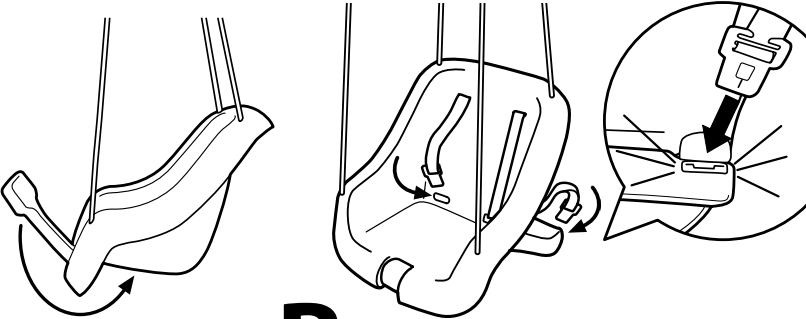
482922 / 485084 / 483110 / 600937 / 617973

642456 / 642708 / 644320 / 645280

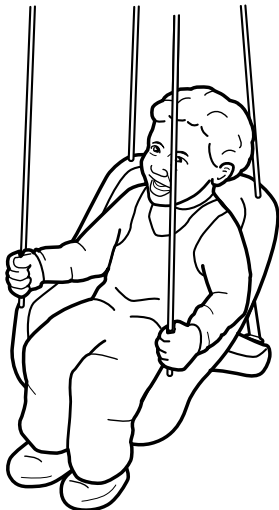
1

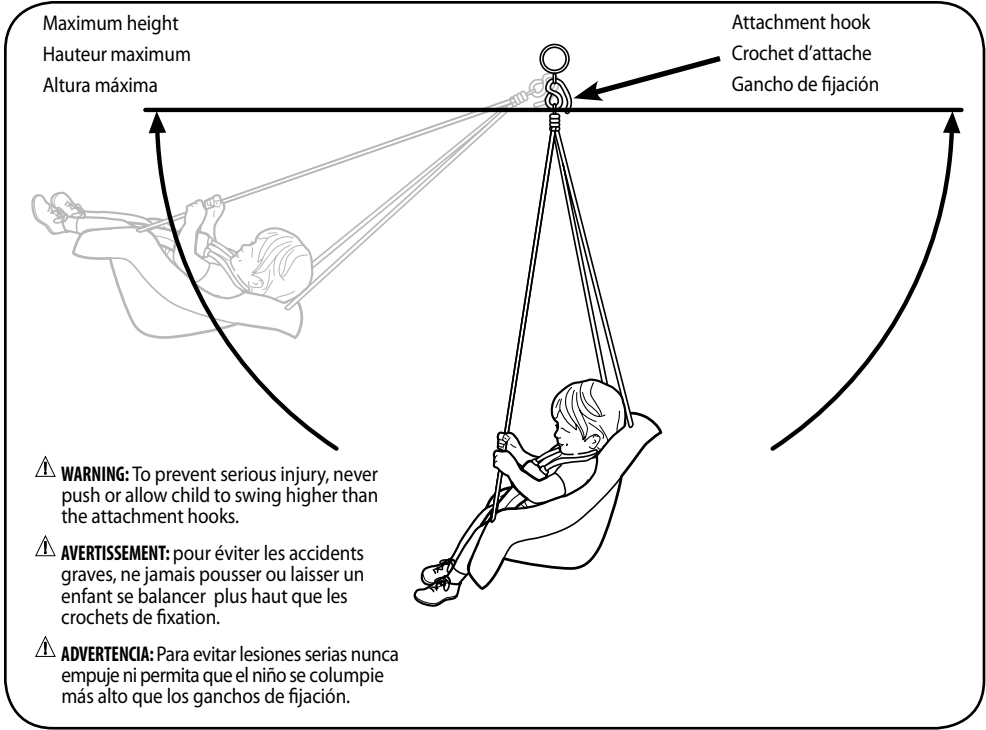


2



4





- Swing seat should be hung no lower than 8” (20 cm) from he ground.
- The seat should be hung at least 15” (38 cm) from the side of the swing set or from other swings. It is recommended that the orientation of the assembled product be such that direct sunlight is minimized on surfaces intended for standing or sitting.
- Attachment points should be 18” apart from each other.
- Swing seat should not swing to within 6’ (2 m) of any object in front of or behind it. Objects to be avoided include, but are not limited to, fences, buildings, garages, houses, overhead branches, laundry lines or electrical wires.
- Do not attach this product to other to-fro swinging components such as, but not limited to, swings, trapeze bars, trapeze rings, gliders or upper body components such as horizontal ladders.
- This product is intended for use by children ages 9 to 48 months. Maximum weight limit 50 lbs. (23 kg).
- Adult supervision required. Do not leave children unattended.
- Only one rider should be allowed on the swing at one time.
- Dress children appropriately: avoid loose-fitting clothing such as ponchos, scarves, etc. that are potentially hazardous while using this equipment.
- Instruct children to remove their bike or other sports helmet before playing on this product.
- This product is intended for outdoor domestic family use only.
- Instruct children on proper swing use for their safety:
 - Do not twist chains. Do not swing empty seats.
 - Children should keep hands free of objects, inside of swing, and hold onto the ropes.
 - Do not get off the swing while it is in motion.
 - Do not walk too close to, in front of, behind, or between moving items.
 - Always wear well-fitting shoes while swinging.
 - Always sit with full weight in the center of the seat.
 - Do not twist chains or ropes or loop them over the top support bar since this may reduce their strength.
 - Do not use the equipment in a manner other than intended.
 - Do not allow children to climb on product when product is wet.
- Instruct children not to attach items to the product that are not specifically designed for use with the product such as, but not limited to, jump ropes, clotheslines, pet leashes, cables and chains, as they may cause a strangulation hazard.

- Reinstall any plastic parts, such as swing seats or any other items that were removed for the cold season.
- Tighten all hardware.
- Lubricate all metallic moving parts at the beginning of the play season and twice per month during the play season.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked, or missing.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables, and chains for wear, rust, or other deterioration. Replace if any of these conditions exist.
- Check metal parts for rust. If found, sand and repaint using a nonlead-based paint meeting the requirements of 16 CFR 1303.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.
- Take this product indoors or do not use when temperatures fall below 0°f/-18°C.

- Reinstall any plastic parts, such as swing seats or any other items that were removed for the cold season.
- Tighten all hardware.
- Lubricate all metallic moving parts at the beginning of the play season and twice per month during the play season.
- Check all protective coverings on bolts, pipes, edges, and corners. Replace if they are loose, cracked, or missing.
- Check all moving parts including swing seats, ropes, cables, and chains for wear, rust, or other deterioration. Replace if any of these conditions exist.
- Check metal parts for rust. If found, sand and repaint using a nonlead-based paint meeting the requirements of 16 CFR 1303.
- Rake and check depth of loose fill protective surfacing materials to prevent compaction and to maintain appropriate depth. Replace as necessary.
- Take this product indoors or do not use when temperatures fall below 0°f/-18°C.

DISPOSAL

- Disassemble and dispose of equipment in such a manner that no hazardous conditions, such as but not limited to, small parts and sharp edges, exist at the time equipment is discarded.

CONSUMER SERVICE TOLL-FREE NUMBER:

United States:
www.littletikes.com
1-800-321-0183 Monday - Friday
The Little Tikes Company
2180 Barlow Road
Hudson, OH 44236
E-mail: service@littletikescare.com

United Kingdom:
www.littletikes.co.uk
Little Tikes
MGA Entertainment (UK) Ltd
50 Presley Way
Crownhill
Milton Keynes MK8 0ES
Bucks, UK
E-mail: Info.LittleTikes@mgae.com

Printed in U.S.A. D.R. ©2016 The Little Tikes Company ©The Little Tikes Company, an MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® is a trademark of Little Tikes in the U.S. and other countries. All logos, names, characters, likenesses, images, slogans, and packaging appearance are the property of Little Tikes. Please keep this address and packaging for reference since it contains important information. Contents, including specifications and colors, may vary from photos depicted on package. Instructions included. Please remove all packaging including tags, ties & tacking stitches before giving this product to a child.

LIMITED WARRANTY

The Little Tikes Company makes fun, high quality toys. We warrant to the original purchaser that this product is free of defects in materials or workmanship for one year * from the date of purchase (dated sales receipt is required for proof of purchase). At the sole election of The Little Tikes Company, the only remedies available under this warranty will be the replacement of the defective part or replacement of the product. This warranty is valid only if the product has been assembled and maintained per the instructions. This warranty does not cover abuse, accident, cosmetic issues such as fading or scratches from normal wear, or any other cause not arising from defects in material and workmanship. *The warranty period is three (3) months for daycare or commercial purchasers.

U.S.A and Canada: For warranty service or replacement part information, please visit our website at www.littletikes.com, call 1-800-321-0183 or write to: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Some replacement parts may be available for purchase after warranty expires—contact us for details.

Outside U.S.A and Canada: Contact place of purchase for warranty service. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights, which vary from country/state to country/state. Some countries/states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you.



FRANÇAIS

BALANÇOIRE

Age: 9 à 48 mois

Prière de conserver le reçu comme preuve d’achat.

⚠ ATTENTION : UN ADULTE DOIT EFFECTUER L’ASSEMBLAGE.

Ne pas suivre ces instructions est susceptible d’être à l’origine d’un risque d’étranglement. Ne jamais balancer les sangles (A). Veiller à ce que celles-ci soient bien serrées et que la barre en T soit bien tirée contre l’enfant. Ne pas laisser un enfant sans surveillance sur une balançoire. Ce produit est destiné à être utilisé par des enfants âgés de 9 mois à 4 ans. La limite de poids maximum est de 23 kg. À utiliser par une seule personne à la fois. L’utilisation du dispositif de sécurité de la barre en T est obligatoire pour les enfants de moins de 3 ans. Pour convertir la balançoire afin de l’adapter à un enfant de plus de 3 ans, suivre les étapes suivantes :

- Faire pivoter la barre en T sous la balançoire (B).
- Faire passer les sangles dans le dos de la balançoire comme l’indique le schéma et connecter à la barre en T.

ATTENTION : Le crochet en S de la balançoire ne doit pas être attaché à un crochet fixe sans bague en nylon. Le crochet en S métallique frotterait contre le crochet métallique fixe et causerait une usure prématurée. Si ce matériel n’existe pas sur votre ensemble ou si la balançoire n’est pas suspendue à un ensemble à balançoire, il faut ajouter des crochets avec des bagues de ce type.

REMARQUE : Si les cordes avant ne sont pas symétriques après avoir accroché la balançoire, appuyer sur le devant de la balançoire jusqu’à ce que les cordes soient de la même longueur et la balançoire nivelée.

⚠ ATTENTION :

- Conservez ces instructions pour référence ultérieure.
- Le respect des énoncés et avertissements suivants réduit la probabilité de blessure grave, voire mortelle.
- Pour prévenir les blessures graves, les enfants ne doivent pas utiliser l’équipement avant son installation complète.
- Une chute sur une surface dure peut causer un traumatisme crânien ou d’autres blessures graves. Ne placez jamais ce produit sur du béton, de l’asphalte, du bois, de la terre battue, de l’herbe ou d’autres surfaces dures. Un tapis sur un plancher dur pourrait ne pas suffire à empêcher les blessures. Utilisez toujours un revêtement de protection sur le sol, sous et autour de l’équipement du terrain de jeux, conformément à la « Fiche d’informations au consommateur sur les matériaux de surface des aires de jeux » jointe. Hauteur maximale de protection requise contre les chutes de 7 mètres (2,1 pieds).
- Installez ce produit sur un sol nivelé, à une distance d’au moins 2 m (6 pi) de tout objet. Les objets à éviter, mais sans toutefois s’y limiter, sont les barrières, les bâtiments, les garages, les maisons, les branches pendantes, les cordes à linge ou les fils électriques.
- Les sièges de balançoire doivent être suspendus à au moins 20 cm (8 po) au-dessus du sol.
- Le siège doit être suspendu à au moins 38 cm (15 po) du côté de la balançoire ou d’autres balançoires. Il est conseillé d’orienter le produit assemblé de manière à minimiser l’exposition au soleil des surfaces conçues pour se tenir debout ou s’asseoir.
- Les points de fixation doit être séparés de 45 cm l’un de l’autre.
- Le siège de balançoire ne doit pas balancer à moins de 2 m (6 pi) d’un objet placé devant ou derrière. Les objets à éviter, mais sans toutefois s’y limiter, sont les barrières, les bâtiments, les garages, les maisons, les branches pendantes, les cordes à linge ou les fils électriques.

использовании в зоне оборудования детских площадок». В этом документе указывается необходимая высота покрытия для защиты от серьезных травм. Эта высота должна быть равной высоте падения или превышать ее – вертикальное расстояние между игровой поверхностью (возвышенная поверхность для стояния, сидения или лазания) и защитным покрытием под ней на вашей игровой площадке.

- Регулярно проверяйте защитные поверхности на наличие износа.

Размещение

Правильное размещение защитного покрытия и уход за ним имеют важное значение. Убедитесь, что:

- защитная поверхность выходит за пределы оборудования не менее чем на 2 м во всех направлениях;
- для качелей устраивайте защитное покрытие перед ними и позади них на расстоянии, вдвое превышающем высоту верхней балки, к которой подвешиваются качели;
- для шин на цепях защитное покрытие устраивается по кругу, радиус которого равен длине цепи или веревки плюс 2 м во всех направлениях.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

Δελτίο έλληρο οριών εελλάτη για τα υλικά εείστροφως έαιχνιδιτόου

Εείλογη έροστατευτικής εείστροφως

Ένα αείθ τα σημαντικότερα έροήματα έον μείορείτε να κάνετε για να μειώσετε την έθισνίτητα σοβαρών τραυματισμών του γε αλιού είναι η εγκατάσταση μιας έροστατευτικής εείστροφως η όοεία θα αείσβηνει την έρθιστροση των έαιδιών κάτω και γίρω αείθ τον εεώλειμθ του έαιχνιδιτόου. Η έροστατευτική εείστροση θα έρθεει να ε αμίσπει σε ένα κατάλληλο βίθος ανάλογα με το ύψος του εεώλειμού σας σίμ σνα με την Προδιαγραφή F 1292 ASTM. Υέαρχον διά σροι τίδοι εείστροφως έρος εείλογη και όοειοδήσει έροίφθ και αν διαλέξετε έρθεει να ακολουθήσει: τις έαρχατάα οδηγίες:

Υλικά χαλαρώης έλήρωσης:

- Διατρείται Ένα ελάχιστο βίθος 23 cm (9 ίντσες) υλικού χαλαρώης έλήρωσης ήπως μείγματα έδα σάλλινης έξίλινα κοέδια, καταγραμμένο ξύλο (EWF), ή υλοκομμένη/ ανακυλωμένη ελαστικά έδα σάλλινη για εεώλειμθ μέχρι 2,43 m (8 έθδια) ύψος και 23 cm (9 ίντσες) άμμο ή ψιλή χαλία για εεώλειμθ μέχρι 1,52 m (5 έθδια) ύψος. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μια σαοική εείστροση 30 εκ. (12 ίντσες) θα σμίσπει στα 23 εκ. (9 ίντσες) εείστροφως με τον καιροί. Η εείστροση εείσης θα γίνει σιμέρη, θα μεταοείσει, θα «άτσει» και θα έρθεει να έροστίθει έροδιικά νεία εείστροση για να διατρείθι το βίθος των 23 εκ. (9 ιντσών).
- Χορημοοείτε μια έροστατευτική εείστροση 15 εκ. (6 ιντσών) τουλάχιστον για εεώλειμθ έαιχνιδιού έου έχει ύψος 1,2 εκ. (4 έθδια). Εάν την διατρείτε σοσά, αυτή η εείστροση θα έρθεει να σαρεί. (Σε βίθος μικρότερο των 15 εκ. (6 ιντσών), το έροστατευτικό υλικό μεταοείζεται ή σμίσπειεται εολύ εύκολα.)
- ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην τοδοθετείτε οικιακή εεώλειμθ για έαιχνιδια έάνο σε τομέντο, άσ αλτο ή σε όοαδιήσει: άλλη σκληρή έει άνεια. Η έσπίση σε ακληρή έει άνεια μείορεί να έροκαλέσει σοβαρή τραυματισμή στο χρήση του εεώλειμού. Το χρίτο και το χόμα δεν θεωρούνται έροστατευτικές έει άνειες γιατί η θορά και οι καιρες συνήθως μείορύν να μειώσον την ασελασματικηπήτά τους να αέορο σίν την χρήση. Οι μοκτες και οι λείτες ψάθες δεν αέοπελιν σνήθως ικανοοιμεικές έροστατευικές έει άνειες. Ο εεώλειμθ στην έει άνεια του εδά σης–ήθος να αμμοκιβότια, οι έαιδιόδοι, τα έαιχνιδιόατα ή άλλος εεώλειμθ έου δεν έχει υέροηρομίνες έει άνειες έαιχνιδιού –δεν χοείζονται έροστατευτική εείστροση.
- Χορημοοείτε μια αείλή έεριοσολή ήθος ένα μισρή χαράκομα γίρω αείθ την έερίμετρο του έαιχνιδιού ή και μια χαμηλή διακοσμικιακή έερί ραή του. Μην έρχώσετε να έροβλέψετε την αοχέσπειν του νερού.
- Έλεγγετε και διατρείτε το βίθος τον υλικών χαλαρώης έλήρωσης. Για να διατρείτε το σοσθί βίθος των υλικών χαλαρώης έλήρωσης, σμειώστε το σαριβές εείεεθί τους σε ήθθιους στίλους υέοστίρηξης του εεώλειμού. Έτσι θα μείορεί να εύκολα να βλάσει έθπει έρθεει να σμείληροσει: ή να ισοείόοσει την εείστροση.
- Μην τοδοθετείτε χαλαρή εείστροση έάνο αείθ σκληρές έει άνειες ήπως τομέντο ή άσ αλτο.

Έει άνειες έου δημιουργείτε εείφθιου ή έροστατευτικό έειαστικό δάεδο

Έσος να ενδια έρεσει στη χρήση άλλων εείστροφέων εαής αείθ υλικά χαλαρώης έλήρωσης, ήθος για έαρχάειμθ ελαστικά δάεδο ή έείφθιου εείδικη κατασκευή.

- Η εγκατάσταση έαοήμιον έει άνειών αείατούν εν ένει έαορηματικά δουλεία έου δεν μείορείτε να κάνετε μίνι σας.
- Έξείασει τις έροδιγραφε ες εείστροφως έειν αοράοσει τον κατάλληλο τίδο εείστροφως. Σηρήσει αείθ τον κατασκευαστή ή το άτομο έου κάνει την εγκατάσταση μια ανα ορά έου να δείχνει ήτι το έροίφθ έχει δοκιμαστεί σίμ σνα με τα έθειμνα έθφτιδα ασ αλείας: Προδιαγραφε ες ασ αλείας ASTM F 1292 για την αέορθι ήη κροίσης υλικών εείστροφως σε ζώνη χρήσης εεώλειμού για έαιχνιδιτόδο. Αυτή η ανα ορά θα έρθεει να δείχνει το σπρκαμμένο ύψος για το όοείο έροσ έρει έροστασία η έει άνεια κατά σοβαρού τραυματισμού του γε αλιού. Αυτή το ύψος έρθεει να είναι ίσο ή μεγαλύτερο αείθ το ύψος της έσπίσης – η κάθετος αείσταση μεταξύ μιας καθορισμένης έει άνειας του έαιχνιδιτόου (υέροηρομίνη έει άνεια για ορθοστασία, κάθισμα ή σαρ αίσμα) και της κάτω έροστατευτικής έει άνειας – τον εεώλειμού του έαιχνιδιτόου.

- Έλεγγετε συχνά την έροστατευτική έει άνεια για θορά.

Τοέοθπειη

Η σοσπή τοέοθπειη και σντήρηση της έροστατευτικής έει άνειας είναι οισοείθης. Φροντίσει:

- Να έεκαίνετε την εείστροση τουλάχιστον 2 μ. αείθ τον εεώλειμθ σε ήλες τις καιτέθηνεις.

- Για καινίες έου έρηνοέορχονται, να έεκαίνετε την έροστατευτική εείστροση μέρος και έίσο αείθ την καινία σε μια αείσταση ίση με δύο σρες το ύψος της έείνω μείορης αείθ την όοεία κρέμεται η καινία.

- Για καινίες με λάστιχο αυτοκινήτου, έεκαίνετε την εείστροση σε ένα κύκλο η αείναια τον όοείνο ισοεία με το ύψος της αλισίδας ή του σχοινιού αείθ το όοείο κρέμεται, σιν 2 μ. σε κάθε καιτέθηνση.

日本語

遊び場の表面保護材に関する消費者情報シート

表面保護材の選択

重度の頭部へのけがを発生させる可能性を減らすために一番重要な事の 1 つは、遊具の下とその周辺に、衝撃吸収する表面保護材を施行することで す。表面保護材は、ASTM 仕様 F 1292 に従って、遊具の高さにふさわしい厚さまで敷き均してください。多種多様な表面材から選択できます。お選びになった遊具がどれでも、下記のガイドラインを守ってください。

ルーズフィル舗装材：

高さが約 2,43 m (8 フィート) までの遊具の場合、最低約 23 cm (9 インチ) の厚みのウッド マルチ/ウッド チップ (木片)、エンジニアード ウッド ファイバーまたは裁断タイヤ/リサイクル タイヤのゴムチップなどのルーズフィル舗装材を、高さ約 1.52 m (5 フィート) までの遊具の場合、最低約 23 cm (9 インチ) の厚みの砂利の舗装を保ちます。注意：初めに約 31 cm (12 インチ) の舗装を施行すると、時間が経つにつれて、表面保護材の厚みは 23 cm (9 インチ) 程まで縮め固まります (圧密します)。また表面保護材は、圧密したり、位置がずれたり、沈下したりするので、最低 23 cm (9 インチ) の厚さを保つには、定期的に補充しなければなりません。

高さが約 1.2 m (4 フィート) までの遊具の場合、厚みが最低約 15 cm (6 インチ) の表面保護材を用います。適切にメンテナンスが行われている場合、これで適正のはずです。(表面保護材の厚みが約 15 cm (6 インチ) 未満の場合、位置のずれや圧密が簡単に発生します。)

注意：ご家庭でご利用になる遊具は、コンクリート、アスファルト、または堅い表面には設置しないでください。堅い表面で転ぶと、大けがの原因となることがあります。芝生や土は、使い古されたり環境要因によって衝撃吸収力が減るため、表面保護材とは見なされていません。カーペットおよび薄いマットは、一般には適正な表面保護材ではありません。砂場、自由遊戯用の壁、プレイハウス、遊戯面が高くなっていない遊具など、地面と同じ高さの遊具には、表面保護材は必要ありません。

外周部を掘ったり、外周部を緑石・緑木で仕切るなど、封じ込め方式を利用します。水はけも考慮に入れることを忘れずにください。

ルーズフィル舗装材の厚さをチェックして、メンテナンスを行います。適正な量のルーズフィル舗装材を保つには、遊具の支柱に適切な深さの印を付けておきます。こうしておくことで、表面保護材をいつ補充したり敷き均せばいいのかが、簡単に分かります。

ルーズフィル舗装材は、コンクリートやアスファルトなど、堅い表面には敷き均さないでください。

現場発泡方式の表面またはラバー タイル

ラバー タイルまたは現場発泡方式の表面など、ルーズフィル舗装材以外の表面保護材をご利用になりたいとお考えかもしれませんが、

こういった表面保護材は、通常専門家による施行が必要で、日曜大工の範疇ではありません。

このタイプの表面保護材を購入なさる前に、表面保護材の仕様を検討してみます。施行業者/メーカーから、当該製品が下記の安全基準で試験されているはずです。この高さは、想定落下高さ以上でなければなりません。想定落下高さとは、指定の遊戯面 (立ったり座ったりよじ登ったりするための周りより高い表面) と、遊具の下にある表面保護材との距離のことです。

表面保護材は摩耗がないか頻繁にチェックします。

施行

表面保護材を適正に施行し、メンテナンスすることは、不可欠です。必ず下記を行ってください。

表面保護材は、遊具の全方向に最低約 2 m 敷き均します。

前後に揺れるブランコの場合、ブランコがつり下がっている上の鉄棒の高さの 2 倍に等しい距離まで、ブランコの前後に表面保護材を敷き均します。

タイヤ ブランコの場合、吊り下げている鎖またはロープの高さに等しい半径に、全方向に 2 m を足した距離で円状に表面保護材を敷き均します。

한국어

놀이터 표면 재료에 대한 고객 정보지

보호 표면을 선택하십시오.

심각한 머리 부상 가능성을 줄이기 위해 할 수 있는 가장 중요한 사항은 놀이 기구 아래 및 주변에 충격 흡수 보호 표면 재료를 설치하는 것입니다. 보호용 표면 재료는 ASTM Specification F 1292를 기준으로 하여 장비 높이에 적합한 깊이가 적용되어야 합니다. 선택할 수 있는 다양한 유형의 표면 재료가 있으며 선택 제품이 무엇이든 본 지침을 준수하여야 합니다:

험거운 충전 재료 (Loose-Fill Materials): 최대 8피트 높이의 장비에는 나무 톱밥/조각, 공학 목재 섬유 (EWF) 또는 분쇄/재생된 고무 조각과 같은 험거운 충전 재료를 최소 9인치 깊이로 유지하고 최대 5피트 높이의 장비에는 모래 또는 풍자갈을 9인치 깊이로 유지합니다. 참고: 최소 12인치 깊이의 충전은 시간이 경과함에 따라 약 9인치 깊이의 표면으로 압축됩니다. 또한 표면은 압축, 이동 및 가라앉게 되며 최소 9인치의 깊이를 유지하기 위해 주기적으로 다시 충전 해야 합니다.

놀이가 4 피트 미만의 놀이용 장비는 최소 6인치의 보호용 표면 재료를 사용하십시오. 적절한 관리될 경우 이 깊이로 충분합니다. (6 인치 미만이 될 경우 보호 재료는 쉽게 이동이 되거나 압축됩니다.)

참고: 가정용 놀이 기구를 콘크리트, 아스팔트 또는 기타 다른 단단한 표면에 설치하지 마십시오. 단단한 표면에 떨어질 경우 기구 사용자에게 심각한 부상을 초래할 수 있습니다. 잔디 및 흙은 마모 및 환경적 요소로 인해 충격 흡수 효과를 감소시킬 수 있으므로 보호용 표면 재료로 적합하지 않습니다. 카펫 및 얇은 매트는 일반적으로 적합한 보호용 표면 재료가 아닙니다. 돌출된 표면이 있는 모래 놀이장사, 놀이용 벽, 장난감 집 또는 기타 장비와 같은 지표면 장비는 보호 표면 재료가 필요 없습니다.

- A védőburkolat épségét gyakran ellenőrizze.

ELHELYEZÉS

A védőburkolat megfelelő elhelyezése és karbantartása alapvető fontosságú. Ügyeljen az alábbiakra:

- A burkolat nyúljon túl a játék méretein minden irányban legalább 2 m-re.
- Előre-hátra mozgó hintáknál a védőburkolatot olyan távolsággal hosszabbítsa meg előre és hátra, mely egyenlő a hintát tartó felső rúd talajtól mért magasságnak kétszeresével.
- Gumikerék hintáknál a burkolatot olyan körre terjessze ki, melynek sugara egyenlő a függesztő láncc vagy kötél hosszával, és ehhez adjon hozzá továbbá 2 métert minden irányban.

SLOVAK

INFORMAĀNÝ LIST PRE ZÁKAZNÍKA O POVRCHOVÝCH MATERIÁLOCH PRE DETSKÉ IHRISKÁ

VÝBER OCHRANNÉHO POVRCHOVÉHO MATERIÁLU
Jednou z najdôležitejších vecí, ktorou môžete znížiť pravdepodobnosť vážneho poranenia hlavy, je pod náradie na hranie a v jeho okolí umiestniť tlmiaci ochranný povrchový materiál. Ochranný povrchový materiál by mal byť uložený do hlbky, ktorá zodpovedá výške náradia podľa technickej normy ASTM F 1292. Na výber je niekoľko typov povrchových materiálov. Bez ohľadu na to, ktorý si vyberiete, postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

SYPANÉ MATERIÁLY:

- Pri náradí s výškou do 240 cm dodržiavajte minimálnu hĺbku vrstvy sypaných materiálov (ako je napríklad drevený mulč alebo štiepky, upravené drevné vlákno (EWF) či nasekaný alebo recyklovaný gumový mulč) 23 cm. Pri náradí s výškou do 150 cm dodržiavajte minimálnu hĺbku vrstvy piesku alebo drobného štrku 23 cm. **POZNÁMKA:** Počiatočná vrstva sypaného materiálu s hrúbkou 30 cm sa po čase stlačí na vrstvu s hrúbkou 23 cm. Povrchový materiál sa prirodzene zhuťňuje, roznaša po okolí a sadá. Preto je potrebné ho dopĺňať tak, aby sa udržiavala minimálna hrúbka 23 cm.
- Pri náradí na hranie nižšom ako 120 cm používajte vrstvu ochranného povrchového materiálu s hĺbkou minimálne 15 cm. Ak sa materiál správne udržiava, hĺbka by mala byť dostatočujúca. (Pri hĺbke menšej ako 15 cm sa ochranný materiál veľmi ľahko roznesie po okolí alebo zhuťní).
- POZNÁMKA:** Náradie na hranie neumiestňujte na betónový alebo asfaltový povrch, ani na iný druh tvrdého povrchu. Pád na takýto povrch môže spôsobiť osobe používajúcej náradie na hranie vážne zranenie. Tráva a hĺna sa nepovažujú za ochranné povrchové materiály, pretože vplyvom používania a ďalších prvkov prostredia sa môže znížiť ich tlmiaci účinok. Podobne sa za ochranné povrchové materiály nepovažujú ani koberce a tenké rohože. Pri vybavení na úrovni terénu (napríklad pieskoviskách, stenách a domčekoch na hranie alebo iných zariadeniach bez vyvýšenej plochy na hranie) nie je potrebné použiť ochranný povrchový materiál.
- Priestor na hranie ohraničte napríklad výkopom alebo pomocou terénnych úprav. Nezabudnite na zabezpečenie odtoku dažďovej vody.
- Pravidelne kontrolujte hĺbku sypaného povrchového materiálu. Na podperách náradia na hranie vyznačte správnu úroveň sypaných materiálov, aby ich bolo možné udržiavať v potrebnom množstve. Jednoducho tak budete vidieť, kedy je potrebné povrchový materiál doplniť alebo rozhrnúť.
- Sypaný povrchový materiál nepoužívajte na tvrdom podklade, napríklad na betóne alebo asfalte.

MONOLITICKÉ POVRCHY ALEBO GUMENÉ DLAŽDICE
Použiť môžete aj iný typ povrchového materiálu, napríklad gumené dlaždice alebo monolitické povrchy.

- Na inštaláciu takýchto povrchov je obvykle potrebný odborník a nemožno ju považovať za aktivitu typu „urob si sám“.
- Pred kúpou takéhoto povrchového materiálu si pozrite jeho popis a parametre. Od montéra alebo výrobcu materiálu si vyžiadajte certifikát, ktorý dokazuje, že materiál bol testovaný podľa nasledujúcej bezpečnostnej normy: Technická norma ASTM F 1292 týkajúca sa tlmiacích vlastností povrchových materiálov pri použití na detských ihriskách. V tejto norme sú uvedené informácie o konkrétnej výške, pri ktorej povrch chráni proti vážnemu zraneniu hlavy. Táto výška by mala byť rovná alebo väčšia ako výška pádu pre náradie na hranie. Teda rovná alebo väčšia ako vertikálna vzdialenosť medzi určeným povrchom

na hranie (zvýšeným povrchom na státie, sedenie alebo lezenie) a ochranným povrchovým materiálom na zemi.

- Ochranný povrchový materiál pravidelne kontrolujte, či nie je opotrebovaný.

UMIESTNENIE

Správne umiestnenie a údržba ochranného povrchového materiálu je kľúčovou záležitosťou. Zabezpečte, aby:

- Ochranný povrchový materiál siahal minimálne 2 m od náradia na hranie vo všetkých smeroch.
- Pri zavesených hojdačkách ochranný povrchový materiál siahal v prednom a zadnom smere ich pohybu do vzdialenosti, ktorá je rovná dvojnásobku výšky vrchnej tyče, na ktorej sú hojdačky zavesené.
- Pri hojdačkách s pneumatikou ochranný povrchový materiál siahal do okruhu, ktorý je rovný výške závesného lana alebo reťaze + 2 m vo všetkých smeroch.

ČESKY

POKYNY PRO ZÁKAZNÍKY TÝKAJÍCÍ SE POVRCHOVÝCH MATERIÁLŮ PRO HRŠTĚ

VÝBĚR BEZPEČNOSTNÍHO POVRCHU

K nejdůležitějším opatřením na snížení pravděpodobnosti vážných poranění hlavy patří bezpečnostní povrchy tlmící nárazy instalované pod hrací zařízení a kolem nich. Bezpečnostní povrch by měl být použit v takové tloušťce, která vyhovuje výšce zařízení v souladu se specifikací ASTM F 1292. Vybrat je možné z různých typů povrchů; při výběru se řiďte těmito pokyny:

NÁPLŇ ZĚ SYPKÝCH MATERIÁLŮ:

- V případě výplně ze sypkých materiálů, například dřevěného mulče nebo pilin, technických dřevěných vláken nebo trhané/recyklované pryžové drti dodržujte u zařízení až do výšky 2,43 m minimální tloušťku 23 cm; v případě písku nebo oblázků použijte pro zařízení do 1,52 metru vrstvu minimálně 23 centimetrů. **POZNÁMKA:** Původní povrchová výplň o tloušťce 30 centimetrů se časem ztenčí asi na 23 centimetrů. Povrch se také zhuťní, materiál se přesune a sesedne sa, a proto by měl být pravidelně doplňován, aby jeho tloušťka zůstala minimálně 23 centimetrů.
- Pro hrací zařízení o výšce do 1,2 metru použijte bezpečnostní povrch o minimální tloušťce 15 centimetrů. Při řádné údržbě by to mělo být dostačující. (Je-li tloušťka bezpečnostního materiálu méně než 15 centimetrů, může snadno dojít k jeho přesunutí nebo zhuťnutí.)
- POZNÁMKA:** Domácí hrací zařízení nikdy nainstalujte na betonu, asfaltu nebo jiném tvrdém povrchu. Pád na tvrdý povrch může tomu, kdo zařízení používá, způsobit vážné zranění. Tráva ani zemina nejsou považovány za bezpečnostní povrch, protože opotřebení a vlivy prostředí mohou snížit jejich účinnost při tlumení nárazů. Nevhodným bezpečnostním povrchem jsou obecně koberce a tenké podložky. V případě zařízení umístěných na zemi, například pískovišť, hracích panelů, hracích domečků a dalších zařízení, která nemají zvýšenou hrací plochu, bezpečnostní povrch není nutný.
- Vytvořte ochranný lem, například výkop po obvodu, anebo kolem umístěte zahradní obrubník. Nezapomeňte na odvodnění.
- Kontrolujte a udržujte tloušťku povrchové výplně ze sypkých materiálů. Na podpůrných sloupcích hracího zařízení si vyznačte správnou výšku výplně ze sypkých materiálů. Pomůže vám to udržovat jejich náležité množství. Můžete tak totiž snadno sledovat, kdy povrchový materiál doplnit anebo přerозdělít.
- Výplně ze sypkých materiálů nepoužívejte na tvrdé povrchy, jako jsou beton nebo asfalt.

LITÉ POVRCHY NEBO PREFABRIKOVANÉ PRYŽOVÉ DLAŽDICE

Možná vás zajímají jiné povrchy než sypké materiály, například pryžové dlaždice nebo lité povrchy.

- Instalace těchto materiálů obvykle vyžaduje profesionální montáž, nikoli kutilský přístup.
- Před zakoupením tohoto typu povrchu prozkoumejte jeho specifikace. Požádejte montážní firmu/výrobce o posudek, z něhož je patrné, že produkt byl testován podle následující bezpečnostní normy: Norma ASTM F 1292 – Specifikace pro tlumení pádu v případě povrchů určených pro použití u vybavení dětských hrášť. Z uvedeného posudku by mělo být patrné, pro jakou specifickou výšku je daný povrch určen, aby chránil před vážným poraněním hlavy. Tato výška by měla být stejná jako výška pádu z vašeho hracího zařízení nebo by měla být vyšší, přičemž výškou pádu se rozumí svislá vzdálenost mezi určenou plošinou na hrani (vyvýšené

místo pro stání, sezení nebo lezení) a bezpečnostním povrchem dole.

- Opakovaně kontrolujte opotřebení bezpečnostního povrchu.

POKLÁDKA

Nezbytně důležitá je řádná pokládka a údržba bezpečnostního povrchu. Je nutné provést toto:

- Povrch umístěte minimálně 2 metru od zařízení, a to ve všech směrech.
- U běžných houpaček umístěte bezpečnostní povrch dopředu a dozadu do vzdálenosti odpovídající dvojnásobné výšce tyče, na niž je houpačka zavěšena.
- U houpaček s pneumatikou umístěte bezpečnostní povrch do kruhu, jehož poloměr odpovídá výšce závěšného řetězu nebo lana plus 2 metru ve všech směrech.

РУССКИЙ

Информация для потребителей о материалах покрытия детских площадок

Выбор защитного покрытия

Одним из наиболее важных факторов снижения вероятности серьезных травм головы является устройство амортизирующего покрытия под игровым оборудованием и вокруг него. Защитное покрытие должно наносится на глубину, соответствующую высоте согласно требованиям спецификации ASTM F 1292. Существуют различные типы покрытия; какой бы вы ни выбрали, следуйте следующим указаниям.

Амортизационный сыпучий материал:

- Глубина амортизационного сыпучего материала, например древесной мульчи/стружки, древесного волокна или мульчи из измельченной резины, должна составлять не менее 23 см для оборудования высотой до 2,43 м и не менее 23 см для песка или мелкого гравия при высоте оборудования до 1,52 м. **ПРИМЕЧАНИЕ:** Начальная глубина заполнения покрытия в 30 см со временем уплотняется приблизительно до 23 см. Покрытие также спрессовывается, выносится и саживается, и оно должно периодически пополняться для поддержания глубины до 23 см.
- Для игрового оборудования высотой до 1,2 м глубина защитного покрытия должна составлять около 15 см. При правильном уходе этого достаточно. (Защитное покрытие глубиной менее 15 см слишком легко смещается или спрессовывается.)
- ПРИМЕЧАНИЕ:** Не устанавливайте домашние игровые площадки на бетонной, асфальтовой или любой другой твердой поверхности. Падение на твердую поверхность может стать причиной серьезной травмы. Трава и грунт не считаются защитными поверхностями, так как износ и природные факторы могут снизить амортизирующий эффект. Ковровые покрытия и тонкие маты, как правило, тоже не являются защитными покрытиями. Оборудование на уровне грунта, например песочницы, спортивные стенки, домики и т. д., не имеющие приподнятых поверхностей для игры, не требуют защитного покрытия.
- Устройте ограждение, в частности обкопайте по периметру и/или уложите подкладку с живой изгородью. Не забудьте устроить сток для воды.
- Проверяйте и поддерживайте глубину защитного покрытия из амортизационного сыпучего материала. Для поддержания нужного количества амортизационного сыпучего материала отметьте его уровень на опорах оборудования. Это позволит легко определить, когда необходимо пополнить или перераспределить покрытие.
- Не насыпайте амортизационное сыпучее покрытие поверх бетона или асфальта.

Покрытия, залитые на месте, или готовая резиновая плитка

Коме амортизационных сыпучих материалов вы можете также использовать другие покрытия, например резиновую плитку или покрытия, залитые на месте.

- Устройство таких поверхностей, как правило, требует профессионального проектирования и не может выполняться самостоятельно.
- Перед приобретением покрытия такого типа ознакомьтесь с его спецификацией. Запросите у поставщика или производителя отчет об испытаниях изделия в соответствии со следующим стандартом безопасности: ASTM F 1292 «Стандартные нормативы амортизации ударов материалами покрытия при

- Ne fixez pas ce produit sur d’autres composants à balancement, notamment des balançoires, des barres de trapèze, des anneaux, des balancelles ou des composants pour le haut du corps comme des échelles horizontales.
- Ce produit est prévu pour être utilisé par des enfants âgés de 9 à 48 mois. Limite de poids maximum de 23 kg (50 lb).
- Surveillance par un adulte requise. Ne laissez pas les enfants sans surveillance.
- Un seul enfant à la fois peut être placé sur la balançoire.
- Habillez les enfants avec des vêtements appropriés: évitez les vêtements amples comme les ponchos, les écharpes, etc. qui présentent un danger potentiel pendant l’utilisation de l’équipement.
- Instruisez les enfants d’enlever leurs casques de vélo ou d’autres sports avant de jouer avec ce produit.
- Ce produit n’est conçu que pour une utilisation domestique et familiale, à l’extérieur.
- Pour assurer la sécurité des enfants, montrez-leur la manière appropriée d’utiliser la balançoire :

- Ne vrillez pas les chaînes. Ne faites pas balancer des sièges vides.
- Les enfants doivent garder les mains vides, à l’intérieur de la balançoire et tenir les cordes.
- Ne descendez pas de la balançoire tant qu’elle est en mouvement.
- Ne marchez pas à proximité, devant, derrière ou entre les éléments mobiles.
- Portez toujours des chaussures ajustées lors de l’utilisation de la balançoire.
- Asseyez-vous toujours en vous appuyant de tout votre poids sur le milieu de la balançoire.
- Ne vrillez pas les chaînes ou les cordes, ne les enroulez pas sur la barre porteuse du haut, cela pourrait nuire à leur solidité.
- N’utilisez l’équipement que de la manière prévue.
- Ne laissez pas les enfants monter sur le produit quand celui-ci est mouillé.
- Interdisez aux enfants d’attacher tout objet non conçu spécifiquement pour être utilisé avec le produit : des cordes à sauter, des cordes à linge, des laisses, des câbles ou des chaînes, etc. De tels objets posent un risque d’étranglement.

ENTRETIEN

⚠ AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DES VÉRIFICATIONS PÉRIODIQUES PEUT ENTRAÎNER LE RENVERSEMENT DU PRODUIT OU UNE CHUTE.

Les vérifications suivantes doivent être effectuées au début de chaque saison et deux fois par mois pendant la période d’utilisation :

- Réinstallez les pièces en plastique, comme les sièges de balançoire ou autres éléments qui ont été retirés pour la saison froide.
- Serrez toute la visserie.
- Lubrifiez toutes les pièces métalliques mobiles au début de la saison de jeu, puis deux fois par mois durant la saison de jeu.
- Vérifiez tous les dispositifs de protection sur les bouloons, les tuyaux, les rebords et les coins. Remplacez-les s’ils sont desserrés, fissurés ou manquants.
- Vérifiez que toutes les pièces mobiles, y compris les sièges de balançoire, les cordes, les câbles et les chaînes, ne sont pas usées, rouillées ou autrement détériorées. Remplacez-les si l’une de ces conditions existe.
- Vérifiez que les pièces métalliques ne sont pas rouillées. Si tel est le cas, poncez et repeignez-les à l’aide d’une peinture sans plomb, conforme aux exigences de la norme 16 CFR 1303.
- Ratissez et vérifiez la profondeur des matériaux meubles de la surface de protection afin d’éviter le compactage et de maintenir une profondeur appropriée. Remplacez-les si nécessaire.
- Rentrez ce produit ou ne l’utilisez pas lorsque la température extérieure tombe au-dessous de −18 °C (0 °F).

MISE AU REBUT

- Démontez et mettez l’équipement au rebut de manière à éliminer tout danger au moment de le jeter, notamment en ce qui concerne les petites pièces et les bords coupants.

SERVICE CONSOMMATEURS
www.littletikes.com
Little Tikes
MGA Entertainment Netherlands BV
klantenservice@mgae.com
Téléphone : +31 (0) 172- 758 038
Télécopieur : +31 (0)172- 758 039

Imprimé aux États-Unis.

© The Little Tikes Company, et MGA Entertainment company. LITTLE TIKES® est une marque de commerce de Little Tikes aux États-Unis et dans d'autres pays. Tous les logos, noms, caractères, similitudes, images, slogans et apparence d'emballage sont la propriété de Little Tikes. Merci de conserver cette adresse et cet emballage car ils contiennent des informations importantes. Le contenu, y compris les spécifications et les couleurs, peut varier des illustrations de l'emballage. Instructions incluses. Merci d'enlever l'emballage, y compris les étiquettes, liens et fils cousus, avant de donner ce jouet à un enfant.

GARANTIE LIMITÉE

The Little Tikes Company fabrique des jouets amusants de qualité exceptionnelle. Nous garantissons à l'acheteur d'origine que ce produit est exempt de vices de matériau ou de fabrication pendant une année* à compter de sa date d'achat (le reçu d'achat date est exigé comme preuve d'achat). Au titre de la présente garantie, la seule responsabilité de The Little Tikes Company et le seul recours se limitent au remplacement de la pièce défectueuse ou au remplacement du produit. La présente garantie est valable uniquement si le produit a été assemblé et entretenu conformément aux instructions fournies. La présente garantie ne couvre ni les dommages résultant d'une utilisation abusive ou d'un accident, ni l'apparence esthétique telle les décolorations ou les rayures dues à l'usure normale ou à toute autre cause ne relevant pas de vices de matériau ou de fabrication. *La période de garantie est de trois (3) mois pour les services de garderie et les acheteurs commerciaux.

 États-Unis et Canada : Pour obtenir des informations sur le service de garantie ou de remplacement des pièces veuillez visiter notre site Web : www.littletikes.com, appeler le 1-800-321-0183 ou écrire à : Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Certaines pièces de rechange peuvent être achetées après l'expiration de la garantie - veuillez nous contacter pour obtenir plus amples informations.

 À l'extérieur des États-Unis et du Canada : Veuillez contacter le magasin où le produit a été acheté pour vous informer sur le service de garantie. La présente garantie vous offre des droits spécifiques reconnus par la loi, mais il se peut que vous ayez d'autres droits qui varient selon le pays/la province. Certains pays ou certaines provinces n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation pour les dommages consécutifs ou fortuits, par conséquent la limitation ou l'exclusion qui précède peut ne pas s'appliquer à un cas.

<p> Gardez ce manuel car il renferme des renseignements importants. </p>
<p> Visitez www.littletikes.com pour enregistrer votre produit </p>

ESPAÑOL

COLUMPIO

Edades: 9 a 48 meses

Por favor guardar el recibo de venta como prueba de compra.

⚠ iADVERTENCIA: DEBE SER ARMADO POR UN ADULTO.

El no seguir estas instrucciones puede crear riesgo de estrangulamiento. Nunca cruce las correas para hombros (A).

Asegúrese que las correas estén ajustadas y que la barra en T esté contra el niño. No deje al niño desatendido en el columpio. Este producto está diseñado para el uso de niños entre los 9 meses y los 4 años. Peso máximo permitido: 23 kg. Sólo un niño a la vez. Se requiere el uso de la barra de seguridad en T para los niños menores de 3 años. Cuando se adapta el columpio para acomodar a niños de más de 3 años, se deben seguir los siguientes pasos:

- Gire la barra en T para el lado de abajo del columpio (B).
- Pase las correas de seguridad por la parte trasera del columpio como se muestra y conéctelas a la barra en T.

PRECAUCION: El gancho en “S” no se debe colgar en un gancho estacionario sin un buje de nilón porque rozaría contra el gancho metálico estacionario y causaría un desgaste prematuro. Si estas piezas no están presentes en su juego o si no está colgando el columpio de un juego de columpios, debe añadir ganchos con este buje.

NOTA: Si las cuerdas delanteras no están parejas una vez que se cuelgue el columpio, empuje hacia abajo la parte delantera del mismo hasta que las cuerdas estén parejas en el largo y el columpio esté nivelado.

⚠ iADVERTENCIA:

- Guarde estas instrucciones para referencia futura.
- El seguir las siguientes instrucciones y advertencias reduce la probabilidad de lesiones graves o mortales.
- Para evitar lesiones graves no debe usarse el juego hasta que no esté correctamente instalado.
- Las caídas sobre superficies duras pueden causar lesiones en la cabeza u otras lesiones graves. Nunca instale el juego sobre hormigón, asfalto, tierra dura, madera, césped u otras superficies duras. El uso de moqueta sobre suelos duros no garantiza que no haya lesiones. Siempre utilice superficie protectora en el área que se encuentra debajo y alrededor de los juegos de plaza según la “Hoja de Información al Consumidor sobre Materiales paraSuperficie de Juego”. Se requiere protección para una altura máxima de caída de hasta 2,1 m.
- Coloque este producto sobre terreno nivelado, a por lo menos 2 m de cualquier objeto. Los objetos que deben evitarse incluyen, pero no se limitan a, cercas, edificios, cocheras, casas, ramas, tendederos y cables eléctricos.
- Los asientos de columpio no deben colgarse a menos de 20 cm del suelo.
- El asiento debe colgarse al menos a 38 cm del lado del conjunto de columpios o de otros columpios. Se recomienda que el producto armado esté orientado de tal forma que se minimice la luz directa del sol en superficies ideadas para ponerse de pie o sentarse.
- Debe haber 45cm de espacio entre los puntos de sujeción.

- El asiento no debe balancearse a menos de 2 m de cualquier objeto que esté delante o detrás. Los objetos que deben evitarse incluyen, pero no se limitan a, cercas, edificios, cocheras, casas, ramas, tendederos y cables eléctricos.
- No acople este producto a otros objetos de balanceo tales como, entre otros, columpios, trapecios, anillos, mecedoras u otros objetos para la parte superior del cuerpo como escaleras horizontales.

- Este producto está destinado para que lo usen niños entre los 9 meses y los 4 años. Limite de peso máximo: 23 kg.
- Es necesaria la supervisión de un adulto. No deje a los niños desatendidos.
- Sólo debe permitirse un niño por vez en el columpio.
- Vista a los niños adecuadamente: Evite la ropa que sea demasiado suelta, como ponchos, bufandas y otros artículos que pueden ser peligrosos cuando se usa este equipo.
- Indíqueles a los niños que se quiten el casco que utilizan para la bicicleta o para otros deportes antes de jugar en este producto.
- Este producto está diseñado para uso familiar en exteriores solamente.
- Para su seguridad enséñeles a los niños el uso apropiado del columpio:
 - No tuerzan las cadenas. No columpien asientos vacíos.
 - Los niños no deben tener objetos en las manos cuando estén en el columpio y deben agarrarse bien de las cuerdas.
 - No se bajen del columpio cuando está en movimiento.
 - No caminar demasiado cerca, ni delante, detrás o entre objetos en movimiento.
 - Siempre usen zapatos que calcen bien cuando se están columpiando.
 - Siempre siéntense con todo su peso en el centro del asiento.
 - No tuerzan las cuerdas ni las enlacen en la barra superior de soporte porque puede provocar una disminución de su resistencia.
 - No utilicen el equipo de una manera diferente a la indicada.
 - No lo usen si está mojado.
 - Enséñeles a los niños que no coloquen objetos que no están específicamente diseñados para usarse con este producto tales como, entre otros, cuerdas para saltar, tendederos, correas para animales, cables y cadenas, ya que pueden presentar un riesgo de estrangulamiento.

MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: EL NO REALIZAR INSPECCIONES PERIÓDICAS PUEDE PROVOCAR QUE ESTE PRODUCTO SE VUELQUE O CAUSE UNA CAÍDA.

Al principio de cada estación y dos veces al mes durante la temporada de uso debe hacerse lo siguiente:

- Reinstalar cualquier pieza de plástico o cualquier otro objeto tal como un asiento de columpio, que se hubiera quitado durante el invierno.
- Ajustar todas las piezas de montaje.
- Lubrique todas las piezas metálicas móviles al principio de la temporada de juego y dos veces al mes durante dicha temporada de juego.
- Revise todas las cubiertas de pernos, tubos, bordes y esquinas. Reemplácelas si faltaran, se encontraran rotas o sueltas.
- Inspeccionar que las piezas móviles incluyendo asientos de columpio, cuerdas, cables y cadenas no estén desgastadas, oxidadas o deterioradas. Reemplace la pieza si existieran algunas de estas condiciones.
- Inspeccionar si las piezas metálicas están oxidadas. De estarlo, lijelas y vuélvalas a pintar con una pintura sin contenido de plomo que cumpla con los requisitos 16 CFR 1303.
- Rastrillar y verificar el espesor de los materiales para superficie de relleno suelto para asegurarse que no se compacten y que mantengan el espesor adecuado. Reemplácelos como sea necesario.

- Guarde el columpio o simplemente no lo utilice cuando las temperaturas sean inferiores a -18°C.

DESECHO

- Desarme y deseche el equipo de tal forma que no se presenten condiciones peligrosas tales como, bordes filosos y piezas pequeñas, entre otras, cuando se deshaga del equipo.

SERVICIO AL CLIENTE
www.littletikes.co.uk
MGA Entertainment (UK) Ltd
50 Presley Way

Crownhill Milton Keynes MK8 0ES Bucks, UK 0800 521 558

CE

CE

Impreso en E.U.A. © The Little Tikes Company, una compañía de MGA Entertainment. LITTLE TIKES® es una marca registrada de Little Tikes en EE.UU. y otros países. Todos los logotipos, nombres, personajes, representaciones, imágenes, eslóganes y aparición del embalaje son propiedad de Little Tikes. Conserve esta dirección y embalaje para referencia ya que contiene información importante. El contenido, incluyendo especificaciones y colores, puede ser diferente a las fotos que se muestran en el paquete. Instrucciones incluidas. Antes de darle este producto al niño quitéle todo el embalaje, incluyendo etiquetas, amarras y costuras.

GARANTIA LIMITADA

La compañía Little Tikes fabrica juguetes divertidos de alta calidad. Le garantizamos al comprador original que este producto está libre de defectos de material o mano de obra por un año * a partir de la fecha de compra (se requiere el recibo de compra fechado como prueba). A exclusiva elección de la compañía Little Tikes, el único remedio disponible bajo esta garantía será el reemplazo de la parte defectuosa del producto o el reemplazo del producto. Esta garantía es válida solamente si el producto ha sido montado y mantenido según las instrucciones. Esta garantía no cubre abuso, accidente, aspectos cosméticos tales como el descoloramiento o las rayas como consecuencia de un uso normal, ni ningún otro problema que no surja de defectos de material o mano de obra. *El período de garantía es de tres (3) meses para guarderías o comedores comerciales. **Fuera de EE.UU. y Canadá:** Póngase en contacto con el lugar de compra para el servicio de garantía. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible también que tenga otros derechos que varían según el país/estado. Algunos países/estados no permiten la exclusión o limitación de daños concomitantes o consecuentes, por lo cual la limitación o exclusión mencionada puede no aplicarse a usted.

<p>Conserve este manual ya que contiene información importante.</p>

DEUTSCH

SCHAUKEL

Alter: 9 - 48 Monate

Bitte den Kassenzettel als Beleg aufbewahren.

⚠️ ACHTUNG: ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH.

Werden diese Hinweise nicht befolgt, kann die Gefahr der Strangulation bestehen. Niemals Schultergurte überkreuzen (A). Vergewissern Sie sich, dass die Gurte fest angezogen sind und der T-Bügel nahe an das Kind heran gezogen ist. Kind in der Schaukel niemals unbeaufsichtigt lassen. Dieses Produkt ist für Kinder im Alter von 9 Monaten bis zu 4 Jahren gedacht. Maximalgewicht ist 23 kg. Es darf nur ein Kind auf einmal schaukeln. Die Verwendung des Sicherheits-T-Bügels ist Pflicht für Kinder unter 3 Jahren. Wenn die Schaukel für ein Kind von über 3 Jahren umgebaut wird, müssen folgende Maßnahmen vorgenommen werden.

- T-Bügel auf die Unterseite der Schaukel schwenken (B).
- Sicherheitsgurte wie gezeigt durch die Rückenlehne der Schaukel führen und mit T-Bügel verbinden.

VORSICHT: Der S-Haken sollte nicht an einen feststehenden Haken ohne Nylonhülse gehängt werden. Der metallene S-Haken scheuert dann am feststehenden Metallhaken und verursacht einen vorzeitigen Verschleiß. Wenn dieses Metallteil an Ihrem Set nicht vorhanden ist oder Sie die Schaukel nicht an einem Schaukel-Set anbringen, müssen Sie Haken mit dieser Hülse zusätzlich anbringen.

HINWEIS: Wenn die vorderen Seile nach Aufhängen der Schaukel ungleich lang sind, die Vorderseite der Schaukel herunter drücken, bis die Seile gleichlang sind und die Schaukel horizontal ist.

⚠️ ACHTUNG:

- Diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufbewahren!
- Die Einhaltung der folgenden Sicherheitshinweise reduziert die Wahrscheinlichkeit von schweren oder tödlichen Verletzungen.
- Um ernste Verletzungen zu vermeiden, dürfen Kinder das Gerät erst benutzen, wenn es ordnungsgemäß zusammengebaut ist.
- Stürze auf harte Oberflächen können zu Kopf- und anderen schweren Verletzungen führen. Niemals auf Beton, Asphalt, Holz, festgetretener Erde, Gras oder anderen harten Oberflächen aufstellen. Teppichboden auf harten Bodenoberflächen kann Verletzungen nicht verhindern. Verwenden Sie immer einen schützenden Belag auf dem Spielplatzboden siehe „Informationsblatt für Verbraucher für Spielplatzbelagsmaterialien“. Schutz für maximal 2,10 m Fallhöhe erforderlich.
- Stellen Sie das Gerät auf ebener Erde auf, wenigstens 2 m von anderen Gegenständen entfernt. Gegenstände, die u.a. vermieden werden sollten, sind Zäune, Gebäude, Garagen, Häuser, Äste, Wäscheleinen oder Stromleitungen.
- Schaukeln sollten mindestens 20 cm über dem Boden aufgehängt werden.
- Der Sitz sollte mindestens 38 cm von der Seite des Schaukelgerüsts oder von anderen Schaukeln entfernt aufgehängt werden. Es wird empfohlen, das zusammengebaute Gerät so auszurichten, dass Oberflächen zum Sitzen oder Stehen möglichst nicht direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Befestigungspunkte sollten 45,7 cm voneinander entfernt sein.

- Der Sitz sollte nicht näher als 2 m an vor bzw. hinter ihm befindliche Gegenstände heranschwingen. Gegenstände, die vermieden werden sollten, schließen u.a. Zäune, Gebäude, Garagen, Äste, Wäscheleinen oder Stromleitungen ein.
- Dieses Gerät nicht an anderen hin- und herschwingenden Komponenten anbringen, einschließlich Schaukeln, Trapezstangen, Trapezringe, Gleiter oder an Komponenten wie z.B. horizontale Leitern.
- Dieses Produkt ist für Kinder 9 Monaten bis zu 4 Jahren gedacht. Maximale Belastbarkeit: 23 kg.
- Aufsicht durch Erwachsene erforderlich. Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt.
- Niemals mehr als ein Kind zugleich in der Schaukel sitzen lassen.
- Kinder entsprechend kleiden: weite Sachen wie Ponchos, Tücher usw., die bei Benutzung des Geräts eine Gefahr darstellen könnten, vermeiden.
- Kinder darüber belehren, Fahrradhelme oder andere Sporthelme abzusetzen, bevor sie auf diesem Gerät spielen.
- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Gebrauch unter freiem Himmel bestimmt.
- Kinder aus Gründen der Sicherheit über die zweckentsprechende Benutzung der Schaukel belehren:
 - Niemals Ketten verdrehen. Niemals leere Schaukelsitze schwingen lassen.

- Kinder dürfen keine Gegenstände in der Hand halten, müssen ihre Hände immer innerhalb der Schaukel lassen und sich an den Seilen festhalten.
- Niemals beim Schaukeln abspringen.
- Nicht zu nah an bewegliche Teile herantreten oder vor, hinter oder zwischen ihnen durchlaufen.
- Beim Schaukeln immer gut sitzende Schuhe tragen.
- Immer mit dem vollen Gewicht in der Mitte der Schaukel sitzen.
- Ketten nicht verdrehen oder um die obere Stange schlingen, da dadurch deren Festigkeit beeinträchtigt werden kann.
- Das Gerät nie auf zweckentfremdete Weise benutzen.
- Kindern nicht gestatten, auf das Gerät zu klettern, wenn es nass ist.
- Belehren Sie Kinder, keine Gegenstände am Klettergerüst anzubringen, die nicht ausdrücklich für dieses Produkt vorgesehen sind, einschließlich Springsaile, Wäscheleinen, Hundeleinen, Kabel und Ketten, da Strangulationsgefahr bestehen könnte.

WARTUNG

⚠️ ACHTUNG: DAS UNTERLASSEN VON REGELMÄSSIGEN KONTROLLEN KANN DAZU FÜHREN, DASS DAS PRODUKT UMKIPPT ODER EINEN STURZ VERURSACHT.

Die folgenden Kontrollen sollten zu Beginn jeder Spielsaison und während der Spielsaison zweimal monatlich durchgeführt werden.

- Sämtliche Plastikteile anbringen, wie Schaukelsitze oder andere Teile, die während der kalten Jahreszeit entfernt wurden.
- Alle Schrauben und Muttern festziehen.
- Alle bewegende Teile aus Metall müssen zu Beginn der Spielsaison und während der Benutzung zweimal pro Monat geschmiert werden.
- Bitte alle Schutzabdeckungen an Bolzen, Rohren, Kanten und Ecken überprüfen. Falls diese nicht fest sitzen, Risse aufweisen oder fehlen, müssen sie ausgetauscht werden.
- Alle beweglichen Teile einschließlich Schaukelsitze, Seile, Kabel und Ketten auf Abnutzung, Rost oder andere Beschädigung kontrollieren. In allen solchen Fällen müssen diese ersetzt werden.
- Metallteile auf Rost prüfen. Wenn Roststellen vorhanden sind, abschmirgeln und mit einer bleifreien Farbe, die die Anforderungen der CFR 1303 erfüllt, neu streichen.
- Das Füllmaterial, das den schützenden Boden bildet, harken und die Tiefe überprüfen, so dass es locker ist und die erforderliche Tiefe aufweist. Gegebenenfalls erneuern.
- Bei Temperaturen unter -18 °C dieses Gerät im Haus aufbewahren oder nicht benutzen.

ENTSORGUNG

- Das Gerät so auseinanderbauen und entsorgen, dass zum Zeitpunkt der Entsorgung keine efahrensituationen, beispielsweise durch kleine Teile und scharfe Kanten, entstehen.

KUNDENSERVICE:

www.littletikes.com

Zapf Creation AG
Mönchrödener Str. 13
D-96472 Rödental, Germany
Tel: +49 (0) 9563 7251-0

Gedrukt in V.s.a.

© The Little Tikes® Company, ein Unternehmen von MGA Entertainment. LITTLE TIKES® ist ein Markenzeichen von Little Tikes in den USA und anderen Ländern. Alle Logos, Namen, Gestalten, Abbilder, Images, Slogans und Verpackungsdesigns sind das Eigentum von Little Tikes. Diese Verpackung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen. Bitte entlemen Sie die Verpackung und die Firmenadresse sowie jegliche Anhangs, Befestigungen und Fäden, bevor das Produkt in die Hände eines Kindes gelangt. Abweichungen des Inhalts in Farbe und Gestaltung gegenüber den Abbildungen auf der Verpackung vorbehalten. Anleitung enthalten.

GARANTIE

The Little Tikes Company stellt lustige, hochwertige Spielsachen her. Wir gewähren dem Erstkäufer vom Zeitpunkt des Erwerbs eine auf ein Jahr * befristete Garantie hinsichtlich Materialien und Verarbeitung (Kaufbeleg mit Datum ist erforderlich). Die einzigen unter dieser Garantie verfügbaren Abhilfemaßnahmen sind entweder der Ersatz des fehlerhaften Teils des Produktes oder der Ersatz des Produktes; dies liegt einzig und allein im Ermessen von The Little Tikes Company. Garantieanspruch besteht nur, wenn das Produkt den Anweisungen entsprechend zusammengebaut und gewartet wurde. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Missbrauch, Unfall, Schönheitsfehler wie Verblasen oder Kratzer durch normale Abnutzung oder alle anderen Ursachen, die sich nicht aus Material- oder Verarbeitungsfehlern ergeben. *Die Garantiefrist beträgt drei (3) Monate für Kindertagessstätten oder kommerzielle Käufer.

Außerhalb der U.S.A und Kanadas: Kontaktieren Sie bei Garantieansprüchen die Verkaufsstelle. Diese Garantie gibt Ihnen spezifische gesetzliche Rechte. Sie mögen noch weitere Rechte haben, die von Land/ Staat zu Land/Staat unterschiedlich sind. Einige Länder/Staaten gestatten nicht den Ausschluss von beiläufig entstandenen oder Folgeschäden, so dass die obigen Einschränkungen auf Sie möglicherweise nicht zutreffen.

<p>Bitte bewahren Sie diese Anleitung auf, sie enthält wichtige Informationen.</p>
--

ITALIANO

ALTALENA

Età: da 9 a 48 mesi

Conservate lo scontrino: come prova d’acquisto.

⚠️ ATTENZIONE: IL MONTAGGIO RICHIEDE L'INTERVENTO DI ADULTI.

Non seguendo queste istruzioni si rischia lo strangolamento. Non incrociare mai le cinghie (A). Assicurarsi che le cinghie siano tese e la barra a T sia tirata vicino al bimbo. Non lasciare il bimbo da solo sull’altalena. Questo prodotto è previsto per l’uso di bimbi di età compresa tra i 9 mesi e i 4 anni. Il peso limite massimo è di 23 kg. Solo un bimbo alla volta. L’uso del dispositivo di sicurezza barra a T è obbligatorio per i bimbi al di sotto dei 3 anni. Quando l’altalena si modifica per accomodare un bimbo di 3 anni, occorre procedere come segue:

- Ruotare la barra a T nella parte inferiore dell’altalena (B).
- Far passare le cinghie di sicurezza attraverso la parte posteriore dell’altalena come illustrato e collegare alla barra a T.

ATTENZIONE: Il gancio ad S non deve essere collegato a un gancio fisso in metallo senza boccola in nylon per evitare un’usura prematura. Se la vostra struttura per altalene non ha boccole in nylon, dovrete aggungerle.

NOTA: Se i cordoncini anteriori sono disuguali dopo aver appeso l’altalena, esercitare pressione verso il basso sulla parte anteriore dell’altalena fino a che i cordoncini abbiano uguale lunghezza e l’altalena sia a livello.

⚠️ ATTENZIONE:

- Conservare queste istruzioni per futura consultazione.
- L’osservanza delle presenti precauzioni ed avvertenze riduce la possibilità di lesioni gravi o letali.
- Per evitare infortuni gravi, i bambini non devono utilizzare l’attrezzatura prima che questa sia stata adeguatamente installata.
- Cadute su superfici dure possono causare gravi infortuni alla testa o di altro tipo. Non installare mai su cemento, asfalto, terra compattata, erba, legno o altre superfici dure. Un tappeto su pavimenti duri non protegge contro le lesioni. Usare sempre superfici protettive sul suolo, sotto e attorno all’attrezzatura del terreno di gioco, in conformità all’accluso “Foglio informativo per il cliente sui Materiali delle superfici del terreno di gioco”. Protezione richiesta per un’altezza di caduta massima di 2,1 m (7 piedi).
- Collocare il prodotto su un piano livellato, almeno a 2 m (6 piedi) di distanza da qualsiasi oggetto. Tra gli oggetti da evitare figurano, tra gli altri e non solo: recinti, edifici, garage, case, rami sovrastanti, fili da bucato o cavi elettrici.
- I sedili dell’altalena non devono trovarsi a meno di 20 cm (8 pollici) dal suolo.
- Il sedile deve essere appeso ad almeno 38 cm (15 pollici) dal lato dell’altalena o da altre altalene. Si consiglia di orientare il prodotto assemblato in modo tale da minimizzare la proiezione della luce solare diretta sulle superfici su cui si deve stare in piedi o seduti.
- Gli attacchi devono essere applicati a una distanza di 45,7 cm.

- For bildekkskuser forleng overflatematerialet i en sirkel med en radius som er lik høyden av den hengende lenken eller tauet, pluss 2 m i alle retninger.

PORTUGUESE

INFORMAÇÕES AO CONSUMIDOR SOBRE MATERIAIS PARA SUPERFÍCIES DE PLAYGROUND

SELEÇÃO DE SUPERFÍCIES PROTETORAS

Para reduzir a probabilidade de lesões graves na cabeça, é muito importante instalar uma superfície protetora amortecedora sob e ao redor dos brinquedos. A superfície protetora deve ser aplicada com uma profundidade adequada à altura do brinquedo, de acordo com a Especificação F 1292 da ASTM. Há diversos tipos de materiais para superfícies que podem ser escolhidos. Entretanto, qualquer um dos selecionados deve atender às seguintes orientações:

MATERIAIS SOLTOS PARA ABSORÇÃO DE IMPACTO:

- Mantenha uma profundidade mínima de 23 cm de materiais de soltos para absorção de impacto como lascas de madeira, serragem, EWF (composto de fibras de madeira) ou borracha triturada/reciclada para equipamentos com até 2,43 m de altura, e 23 cm de areia ou cascalho fino para equipamentos com até 1,52 m de altura. OBSERVAÇÃO: Com o tempo, uma superfície com nível de preenchimento inicial de 30 cm terá seu preenchimento comprimido para uma profundidade de cerca de 23 cm.
- A superfície também sofrerá compactação, dispersão e assentamento, e portanto deve ser recomposta para manter sempre uma profundidade mínima de 23 cm.
- Utilize no mínimo 15 cm de superfície protetora para brinquedos com menos de 1,2 m de altura. Com manutenção apropriada, essa quantidade será adequada. (Com profundidades inferiores a 15 cm, o material protetor sofre dispersão ou compactação com muita facilidade).
- OBSERVAÇÃO:** Não instale brinquedos de playground doméstico sobre concreto, asfalto ou qualquer outra superfície dura. Uma queda em uma superfície dura pode causar lesões graves ao usuário do brinquedo. Grama e terra não são consideradas superfícies protetoras porque o desgaste e os fatores ambientais podem reduzir sua eficácia na absorção de impacto. Tapetes e carpetes finos geralmente não são superfícies protetoras adequadas. Brinquedos no nível do chão, como caixas de areia, paredes de atividades, casinhas ou outros brinquedos que não possuam superfícies elevadas não necessitam de superfícies protetoras.
- Utilize algum tipo de contenção, como cavar ao redor do perímetro e/ou demarcar o perímetro com um componente de paisagismo. Não se esqueça de levar a drenagem de água em consideração.
- Verifique e mantenha a profundidade do material para absorção de impacto. Para manter a quantidade adequada de materiais de superfície soltos, marque o nível correto nos postes de suporte dos brinquedos. Dessa forma, você poderá ver facilmente quando será necessário preencher e/ou nivelar o material da superfície.
- Não** instale material solto sobre superfícies duras, como concreto ou asfalto.

SUPERFÍCIES INJETADAS NO LUGAR OU PISO DE PLACAS DE BORRACHA PRÉ-FABRICADAS

Você pode utilizar materiais de piso que não sejam soltos, como pisos de placas de borracha ou superfícies injetadas no local.

- A instalação dessas superfícies geralmente é feita por um profissional e não do tipo “faça você mesmo”.
- Verifique as especificações de superfície antes de adquirir este tipo de piso. Peça ao instalador/fabricante um relatório que demonstre que o produto foi testado de acordo com a seguinte norma de segurança: ASTM F 1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment (Especificação Padrão ASTM F 1292 para atenuação de impacto de materiais de piso dentro da zona de uso de equipamentos de playground). Este relatório deve mostrar a altura específica para a qual o revestimento destina-se a proteger contra ferimentos graves na cabeça. Esta altura deve ser igual ou maior que a altura da queda, isto é, a distância vertical entre uma superfície designada do brinquedo (superfície elevada para ficar em pé, sentado ou subir) e a superfície protetora abaixo, do seu brinquedo.
- Verifique frequentemente se o piso protetor sofreu algum desgaste.

COLOCAÇÃO

A colocação e a manutenção adequada da superfície protetora são essenciais. Certifique-se de:

- Estender a superfície até pelo menos 2 m do equipamento em todas as direções.
- Para balanços de vai-e-vem, estenda o piso à frente e atrás do balanço até uma distância equivalente a duas vezes a altura da barra superior na qual o balanço está suspenso.
- Para balanços de pneu, estenda a superfície em um círculo cujo raio seja equivalente à altura da corda ou corrente de suspensão mais 2 m em todas as direções.

SUOMI

LEIKKIKENTTIEN PÄÄLLYSTYMATERIAALEJA KOSKEVA KULUTTAJATIEDOTE

SUOJAPÄÄLLYSTEEN VALINTA

Tärkeimpiä toimenpiteitä vakavien päävammojen todennäköisyyden vähentämiseksi on iskuja vaimentavan suojapäällysteen asentaminen leikkivälineiden alle ja ympärille. Suojapäällysten syvyiden on oltava sopiva välineiden korkeuteen nähden ASTM-standardin ohjeen F1292 mukaisesti. Valittavana on erilaisia päällysteitä. Noudata seuraavia ohjeita päällysteen lajista riippumatta:

KUOHKEAT MATERIAALIT:

- Kuohkeiden materiaalien, kuten hake ja puulastut, puukuitu tai silppu/uusiokumikate, vähimmäissyvyiden on oltava 23 cm enintään 2.43 m:n korkuisille välineille ja hiekan tai hernerosan syvyys 23 cm enintään 1.52 m:n korkuisille välineille. HUOM: Alussa 30 cm:n syvyinen päällystysmateriaali tiivistyy noin 23 cm: syvyiseksi ajan mittaan. Päällyste tiivistyy, siirtyy ja painuu, ja sitä on lisättävä silloin tällöin, jotta säilytetään vähintään 23 cm:n syvyys.
- Vähintään 15 cm suojapäällystettä on käytettävä alle 1.2 m:n korkuisille leikkivälineille. Asianmukaisesti ylläpidettynä sen pitäisi riittää. (Alle 15 cm:n syvyinen suojapäällyste siirtyy paikoltaan tai tiivistyy liian helposti.)
- HUOM: Kodin leikkikentän välineitä ei saa asentaa betonille, asfaltille tai muulle kovalle pinnalle. Kovalle pinnalle putoamisesta voi olla seurauksena välineiden käyttäjän vakava loukkaantuminen. Ruohoa ja likaa ei katsota suojapäällysteeksi, koska kuluminen ja ympäristötekijät voivat vähentää niiden iskuja vaimentavaa tehokkuutta. Matot eivät yleensä muodosta riittävää suojapäällystystä. Maan tasalla olevat laitteet, kuten hiekkalaatikko, puuhaseinä, leikkimökki tai muut laitteet, joissa ei ole koholla olevaa leikkipintaa, eivät tarvitse suojapäällystettä.
- Suojausta, kuten kaivamista ulkoareunan ympärillä tai ulkoareunan varustamista maisemoinnissa käytettävällä reunuksella, tulee käyttää. Veden poistaminen on otettava huomioon.
- Kuohkean päällystysmateriaalin syvyys on tarkistettava ja säilytettävä. Kuohkean materiaalin oikean määrän säilyttämiseksi merkittävä oikea taso leikkivälineiden tukipylväisiin. Siten on helppo nähdä, milloin päällystettä on täydennettävä tai levitettävä uudelleen.
- Kuohkeaa päällystettä ei saa asettaa betonin tai asfaltin kaltaiselle kovalle pinnalle.

PAIKALLA VALETUT PÄÄLLYSTEET TAI ESIVALMISTETTU KUMITILII

Muiden päällysteiden kuin kuohkeiden materiaalien käyttö saattaa olla myös kiinnostavaa. Tällaisia materiaaleja ovat kumitiilet ja paikalla valetut päällysteet.

- Näiden päällysteiden asennus on yleensä ammattilaisen tehtävä eikä mikään nikkarointihanke.
- Tarkastele pinnan ominaisuuksia ennen tällaisen päällysteen ostamista. Pyydä asentajalta tai valmistajalta raporttia, josta käy ilmi, että tuote on testattu seuraavan turvallisuusstandardin mukaan: ASTM F 1292 standardin määräykset päällystysmateriaalien iskuvaimennuksesta leikkikenttävälineiden käyttöaluella. Kyseisessä raportissa on mainittava se korkeus, jolla päällysteen tarkoituksena on suojata vakavilta päävammoilta. Tämän korkeuden on oltava vähintään yhtä suuri kuin leikkivälineiden putoamiskorkeus eli määritetyn leikkipinnan (koholla oleva pinta seisomista, istumista tai kiipeämistä varten) ja alla olevan suojapäällysteen välinen pystysuora etäisyys.
- Suojapäällyste on tarkastettava usein kulumisen varalta.

SUJITUS

Suojapäällysteen asianmukainen sijoitus ja kunnossapito on tärkeää. On varmistettava, että

- päällyste ulottuu vähintään 2 metrin päähän välineistä joka suuntaan.
- edestakaisin liikkuvissa keinoissa suojapäällyste ulottuu keinun edessä ja takana etäisyydelle, joka on kaksinkertainen verrattuna sen päällystangon korkeuteen, josta keinu riippuu.
- rengaskeinoissa päällyste ulottuu ympyränä, jonka säde vastaa riippuketjun tai köyden korkeutta plus 2 metriä joka suuntaan.

MAYGAR

VEVŐTÁJÉKOZTATÓ A JÁTSZÓTÉR TALAJÁNAK BURKOLÓANYAGAIRÓL

VÁLASSZON VÉDELMET NYÚJTÓ TALAJBURKOLATOT

A súlyos fejsérülések lehetőségének csökkentése érdekében az egyik legfontosabb tennivaló, hogy ütközéscsillapító burkolat legyen elhelyezve a játék alá és köré. A védőburkolat rétegvastagságát úgy kell kialakítani, hogy megfeleljen a játék magasságának az F1292-es számú ASTM specifikáció szerint. Különböző típusú védőburkolatok közül lehet választani: bármelyik terméket is választja, kövesse az alábbi irányelveket:

LAZÁN TERÍTETT ANYAGOK:

- Legalább 23 cm mélységű legyen a lazán elterített anyag, ami lehet famulcs/forgács, módosított cellulóz (EWF), illetve a legfeljebb 2,43 m magasságú eszközökhöz használható aprított/újrahasznosított gumiréteg, továbbá a legfeljebb 1,52 m magasságú eszközökhöz használható 23 cm mélységű homok- vagy gyöngykvacsiréteg. MEGJEGYZÉS: A kezdetben 30 cm vastagságú réteg idővel körülbelül 22 cm-re tömörödik össze. A burkolat tömörödik, elmozdul és ülepszik, ezért rendszeresen utána kell tölteni a legalább 23 cm-es rétegvastagság fenntartásához.
- Az 1,2 méternél alacsonyabb játékoknál legalább 15 cm-es védőburkolatot alakítson ki. Megfelelő karbantartás esetén ez a rétegvastagság elegendő. (15 cm-nél vékonyabb réteg esetén a védőburkolat túl könnyen elmozdul, illetve tömörödik.)
- MEGJEGYZÉS: Ne helyezze az otthoni játszótéri játékot betonra, aszfalra vagy egyéb kemény felületre. Ha a gyermek kemény felületre esik, súlyosan megsérülhet. A fű és a föld nem tekinthető védőburkolatnak, mivel a használat és a környezeti tényezők csökkenthetik ütközéselnyelő képességüket. A szőnyegek és a vékony rongyszőnyegek általában nem elegendőek védőburkolat kialakításához. A talajszint játékok, úgymint homokozó, falra szerelhető játékok, játékházak és egyéb olyan játékok, melyeknek nincs a talaj fölé emelt játszó/járófelülete, nem igényelnek védőburkolatot.
- A játszóteret határolja el határvonal kiásásával és/ vagy vízszintes elkerítéssel. Ne feledkezzen meg a víz elvezetésről.
- Ellenőrizze és tartsa fenn a lazán terített burkolóanyag rétegvastagságát. A lazán terített burkolóanyag rétegvastagságának fenntartásához helyezze meg a játékok tartóoszlopain a burkolat jelölés szintjét. Ezáltal könnyen észrevehető, hogy mikor kell pótolni vagy egyenletesen újra elosztani a burkolóanyagot.
- Ne terítse a laza szerkezetű burkolóanyagot kemény felületre, például betonra vagy aszfalra.

HELYBEN ÖNTÖTT BURKOLATOK VAGY ELŐRE GYÁRTOTT GUMILAP

Esetleg Önt is érdekelhet a lazán terített anyagoktól eltérő burkolat, például helyben öntött burkolat vagy előre gyártott gumilap alkalmazása.

- Ezeknek a burkolatoknak a kialakítása általában szakembert igényel, nem készíthetők el „csináld magad” módszerekkel.
- Tekintse át ezen burkolatok műszaki adatait megvásárlásuk előtt. Kérje el a burkolat kivitelezőjétől vagy gyártójától a termék alábbi biztonsági szabványok szerinti bevizsgálását igazoló dokumentumot: ASTM F 1292 szabvány a játszótéri játékok területén elhelyezett talajburkolat anyagok ütközéscsillapításáról. Ennek a jelentésnek tartalmaznia kell azt a magasságot, melynél a burkolat védelmet nyújt a súlyos fejsérülésekkel szemben. Ennek a magasságnak egyenlőnek vagy nagyobbkn kell lennie az esési magasságnál, azaz annál a függőleges távolságnál, mely a játék tervezett játszási szintje (emelt szint álláshoz, üléshez vagy megmászáshoz) és az alatta elhelyezkedő talajburkolat között helyezkedik el.

- Laat het beschermende oppervlak bij bandschommels in alle richtingen in een cirkel uitsteken waarvan de doorsnee gelijk is aan de hoogte van de ketting of het touw waaraan de schommel hangt, vermeerderd met 2 m.

SVENSKA

KONSUMENTINFORMATIONSBLAD FÖR YTMATERIAL PÅ LEKPLATSER

VÄLJ SKYDDSUNDERLAG

En av de viktigaste sakerna du kan göra för att minska risken för allvarliga skallskador är att installera skyddsunderlag som fungerar som en buffert under och omkring din lekutrustning. Skyddsunderlaget ska installeras till ett djup som är avpassat för utrustningens höjd i enlighet med ASTM-specifikation F 1292. Det finns olika typer av underlag att välja mellan. Oavsett vilken produkt som väljs, följ dessa riktlinjer:

LÖSPACKAT MATERIAL:

- Upprätthåll ett minimalt djup på 23 cm med löspackat material så som massabark/tråspån, industriellt framställt träfiber eller riven/återvunnen gummibark för utrustning som är upp till 2,43 m hög och 23 cm med sand eller singel för utrustning som är upp till 1,52 m hög. OBS! En första fyllnadsnivå på 30 cm sammantrycks med tiden till ett underlag som är ungefär 23 cm djupt. Underlaget kommer också att sammanpackas, förflyttas och sätta sig och ska fyllas på periodvis för att upprätthålla ett djup på minst 23 cm.
- Använd minst 15 cm med skyddsunderlag för lekutrustning som är mindre än 1,2 m hög. Detta bör vara tillräckligt under förutsättning att det underhålls korrekt. (På djup som är mindre än 15 cm förflyttas och/ eller sammanpackas skyddsmaterialet alltför lätt.)
- OBS!** Installera inte lekplatsutrustningen hemma över betong, asfalt eller någon annan hård yta. Ett fall på en hård yta kan leda till allvarlig personskada för den som använder utrustningen. Gräs och smuts anses inte vara skyddsunderlag eftersom slitage och miljöfaktorer kan minska deras effektivitet avseende stötdämpande. Heltäckande mattor och tunna mattor är i allmänhet inte tillräckligt som skyddsunderlag. Utrustning på marknivå – exempelvis sandlåda, aktivitetsvägg, lekstuga eller annan utrustning som inte har någon förhöjd lekyta – behöver inget skyddsunderlag.
- Använd uppdämning, exempelvis utgrävning runt ytterkanterna och/eller att installera kantinfattning längs med ytterkanterna. Glöm inte att ta hänsyn till vattenavrinning.
- Kontrollera och upprätthåll djupet för det löspackade underlaget. Upprätthåll rätt mängd löspackat material genom att märka korrekt nivå på stöd Stolparna för lekutrustningen. Du kan då enkelt se när du måste fylla på och/eller sprida ut underlagsmaterialet igen.
- Installera inte löspackat underlag över hårda ytor exempelvis betong eller asfalt.

GJUTBARA UNDERLAG ELLER FÖRTILLVERKADE GUMMIPLATTER

Du kanske är intresserad av att använda ett annat underlag än löspackade material – exempelvis gummiplattor eller gjutna underlag.

- Installationer av dessa underlag kräver i allmänhet en yrkesperson och är inte ”gör det själv”-projekt.
- Läs igenom underlagsspecifikationerna innan du köper den här typen av underlag. Be installatören/tillverkaren om en rapport som visar att produkten har testats till följande säkerhetsstandard: Standardspecifikationen ASTM F 1292 för stötdämpande underlagsmaterial inom användningszonen för lekplatsutrustning. Den här rapporten visar den specifika höjd för vilken underlaget är avsett att skydda mot allvarlig skallskada. Denna höjd ska vara lika med eller större än fallhöjden – lodrätt avstånd mellan ett designerat lekunderlag (förhöjd yta att stå, sitta eller klättra på) och det skyddande underlaget – för din lekutrustning.
- Kontrollera ofta skyddsunderlaget för slitage.

PLACERING

Korrekt placering och underhåll av skyddsunderlaget är av yttersta vikt. Försäkra dig om attt:

- Underlaget utsträcker sig minst 2 m från utrustningen i alla riktningar.
- För gungor som går fram och tillbaka, förläng skyddsunderlaget framför och bakom gungan till ett avstånd som är lika med två gånger höjden för den övre stängan som gungan hänger från.
- För däckgungor, utsträckt underlaget i en cirkel vars radie är lika med höjden för den nedhängande kättingen eller repet, plus 2 m i alla riktningar.

DANSK

INFORMATIONSBLAD TIL FORBRUGEREN OM UNDERLAGSMATERIALER TIL LEGEPLADSER

VÆLG BESKYTTENDE UNDERLAGSMATERIALER
En af de vigtigste ting, du kan gøre for å reducere sandsynligheden for alvorlige hovedskader er at installere stødabsorberende, beskyttende underlagsmateriale under og rundt om legeudstyret. Det beskyttende underlagsmateriale skal anvendes i en dybde, der er egnet til udstyrets højde i henhold til ASTM-specifikation F 1292. Der er forskellige typer underlagsmaterialer at vælge mellem; uanset det valgte produkt følges disse retningslinjer:

MATERIALER TIL LØS FYLDNING:

- Oprethold en dybde på mindst 23 cm med løst fyld, såsom træflis, kunstigt fremstillet træfiber (EWF) eller flager af/ gjenbrugt gummidækningsmateriale til udstyr op til 2,43 m høj; og 23 cm sand eller småsten til udstyr op til 1,52 m høj. BEMÆRK: Et indledende fyldningsniveau på 30 cm vil falde sammen til omkring 23 cm med tiden. Underlagsmateriale t vil også blive presset sammen, forskubbe sig og synke og skal regelmæssigt fyldes op igen for at opretholde mindst 23 cm’s dybde.
- Brug mindst 15 cm beskyttende underlagsmateriale til legeudstyr, der er mindre end 1,2 m i højden. Hvis det vedligeholdes korrekt, skulle det være tilstrækkeligt. (Ved dybder, der er mindre end 15 cm forskubbes eller presses det beskyttende materiale for let sammen).
- BEMÆRK:** Installer ikke hjemmelegepladsudstyr over beton, asfalt eller andre hårde flader. Et fald på en hård overflade kan resultere i alvorlig skade til brugeren af udstyret. Græs og jord betragtes ikke som beskyttende underlagsmateriale, da slid og miljømæssige faktorer kan reducere deres stødabsorberende virkning. Tæpper og tynde måtter er generelt ikke tilstrækkelige, beskyttende underlagsmaterialer. Udstyr på jordniveau – såsom sandkasser, aktivitetsvægge, legehuse og andet udstyr, der ikke har nogen forhøjet legeflade – behøver ikke noget beskyttende underlagsmateriale.
- Brug afgrænsning, såsom at grave ud rundt om perimetren og/eller anvend kantning. Glem ikke at tage højde for overladedræning.
- Tjek og vedligehold dybden af det løse fyldmateriale. For at vedligeholde den rette mængde af løse fyldmaterialer, skal det korrekte niveau markeres på legeudstyrets støttepæle. På denne måde kan du nemt se, hvornår der trænger til at fyldes på og/eller omfordele underlagsmaterialet.
- Installer ikke løst fyldningsmateriale over hårde flader, såsom beton eller asfalt.

STØBTE UNDERLAG ELLER FABRIKSFREMSTILLEDE SIKKERHEDSFLISER

Du kan være interesseret i at anvende underlag, der ikke er løse – såsom sikkerhedsfliser eller støbte underlag.

- Installationer af disse underlag kræver generelt professionel hjælp og er ikke et ”gør-det-selv”-projekt.
- Læs underlagsspecifikationerne før du køber denne type underlag. Bed installatøren/fabrikanten om en rapport, der viser, at produktet er blevet testet i henhold til følgende sikkerhedsstandarder: ASTM F 1292 standardspecifikation for støddæmpning af underlagsmaterialer i anvendelseszoner for legepladsudstyr. Denne rapport skal vise den specifikke højde for hvilken underlagsmaterialet er beregnet til at beskytte mod alvorlige hovedskader. Denne højde skal være lig med eller større end faldhøjden – lodret afstand mellem et designeret legeunderlag (forhøjet flade til at stå, sidde eller klatre på) og det beskyttende underlag nedenfor - for dit legeudstyr.
- Tjek jævnligt det beskyttende underlag for slitage.

ANBRINGELSE

Korrekt anbringelse og vedligeholdelse af beskyttelsesunderlag er vigtig. Sørg for at:

- Anbring underlagsmaterialet mindst 2 m fra udstyret i alle retninger.
- For gynger, der svinger frem og tilbage, skal der lægges beskyttende underlagsmateriale foran og bagved gytngen i en afstand, der er lig med to gangen højde på den bjælke, som gytngen hænger fast på.
- For dækgynger skal der lægges underlagsmateriale i en cirkel med en radius der er lig med højden af gytgens kæde eller reb, plus 2 m i alle retninger.

NORSK

FORBRUKERINFORMASJONSARK OM OVERFLATEMATERIALER FOR LEKEPLASSER

VELGE BESKYTTENDE OVERFLATE

En av de viktigste tingene du kan gjøre for å redusere sannsynligheten for alvorlige hodeskader er å installere støtabsorberende, beskyttende overflatemateriale under og rundt lekeutstyret. Det beskyttende overflatematerialet skal bli påført i en dybde som er passende for utstyrets høyde ifølge ASTM Specification F 1292. Det finnes forskjellige typer av overflatemateriale å velge mellom. Følg disse retningslinjene uansett hvilket produkt du velger:

LØS FYLL-MATERIALER:

- Oppretthold en dybde på minimum 23 cm (9 tommer) med løs fyll-materialer slik som tetningsmaterialer/ chips av tre, konstruert træfiber (EWF) eller fragmentert/ gjenvunnet gummidækningsmateriale for utstyr opptil 2.43 m (8 fot) høyt, og 23 cm (9 tommer) med sand eller singel for utstyr opptil 1.52 m (5 fot) høyt. MERK: Et opprinnelig fyllnivå på 30 cm (12 tommer) vil med tiden synke sammen til ca. en 23 cm (9-tommers) dybde av overflatemateriale. Overflatematerialet vil også synke sammen, forskyve og sette seg, og skal bli gjenfylt en gang i blant for å opprettholde minst en 23 cm (9-tommers) dybde.
- Bruk minimum 15 cm (6 tommer) med beskyttende overflatemateriale for lekeutstyr som er mindre enn 1.2 m (4 fot) høye. Hvis det blir vedlikeholdt på riktig måte, skulle dette være tilstrekkelig. (Ved dybder på mindre enn 15 cm (6 tommer) kan det beskyttende materialet lett bli forskjøvet eller sammensunken.)
- MERK:** Lekeplassutstyr til hjemmebruk må ikke installeres over betong, asfalt eller andre harde overflater. Et fall på en hard overflate kan resultere i alvorlig skade på brukeren av utstyret. Gress og jord er ikke ansett som beskyttende overflatemateriale fordi slitasje og miljøfaktorer kan redusere effektiviteten av støtabsorpsjonen. Tepper og tyne matter er generelt sett ikke tilstrekkelig beskyttende overflatemateriale. Utstyr på bakkenivå – slik som en sandkasse, aktivitetsvegg, lekestue eller annet utstyr som ikke har en opphevet overflate – trenger ikke beskyttende overflatebelegg.
- Bruk inneslutning, slik som å grave rundt omkretsen og/ eller føring av omkretsen med hagekanting. Ikke glem å ta i betraktning vandrerening.
- Kontroller og oppretthold dybden av løs fyll-overflatematerialet. For å opprettholde den riktige mengden av løs fyll-materiale, merk det riktige nivået på lekeutstyrets støttestolper. På den måten kan du lett se når du må etterfylle og/eller gjenfordele overflatematerialet.
- Ikke installer løs fyll-overflatematerialer over harde overflater slik som betong eller asfalt.

STØPT-PÅ-PLASS – OVERFLATER ELLER FERDIGLAGDE GUMMIFLISER

Du kan kanskje være interessert i å bruke andre overflatematerialer enn løs fyll-materialer – slik som gummi fliser eller støpt-på-plass-overflater.

- Installering av disse overflatene krever generelt en fagmann og er ikke ”gjør-det-selv”-prosjekter.
- Gjennomgå overflat spesifikasjonene før du kjøper denne typen overflatemateriale. Be installatøren/ fabrikanten om en rapport som viser at produktet har blitt testet til den følgende sikkerhetsstandard: ASTM F 1292 Standard Spesifikation for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment. Denne rapporten skal vise den spesifikke høyden som overflaten er beregnet til for å beskytte mot alvorlig hodeskade. Denne høyden skal være lik eller større enn fallhøyden – vertikal distanse mellom en bestemt lekeoverflate (opphevet overflate til å stå, sitte eller klatre) og det beskyttende overflatematerialet under – til lekeutstyret.
- Kontroller et beskyttende overflatemateriale ofte for slitasje.

PLASSERING

Riktig plassering og vedlikehold av beskyttende overflatemateriale er uhyre viktig. Vær sikker på at:

- Overflatematerialet strekker seg minst 2 m fra utstyret i alle retninger.
- For frem-og- tilbake-husker forleng beskyttende overflatemateriale foran og bak husken til en distanse lik to ganger høyden av toppstangen som husken henger fra.

- Il sedile deve oscillare a non meno di 2 m (6 piedi) da qualsiasi oggetto posto davanti o dietro ad esso. Tra gli oggetti da evitare figurano, tra gli altri e non solo: recinti, edifici, garage, case, rami sovrastanti, fili da bucato o cavi elettrici.
- Non fissare il prodotto ad altri componenti oscillanti, fra cui altalene, trapezi con impugnatura a barra o ad anelli, deltaplani, o a componenti per l’esercizio della parte superiore del corpo, fra cui scale orizzontali.
- Questo prodotto è previsto per l’uso di bimbi di età compresa tra i 9 mesi e i 4 anni. Il peso limite massimo è di 23 kg.
- Durante l’uso, è necessaria la supervisione di un adulto. Non è indicato lasciare che il bambino giochi senza supervisione.
- Consentire l’uso dell’altalena a un solo bambino per volta.
- Il bambino dovrà indossare indumenti adeguati: evitare abiti larghi, come poncho, scarpe ecc., potenzialmente pericolosi per il bambino durante l’uso dell’altalena.
- Ricordare al bambino di non indossare il casco da bicicletta o per altri sport prima di salire sull’altalena.
- Questo prodotto è previsto solo per uso familiare domestico all’aperto.
- Insegnare al bambino l’uso corretto dell’altalena per la sua sicurezza:
 - Non far attorcigliare le funi o le catene. Non far dondolare sedili vuoti.
 - Sull’altalena, il bambino deve avere le mani libere e tenersi alle funi.
 - Non cercare di scendere dall’altalena in movimento.
 - Non camminare vicino, di fronte, dietro o tra elementi in movimento.
 - Indossare sempre scarpe ben calzanti prima di salire sull’altalena.
 - Sedersi sempre bilanciando il peso al centro dell’altalena.
 - Non attorcigliare o avviluppare le catene o le corde sulla barra di supporto superiore, in quanto ciò potrebbe ridurne la resistenza.
 - Non utilizzare l’attrezzatura per scopi diversi da quello previsto.
 - Non permettere al bambino di utilizzare l’altalena se questa è bagnata.
 - Istruire il bambino a non fissare all’altalena alcun oggetto che non sia stato progettato appositamente per essere utilizzato contestualmente ad essa, fra cui, ad esempio, corde da salto, fili da bucato, guinzagli per cani, cavi e catene, in quanto questi potrebbero causare pericolo di strangolamento.

MANUTENZIONE

⚠ ATTENZIONE: LA MANCATA ESECUZIONE DI VERIFICHE PERIODICHE POTREBBE CAUSARE IL CAPOVOLGIMENTO DEL PRODOTTO O DETERMINARE UNA CADUTA.

Si raccomanda di effettuare le seguenti verifiche all’inizio di ogni stagione, ripetendole due volte al mese durante il periodo di utilizzo:

- Assemblare nuovamente le parti in plastica, come i sedili o altri componenti, rimosse in vista della stagione fredda.
- Serrare saldamente le parti in metallo.
- Lubrificare tutti i componenti mobili in metallo all’inizio della stagione di gioco e due volte al mese durante la stagione di gioco.
- Verificare tutte le coperture di protezione su bulloni, tubi, bordi e angoli. Nel caso in cui risultino allentate, spaccate o mancanti, sostituirle.
- Verificare l’eventuale presenza di tracce di usura, ruggine o altri segni di deterioramento su tutti i componenti mobili, compresi i sedili, le funi, i cavi e le catene. Nel caso in cui sussista una di queste condizioni, sostituirli.
- Verificare l’eventuale presenza di ruggine sui componenti in metallo. In caso di presenza di ruggine, scartavetrare il componente e riverniciarlo, utilizzando una vernice priva di piombo, conforme agli standard di sicurezza della normativa 16 CFR 1303.
- Con l’aiuto di un rastrello, verificare il livello di profondità dei materiali di protezione a gettata, allo scopo di prevenirne il compattamento e mantenere la profondità adeguata. Se necessario, sostituire i materiali.
- Si consiglia di utilizzare e/o mantenere la struttura installata all’aperto in caso di temperatura esterna inferiore ai -18°C (0°F).

SMALTIMENTO

- Smontare e smaltire l’attrezzatura in modo da non creare condizioni di pericolo all’atto dello smaltimento medesimo, che possono sorgere, tra l’altro, da parti piccole e bordi acuminati.

SERVIZIO CLIENTI

www.littletikes.com

Little Tikes Italia
Selegiochi SRL
Via Molino Nuovo, 9/A
20080 Binasco (Mi)
Italy
Tel: + 39 02 366451
Fax: +39 02 36645199

 Stampato negli Stati Uniti. The Little Tikes Company produce giocattoli divertenti e di elevata qualità. Garantiamo all'acquirente originale l'assenza di difetti nei materiali o nella lavorazione di questo prodotto per un periodo di un anno a partire dalla data dell'acquisto (riportata sullo scontrino, che funge da prova di acquisto). A totale discrezione di The Little Tikes Company, questa garanzia prevede come unico rimedio la sostituzione della parte difettosa o del prodotto. La garanzia è valida solo se le istruzioni relative al montaggio e alla manutenzione del prodotto sono state rispettate. La garanzia non copre casi di uso non corretto, incidenti e problemi estetici quali scolorimento o graffi provocati dalla normale usura o altri problemi non derivanti da difetti nei materiali e nella lavorazione. **Paesi diversi da USA e Canada:** contattare il punto vendita per l'assistenza di garanzia. Questa garanzia conferisce diritti legali specifici e possibilmente anche altri diritti che variano da Stato a Stato. Alcuni Stati non consentono l'esclusione o la limitazione di danni incidentali o consequenziali, pertanto la limitazione o esclusione sopra menzionata potrebbe non applicarsi all'utente. * Il periodo di garanzia è di tre (3) mesi per i commercianti o per le scuole materne.

<p>Conservare il manuale in quanto contiene informazioni importanti.</p>
--

POLSKI

HUŚTAWKA Z ZABEZPIECZENIEM

Wiek: 9 – 48 miesięcy

Prosimy o zachowanie dowodu zakupu.

⚠ OSTRZEŻENIE: WYMAGANY MONTAŻ PRZEZ OSOBY DOROSŁE.

Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji może spowodować niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia się dziecka. Nigdy nie krzyżować pasków na piersi dziecka (A). Upewnić się, że paski są naprężone, a poprzeczka zabezpieczająca znajduje się blisko dziecka. Nigdy nie zostawiać dziecka bez opieki, gdy dziecko przebywa na huśtawce. Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku od 9 miesięcy do 4 lat. Maksymalna waga dziecka: 50 lbs (23 kg). Na huśtawce może jednocześnie przebywać tylko jedno dziecko. Użycie poprzeczki zabezpieczającej wymagane jest w przypadku dzieci w wieku do 3 roku życia. Jeżeli huśtawka ma służyć dziecku w wieku powyżej 3 lat, należy przeprowadzić następujące kroki:

- Obrócić poprzeczkę zabezpieczającą pod pasz huśtawki (B).
- Przeciągnąć paski zabezpieczające przez otwory w oparciu huśtawki na zewnątrz i przypiąć do poprzeczki zabezpieczającej.

UWAGA: Nigdy nie wieszczą haka mocującego huśtawkę na pierścieniu bez wyściółki nylonowej. W przeciwnym razie oba metalowe elementy będą się o siebie ocierały, co spowoduje przedwczesne wyrobienie zamocowań, a w efekcie osłabienie ich konstrukcji. Jeżeli w opakowaniu nie ma zamocowań, albo huśtawka nie jest instalowana na zestawie do wieszania huśtawek wyposażonych w odpowiednie zamocowania, należy bezwzględnie zaopatrzyć się w zamocowanie zawierające pierścień z nylonową wyściółką.

MONTAŻ ZABAWKI - PODPOWIEDZ: Jeżeli po zawieszeniu huśtawki linki mają nierówną długość, należy nacisnąć z góry na przednią część huśtawki aż długość linek ulegnie wyrównaniu, a siedzisko huśtawki przyjmie pozycję poziomą.

⚠ OSTRZEŻENIE:

- Należy zatrzymać niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.
- Stosowanie się do poniższych zaleceń i ostrzeżeń zmniejsza prawdopodobieństwo wystąpienia poważnych urazów lub śmierci.
- Nie wolno korzystać z huśtawki dopóki nie zostanie prawidłowo zamocowana.
- Upadki na twarde nawierzchnie mogą być przyczyną poważnych urazów. Nigdy nie umieszczać huśtawki nad nawierzchnią betonową, asfaltową, drewnianą, ubitą ziemią, trawą ani innymi twardymi nawierzchniami. Przykrycie twardej nawierzchni dywanem nie zabezpieczy dziecka przed potencjalnym urazem w razie upadku. Proszę stosować się do zaleceń dotyczących nawierzchni bezpośrednio pod huśtawką jak i wokół niej znajdujących się w sąsiedztwie broszurze zawierającej informacje dla konsumentów na temat bezpiecznych nawierzchni placów zabaw.
- Huśtawka powinna być zamocowana nad równą, poziomą nawierzchnią w odległości nie mniejszej niż 2 m od innych obiektów. Należy unikać instalowania huśtawki w pobliżu takich obiektów jak płoty, garaże, budynki, zwisające z drzew gałęzie, linki na bieliznę, lub przewody elektryczne.

- Siedzisko huśtawki należy zawiesić na wysokości nie mniejszej niż 35 cm od nawierzchni.
- Siedzisko huśtawki powinno być zawieszone w odległości nie mniejszej niż 35 cm od elementów konstrukcyjnych zestawu huśtawek, lub innych siedzisk. Zaleca się instalację produktu w takim miejscu, aby promienie słoneczne nie świeciły bezpośrednio na powierzchnie przeznaczone do stania lub siedzenia.
- Haki mocujące powinny być od siebie oddalone o 44 cm.
- Podczas huśtania siedzisko huśtawki nie powinno zbliżać się do innych obiektów znajdujących się przed nią lub za nią na odległość mniejszą niż 2 m. Należy unikać instalowania huśtawki w pobliżu takich obiektów jak płoty, garaże, budynki, zwisające z drzew gałęzie, linki na bieliznę, lub przewody elektryczne.
- Nie mocować huśtawki do innych ruchomych elementów takich jak inne huśtawki, poprzeczki lub pierścienie na trapezach, huśtawki dwusiedziskowe (tzw. szymbowce), ani do innych elementów placów zabaw, np. drabinek poziomych.

- Produkt przeznaczony dla dzieci w wieku od 9 miesięcy do 4 lat. Maksymalna waga dziecka: 50 lbs (23 kg).
- Wymagany nadzór przez osobę dorosłą. Nie zostawiać dziecka bez opieki.
- Na huśtawce może jednocześnie przebywać tylko jedno dziecko.
- Do zabawy na huśtawce dziecko powinno być odpowiednio ubrane. Unikać luźnych ubrań takich jak poncho, szaliki itp., które mogą stanowić potencjalne zagrożenie dla dziecka w trakcie korzystania z huśtawki.
- Przed przystąpieniem do zabawy poinstruować dziecko o konieczności zdjęcia kaszki rowerowej lub kaszki stosowanego w niektórych dyscyplinach sportowych.
- Produkt przeznaczony wyłącznie do użytku prywatnego na zewnątrz budynku.
- Przed przystąpieniem do zabawy poinstruować dziecko o zasadach bezpiecznej zabawy na huśtawce:
 - Nie skręcać łańcuchów. Nie kołysać pustych siedzisk.
 - Dziecko wewnątrz huśtawki nie powinno trzymać w rękach żadnych przedmiotów. Przez cały czas dziecko powinno trzymać się dłońmi linek.
 - Nie zsiadać z huśtawki, gdy jest w ruchu.
 - Nie podchodzić zbyt blisko huśtawki w ruchu, zarówno z tyłu, z przodu jak i pomiędzy elementami zestawu będącymi w ruchu.
 - Podczas huśtania dziecko powinno mieć na stopach dobrze przylegające obuwie.
 - Podczas huśtania dziecko powinno siedzieć pośrodku siedziska.
 - Nie skręcać łańcuchów ani linek. Nie zapętlać ich na belce, do której zamocowana jest huśtawka, ponieważ może to osłabić ich wytrzymałość.
 - Nie używać produktu w sposób niezgodny z przeznaczeniem.
 - Nie pozwalaj dzieciom na wspinanie się na produkt, gdy jest mokry.
 - Poinstruować dzieci, że nie wolno przymocowywać do produktu żadnych przedmiotów, które nie zostały zaprojektowane w myślą o użyciu z tym produktem. Zwłaszcza dotyczy to skakanek, linek na bieliznę, smyczy, kabli, łańcuchów, ani innych podobnych przedmiotów, ponieważ stanowią dla dziecka niebezpieczeństwo zadzierzgnięcia.

KONSERWACJA

⚠ OSTRZEŻENIE: ZANIEDBANIE REGULARNYCH PRZEGLĄDÓW MOŻE DOPROWADZIĆ DO WYPADNIĘCIA DZIECKA Z HUŚTAWKI.

Na początku sezonu, a następnie w okresach co dwutygodniowych, należy dokonywać inspekcji produktu w następujący sposób:

- Ponownie zainstalować wszelkie elementy plastikowe, np. siedziska huśtawki, lub inne przedmioty, które zostały zdemontowane na okres zimowy.
- Podokręcać wszelkie elementy zamocowań.
- Wszystkie metalowe, ruchome części należy smarować przed rozpoczęciem sezonu zabawowego oraz dwa razy w miesiącu w sezonie zabawowym.
- Sprawdzić wszystkie nakładki zabezpieczające na śrubach, rurkach, prowadziach i narożnikach. Wymienić, jeśli są oblawowane, pęknięte lub zagiętey.
- Sprawdzić wszystkie części ruchome, w tym siedziska, liny i łańcuchy pod kątem zużycia, korozji i innych uszkodzeń. Wymienić, jeśli wystąpi dowolny z tych warunków.
- Sprawdzić czy części metalowe nie pokryły się rdzą i w razie potrzeby oczyścić papierem ściernym i pomalować.
- Spulchnić grabiami podłoże ochronne i sprawdzić jego grubość. W razie potrzeby uzupełnić ubytki.

- Nie używać produktu, gdy temperatura spadnie poniżej -18°C. Eventualnie zdemontować produkt i wstawić do budyńku.

UTYLIZACJA PRODUKTU

- Produkt należy zdemontować i przygotować do utylizacji w taki sposób, aby nie doszło do powstania zagrożeń, takich jak drobne elementy i ostre krawędzie.

OBŚLUGA KLIENTA

www.littletikes.pl

MGA Entertainment Poland Sp z o.o.

ul. Grottera 15a

76-200 Słupsk

Polska

tel. + 48 59 847 4417

fax + 48 59 847 4446

Wydrukowano w U.S.A.

© The Little Tikes® Company należy do concernu MGA Entertainment. LITTLE TIKES® jest znakiem towarowym Little Tikes w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. Wszystkie logo, nazwy, znaki, wizerunki, obrazy, hasła i wygląd opakowań są własnością firmy Little Tikes. Adres i opakowanie należy zachować do konsultacji, ponieważ zawiera ważne informacje. Zawartość, w tym specyfikacja i kolory, mogą się różnić od zdjęć umieszczanych na opakowaniu. Instrukcja dołączona. Przed przekazaniem tego produktu dziecku należy usunąć całe opakowanie, w tym etykiety, taśmy i szyski.

GWARANCJA

Firma Little Tikes produkuje wesołe zabawki wysokiej jakości. Kupujący otrzymuje od nas gwarancje, że nasz produkt jest wolny od wad w materiałach lub wykonaniu przez okres jednego roku* od daty zakupu (jako dowód zakupu wymagany jest paragon opatrzony datą). Firma Little Tikes oświadcza, że jedynym zadoszczuczeniem w ramach niniejszej gwarancji będzie wymiana uszkodzonej części lub wymiana produktu. Niniejsza gwarancja ma zastosowanie wyłącznie, jeśli produkt został zmontowany i jest konserwowany zgodnie z instrukcją. Gwarancja ta nie obejmuje przypadków niewłaściwego użycia, nieszczęśliwych wypadków, kwestii kosmetycznych takich jak utrata intensywności koloru czy zadrapania powstałe w wyniku normalnego użytkowania, ani też jakichkolwiek innych przyczyn uszkodzenia zabawki niewymykających z wad w materiałach lub wykonaniu.

U.S.A i Kanada: Aby uzyskać pomoc w sprawie gwarancji, odwiedź stronę internetową www.littletikes.com, zadzwon pod numer 1-800-321-0183 lub napisz na adres: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson OH 44236, U.S.A. Niektóre części wymienne są dostępne również po upłynięciu gwarancji; w tej sprawie prosimy o kontakt z nami.

Pozą granicami U.S.A i Kanady: Aby uzyskać pomoc o sprawie gwarancji, należy skontaktować się ze sprzedawcą. Gwarancja ta przyznaje konsumentowi określone prawa, lecz nie ogranicza innych praw wynikających z obowiązujących przepisów prawnych, jakie mogą mu przysługiwać. W niektórych przypadkach niemożliwe będzie wyłącznie odpowiedzialności za uszkodzenia przypadkowe, a więc powyższe ograniczenia nie będą miały zastosowania.

<p>Prosimy zachować niniejszą instrukcję obsługi – zawiera ona ważne informacje.</p>
--

NEDERLAND

SCHOMMEL

Leeftijd: 9 - 48 maanden

Bewaar a.u.b. uw kassabon als bewijs van aankoop.

⚠️ WAARSCHUWING: IN ELKAAR TE ZETTEN DOOR EEN VOLWASSENE.

Het niet opvolgen van deze aanwijzingen kan tot verstikking leiden. De schouderbanden nooit kruisen (A). Controleer of de banden strak zitten en de T-beveiliging dicht tegen het kind is aangetrokken. Laat het kind niet zonder toezicht in de schommel zitten. Dit product is bestemd voor kinderen tussen 9 maanden en 4 jaar oud. De gewichtslimiet is maximaal 23 kg. Er mag slechts één kind tegelijk in de schommel zitten. Gebruik van de T-vormige beveiliging is vereist voor kinderen jonger dan 3 jaar. Om de schommel aan een kind van meer dan 3 aan te passen, voert u de volgende stappen uit:

- Draai de T-beveiliging naar de onderkant van de schommel (B).
- Leid de veiligheidsbanden door de achterkant van de schommel en verbind ze met de T-beveiliging.

OPGELET: Hang de S-haak niet aan een vaste haak zonder nylon bus. De metalen S-haak schuurt dan tegen de metalen vaste haak waardoor voortijdige slijtage ontstaat. Als dit bevestigingsmateriaal aan uw frame ontbreekt of als u de schommel niet met een schommelframe gebruikt, moet u haken met een nylon bus aanschaffen.

OPMERKING: Indien de stukken touw vooraan niet gelijk zijn na het ophangen van de schommel, duwt u de voorkant van de schommel omhoog totdat de stukken touw gelijk zijn en de schommel horizontaal hangt.

⚠️ WAARSCHUWING:

- Bewaar deze instructies om ze later te kunnen raadplegen.
- Inachtneming van de volgende opmerkingen en waarschuwingen zal het risico van ernstig of dodelijk letsel verminderen.
- Om ernstig letsel te voorkomen mogen kinderen de apparatuur pas gebruiken nadat deze correct is geïnstalleerd.
- Vallen op harde oppervlakken kunnen resulteren in hoofdwonden of ander ernstig letsel. Nooit boven beton, asfalt, hout, aangestampte grond, gras of een andere harde ondergrond installeren. Het bedekken van een harde ondergrond met een kleed is mogelijk onvoldoende om ongevallen te voorkomen. Gebruik steeds beschermende grondbedekking op en rond de grond van het speelterrein in overeenstemming met

- het bijgevoegde “Informatieblad voor de consument over grondbedekking van speelterreinen”. Maximale bescherming tegen vallen vereist ten 2,10 meter.
- Plaats dit product op een vlakke ondergrond op minimaal 2 meter afstand van andere voorwerpen. Tot de te vermijden voorwerpen behoren onder andere, maar niet uitsluitend, hekken, gebouwen, garages, huizen, overhangende takken, waslijnen en elektriciteitskabels.
- De zitting van de schommel mag niet lager dan 20 cm van de grond worden opgehangen.
- De zitting dient minimaal 38 cm aan de zijkant van de schommel of van andere schommels te worden opgehangen. Het wordt geadviseerd het gemonteerde toestel zodanig te plaatsen dat er zo weinig mogelijk direct zonlicht op oppervlakken valt die zijn bedoeld om op te staan of op te zitten.
- De afstand tussen de bevestigingspunten moet 45 cm bedragen.
- De zitting van de schommel mag bij het schommelen niet binnen 2 meter van enig voorwerp aan de voorzijde of achterzijde komen. Tot de te vermijden voorwerpen behoren onder andere, maar niet uitsluitend, hekken, gebouwen, garages, huizen, overhangende takken, waslijnen en elektriciteitskabels.
- Bevestig dit product niet aan andere bewegende voorwerpen waaronder, maar niet beperkt tot schommels, zweefrekbalken, zweefrekringen, glijbanen of voorwerpen boven het lichaam zoals horizontale ladders.

- Dit product is bestemd voor kinderen tussen 9 maanden en 4 jaar oud. De gewichtslimiet is maximaal 23 kg.
- Toezicht van volwassenen is vereist. Kinderen dienen onder toezicht te staan.
- Er mag slechts één kind tegelijk op de schommel worden toegelaten.
- Zorg dat kinderen geschikte kleding dragen: vermijd loshangende kledingstukken zoals poncho’s, sjaals, enz. die mogelijk gevaar opleveren bij het gebruik van dit toestel.
- Laat kinderen hun fietshelm of sporthelm afnemen alvorens zij op dit product spelen.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis in een gezinsomgeving.
- Instrueer kinderen voor hun eigen veiligheid over het juiste gebruik van de schommel:
 - Draai de kettingen niet. Laat lege zittingen niet heen en weer zwaaien.
 - Kinderen dienen niet met hun handen aan voorwerpen van de schommel te komen, en de touwen vast te houden.
 - Niet van de schommel springen wanneer deze in beweging is.
 - Loop niet te dicht bij, voor, achter of tussen bewegende voorwerpen.
 - Draag altijd goed passende schoenen tijdens het schommelen.
 - Ga altijd met het volledige gewicht in het midden van de zitting zitten.
 - Draai de kettingen of touwen niet en draai deze niet over de bovenste ondersteuningsstang heen aangezien dit de stevigheid kan doen verminderen.
 - Gebruik de apparatuur niet op een andere dan de daarvoor bedoelde manier.
 - Laat kinderen niet op het product klimmen als dit nat is.
- Laat kinderen geen voorwerpen aan het product bevestigen die niet speciaal zijn ontworpen voor gebruik met het product, waaronder maar niet beperkt tot springtouwen, waslijnen, hondenriemen, kabels en kettingen aangezien deze voorwerpen het gevaar van wurging met zich kunnen meebrengen.

- De zitting van de schommel mag bij het schommelen niet binnen 2 meter van enig voorwerp aan de voorzijde of achterzijde komen. Tot de te vermijden voorwerpen behoren onder andere, maar niet uitsluitend, hekken, gebouwen, garages, huizen, overhangende takken, waslijnen en elektriciteitskabels.
- Bevestig dit product niet aan andere bewegende voorwerpen waaronder, maar niet beperkt tot schommels, zweefrekbalken, zweefrekringen, glijbanen of voorwerpen boven het lichaam zoals horizontale ladders.
- Dit product is bestemd voor kinderen tussen 9 maanden en 4 jaar oud. De gewichtslimiet is maximaal 23 kg.
- Toezicht van volwassenen is vereist. Kinderen dienen onder toezicht te staan.
- Er mag slechts één kind tegelijk op de schommel worden toegelaten.
- Zorg dat kinderen geschikte kleding dragen: vermijd loshangende kledingstukken zoals poncho’s, sjaals, enz. die mogelijk gevaar opleveren bij het gebruik van dit toestel.
- Laat kinderen hun fietshelm of sporthelm afnemen alvorens zij op dit product spelen.
- Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik buitenshuis in een gezinsomgeving.
- Instrueer kinderen voor hun eigen veiligheid over het juiste gebruik van de schommel:
 - Draai de kettingen niet. Laat lege zittingen niet heen en weer zwaaien.
 - Kinderen dienen niet met hun handen aan voorwerpen van de schommel te komen, en de touwen vast te houden.
 - Niet van de schommel springen wanneer deze in beweging is.
 - Loop niet te dicht bij, voor, achter of tussen bewegende voorwerpen.
 - Draag altijd goed passende schoenen tijdens het schommelen.
 - Ga altijd met het volledige gewicht in het midden van de zitting zitten.
 - Draai de kettingen of touwen niet en draai deze niet over de bovenste ondersteuningsstang heen aangezien dit de stevigheid kan doen verminderen.
 - Gebruik de apparatuur niet op een andere dan de daarvoor bedoelde manier.
 - Laat kinderen niet op het product klimmen als dit nat is.
- Laat kinderen geen voorwerpen aan het product bevestigen die niet speciaal zijn ontworpen voor gebruik met het product, waaronder maar niet beperkt tot springtouwen, waslijnen, hondenriemen, kabels en kettingen aangezien deze voorwerpen het gevaar van wurging met zich kunnen meebrengen.

ONDERHOUD

⚠️ WAARSCHUWING: ALS ER GEEN PERIODIEKE INSPECTIES WORDEN UITGEVOERD, KAN HET PRODUCT OMKANTELEN OF IEMAND DOEN VALLEN.

De volgende controles dienen aan het begin van elk schommelseizoen en daarna gedurende het gebruik elke twee weken te worden uitgevoerd:

- Installeer alle plastic onderdelen opnieuw, zoals zittingen en andere onderdelen, die voor de winter zijn verwijderd.
- Zet alle onderdelen goed vast.
- Smeer alle bewegende metalen onderdelen aan het begin van het speelseizoen en twee keer per maand tijdens het speelseizoen.
- Controleer alle beschermafdekkingen op bouten, buizen, randen en hoeken. Vervang deze als ze los zitten, gearsten zijn, of ontbreken.
- Controleer alle bewegende onderdelen waaronder de zittingen van de schommel, touwen, kabels en

kettingen op slijtage, roest en eventuele gebreken. Vervang deze als dit het geval is.

- Controleer metalen onderdelen op roest. Schuur roestplekken bij en schilder deze opnieuw met niet-loodhoudende verf die voldoet aan de vereisten van 16 CFR 1303.
- Hark volledig oppervlaktemateriaal los en controleer de diepte ervan om comprimering te voorkomen en de juiste diepte te handhaven. Zorg indien nodig voor vervanging.
- Plaats dit product binnen of gebruik het niet als de temperatuur beneden de -18°C is.

AFVOEREN

- Ontmantel het product en voer het af op een manier die ervoor zorgt dat er geen gevaarlijke situaties ontstaan, waaronder maar niet beperkt tot kleine deeltjes, scherperanden, op het moment dat dit product wordt afgevoerd.

CONSUMENTEN SERVICE

www.littletikes.nl

Little Tikes

MGA Entertainment (Netherlands) B.V./Belgium BVBA

Klipperaak 201, 2411 ND Bodegraven, NL

Telefoon: +31 (0) 172 758 038

Fax: +31 (0) 172- 758 039

E-mail: klantenservice@mgae.com

Gedrukt in V.s.a.

© The Little Tikes Company, onderdeel van MGA Entertainment. LITTLE TIKES® is een handelsmerk van Little Tikes in de V.S. en andere landen. Alle logo's, namen, symbolen, gelijknissen, afbeeldingen, slogans en verpakkingsvormen zijn het eigendom van Little Tikes. Het adres en de verpakking bevatten belangrijke informatie. Bewaar beide sides goed. Verwijder al het verpakkingsmateriaal, inclusief labels, touwtjes en nietjes voordat u dit product aan een kind geeft. De inhoud, met inbegrip van de specificaties en kleuren, kan afwijken van de foto's die op de verpakking zijn afgebeeld. Inclusief gebruiksaanwijzing.

GARANTIE

The Little Tikes Company vervaardigt leuk speelgoed van hoge kwaliteit. Wij garanderen de oorspronkelijke koper dat dit product gedurende één jaar* vanaf de datum van aankoop vrij zal zijn van materiaal- en productiefouten (gedateerde verkoopbon is vereist als bewijs van aankoop). Naar keuze van The Little Tikes Company bestaan de enige rechtsmiddelen die beschikbaar zijn in het kader van deze garantie uit vervanging van het defecte onderdeel of vervanging van het product. Deze garantie is alleen geldig als het product is gemonteerd en onderhouden volgens de instructies. Deze garantie omvat geen misbruik, ongevallen, cosmetische kwesties zoals verkleuring of krassen als gevolg van normale slijtage, of enige andere oorzaak dan materiaal- en productiefouten. *De garantieperiode bedraagt drie (3) maanden voor kinderdagverblijven of zekelijke klanten.

Buiten de Verenigde Staten en Canada: Neem contact op met uw verkoper voor meer informatie over de garantieservice. Deze garantie biedt u specifieke wettelijke rechten. Bovendien hebt u mogelijk nog andere rechten. Deze kunnen echter van land tot land of van staat tot staat verschillen. In sommige landen en staten is uitsluiting of beperking van incidentele of gevolgschade niet toegestaan, dus is de bovenstaande beperking of uitsluiting mogelijk niet op u van toepassing.

<p>Bewaar deze handleiding goed, er staat belangrijke informatie in.</p>
--

SVENSKA

GUNGA

Ålder 9 - 48 månader

Spara kvittot för framtida behov.

⚠️ VARNING! MÅSTE MONTERAS AV VUXING.
Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan resultera i strypping.
Korsa aldrig axelremmarna (A). Se till att remmarna är ordentligt åtdragna och att T-stängan har dragits nära barnet. Lämna aldrig barnet oövervakat i gungan. Denna produkt är avsedd att användas av barn i åldern 9 månader till 4 år. Max. vikt är 23 kg. Endast en person åt gången. Barn under 3 år måste använda T-säkerhetsstängan. När gungar konverteras för att hålla ett barn över 3 år, måste följande åtgärder vidtas:

- Rotera T-stängan under gungan (B).
- För säkerhetsremmarna genom gungans ryggstöd och fäst dem vid T-stängan.

WARNING! S-kroken skall INTE hängas på en ordinär krok utan nylonbussning. Krokarna kommer att gnida mot varandra och slitas ut för tidigt. Om gungstället inte har krokar med nylonbussning eller om Ni vill hänga gungan på någon annan anordning, ska Ni anskaffa krokar med nylonbussning.

OBS! Om de främre repen är ojämnta efter det du hängt upp gungan, ska du trycka ned på gungans framsida tills repen är lika långa och gungan är plan.

⚠️ VARNING!

- Spara dessa anvisningar för framtida bruk.
- lakttag följande försiktighets- och varningsmeddelanden för att minska risken för allvarlig eller livshotande personskada.
- syfte att undvika allvarlig personskada får barn inte använda utrustningen förrän den installerats på rätt sätt.
- Om ett barn faller på ett hårt underlag kan följden bli skullskador eller annan allvarlig personskada. Installera aldrig enheten på ett underlag av betong, asfalt, trä, packad jord, gräs eller någon annan hård yta. Heltäckande mattor ovanpå ett hårt golv kan möjliggen

- Per le altalene di altezza massima pari a 1,2 metri (4 piedi), la profondità minima della superficie di protezione è pari a 15 cm (6 pollici). Sarà comunque necessario mantenere costantemente adeguata tale profondità. (Il materiale di protezione tende a spostarsi o a compattarsi con più facilità se il livello di profondità è inferiore ai 15 cm.)
- NOTA:** non installare l'attrezzatura di gioco su cemento, asfalto o altre superfici dure. La caduta su superfici dure può causare lesioni gravi a chi utilizza l'attrezzatura. I manti erbosi e il terriccio non sono considerate superfici di protezione, in quanto l'usura e gli agenti ambientali possono ridurne l'efficacia di assorbimento degli urti. L'uso di tappeti e stuioe come superfici di protezione è generalmente sconsigliato. Le attrezzature poste a livello del suolo (es. sabbiere, pannelli di attività, case giocattolo o altre attrezzature non dotate di una superficie di gioco rialzata) non richiedono l'installazione di una superficie di protezione.
- Delimitare il perimetro dell'area di gioco scavando un solco e/o con un muretto o una siepe. Provvedere inoltre al drenaggio del suolo.
- Verificare e mantenere costante il livello di profondità del materiale di gettata. Per mantenere adeguato il livello del materiale di gettata, contrassegnare il livello corretto di profondità sui supporti dell'attrezzatura da gioco. In questo modo, sarà possibile verificare la necessità di rinnovare e/o ridistribuire il materiale di gettata in maniera semplice.
- Non utilizzare una superficie protettiva costituita da materiali di gettata su superfici dure come cemento o asfalto.

SUPERFICI POSTE IN OPERA O PIASTRE DI PROTEZIONE PREFABBRICATE IN GOMMA
Oltre ai materiali di gettata, è possibile scegliere altre tipologie di superfici di protezione, fra cui piastre di gomma o superfici poste in opera.

- L'installazione di tali superfici non è un lavoro di “fai da te” e richiede generalmente l'intervento di un professionista.
- Prima di procedere all'acquisto della superficie di protezione, verificarne le specifiche. Richiedere al fabbricante o all'addetto all'installazione un documento che certifichi che il prodotto è stato testato conformemente al seguente standard di sicurezza: ASTM F 1292, Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment (Specifiche standard per la riduzione dell'impatto dei materiali per il rivestimento di superfici all'interno delle aree di gioco). Il documento dovrà indicare chiaramente l'altezza specifica per la quale la superficie è in grado di fornire una protezione adeguata contro lesioni gravi della testa. Tale altezza dovrà essere pari o inferiore rispetto all'altezza di caduta, ovvero la distanza in verticale fra una determinata superficie di gioco (rialzata, sulla quale i bambini dovranno stare in piedi, seduti o arrampicarsi) e la superficie di protezione sottostante scelta per l'attrezzatura di gioco.
- Verificare regolarmente la presenza di eventuali segni di usura sulla superficie di protezione.

POSIZIONAMENTO

Il posizionamento corretto e la manutenzione adeguata della superficie di protezione sono aspetti essenziali. Verificare che:

- La superficie si estenda per almeno 2 m in tutte le direzioni a partire dall'attrezzatura di gioco.
- Per le altalene tradizionali, sarà necessario estendere la superficie di protezione in senso anteriore e posteriore per una lunghezza minima pari all'altezza della sbarra alla quale l'altalena è fissata.
- Per le altalene costituite da un pneumatico sorretto da una catena o da una fune, la superficie di protezione dovrà estendersi circolarmente, con un raggio di lunghezza pari alla catena o alla fune che sorreggono il pneumatico, e per una lunghezza di 2 m in tutte le direzioni.

POLSKI

INFORMACJE DLA KLIENTÓW NA TEMAT PODŁOŻY OCHRONNYCH NA PLACACH ZABAW

WYBÓR PODŁOŻA OCHRONNEGO

Jedną z najważniejszych rzeczy, jakie można zrobić, aby zmniejszyć prawdopodobieństwo odniesienia poważnych obrażeń głowy, jest przygotowanie amortyzującego podłoża ochronnego pod i wokół przyrządów na placu

zabaw. Grubość warstwy podłoża należy dostosować do wysokości przyrządów, zgodnie ze Specyfikacją ASTM F 1292. Występują różne rodzaje podłoży, jednak niezależnie od wybranego typu należy przestrzegać poniższych zaleceń:

MATERIAŁY SYPKIE:

- Przyrządy o wysokości do 2,43 m wymagają 23 cm warstwy materiałów sypkich, takich jak trociny/ wióry, włókno drzewne (EWF) lub rozdrobniona/ przetworzona guma, natomiast przyrządy o wysokości do 1,52 m wymagają 23 cm warstwy piasku lub drobnego żwiru. UWAGA! Początkowa 30 cm warstwa materiału ulegnie z czasem ubiciu do 23 cm. Dodatkowo, podłoże będzie się zagęszczać, przemieszczać i osiadać, w związku z czym należy je regularnie uzupełniać, utrzymując warstwę o grubości minimum 23 cm.
- Przyrządy o wysokości do 1,2 m wymagają 15 cm warstwy podłoża ochronnego. Przy prawidłowej konserwacji powinno to wystarczyć. (Przy grubości przekraczającej 15 cm, materiał ochronny zbyt łatwo ulega przemieszczeniu i zagęszczeniu.)
- UWAGA!** Nie należy montować domowych przyrządów do zabawy na betonie, asfalcie ani innym twardym podłożu. Upadek na twarde podłoże może spowodować poważne obrażenia ciała. Trawa i ziemia nie są uważane za podłoża ochronne, ponieważ zużycie i czynniki zewnętrzne mogą zmniejszyć ich właściwości amortyzujące. Wykładziny i cienkie maty zazwyczaj nie są odpowiednim podłożem ochronnym. Przyrządy na poziomie gruntu, takie jak piaskownice, ścianki zabawowe, domki i inne przyrządy bez podwyższonej powierzchni do zabawy nie wymagają żadnego podłoża ochronnego.
- Przygotowane podłoże należy ogrodzić, np. wykopując dookoła rowek i układając w nim obrzeże ogrodowe. Należy pamiętać o drenażu.
- Należy sprawdzać grubość i uzupełniać podłoże z materiału sypkiego. Aby kontrolować odpowiedni poziom materiału, należy zaznaczyć go na słupkach nośnych przyrządów do zabawy. Dzięki temu łatwo będzie określić, kiedy trzeba uzupełnić i/lub rozprzawdzić podłoże.
- Nie wolno układać sypkiego podłoża na twardych powierzchniach, takich jak beton lub asfalt.

WYLEWKI LUB MATY GUMOWE PREFABRYKOWANE

Można zastosować inne podłoże, niż materiały sypkie – na przykład maty gumowe lub wylewke.

- Montaż takich podłoży zazwyczaj wymaga skorzystania z usług profesjonalistów i nie są to projekty dla majsterkowiczów.
- Przed zakupem tego typu podłoża należy przeczytać jego parametry techniczne. Należy również poprosić danego wyrobu z następującą normą bezpieczeństwa: ASTM F 1292 Standardowe parametry techniczne dot. amortyzacji materiałów stosowanych jako podłoża wokół przyrządów na placach zabaw. Takie świadectwo powinno zawierać informacje na temat wysokości, dla której jest przeznaczone dane podłoże, aby chronić przed poważnymi obrażeniami głowy. Podana wysokość powinna być równa lub większa od wysokości upadku – pionowej odległości między powierzchnią do zabawy (podwyższeniem do stania, siedzenia lub wspinaczki) i podłożem ochronnym poniżej – danego przyrządu do zabawy.
- Podłoże ochronne należy często sprawdzać pod kątem zużycia.

UMIĘSIENIE

Prawidłowe umieszczenie i konserwacja podłoża ochronnego mają zasadnicze znaczenie. Należy pamiętać, że:

- Podłoże powinno kończyć się w odległości co najmniej 2 m od przyrządów we wszystkich kierunkach.
- W przypadku huśtawek jednoosnowych, podłoże ochronne przed i za huśtawką powinno kończyć się w odległości równej dwukrotnej wysokości górnej belki, na której jest zawieszona huśtawka.
- W przypadku huśtawek opon, podłoże powinno kończyć się w promieniu równym wysokości zawieszonego łańcucha lub liny plus 2 m we wszystkich kierunkach.

NEDERLANDS

INFORMATIEBLAD VOOR DE CONSUMENT OVER GRONDBEDEKKING VAN SPEELTERREINEN

KIES EEN BESCHERMENDE GRONDBEDEKKING
Een van de belangrijkste dingen die u kunt doen om de kans op ernstig hoofdletsel te verminderen, is om een

schokabsorberend en beschermend oppervlak onder en rond het speeltoestel aan te brengen. Het beschermende oppervlak dient te worden aangebracht tot een diepte die geschikt is voor de hoogte van het toestel zoals vastgelegd in ASTM-specificatie F 1292. Er zijn verschillende soorten oppervlaktemateriaal waaruit u kunt kiezen. Volg deze richtlijnen, welk product u ook kiest:

LOS VULMATERIAAL:

- Houd een minimale diepte aan van 23 cm met los vulmateriaal zoals houtsnippers of houtschilfers, verwerkte houtvezels, of gerecyclede) rubbersnippers voor toestellen tot een hoogte van 2,43 m; en 23 cm zand of kiezelgravel voor toestellen tot een hoogte van 1,52 m. **OPMERKING:** Een oorspronkelijke vulling van 30 cm wordt na verloop van tijd gecomprimeerd tot een oppervlak van zo'n 23 cm. Het oppervlak wordt niet alleen gecomprimeerd; materiaal valt beter op zijn plaats en er gaat ook materiaal verloren. Daarom dient het oppervlak periodiek te worden bijgevuld zodat een minimale diepte van 23 cm behouden blijft.
- Hanteer een beschermend oppervlak met een diepte van minimaal 15 cm bij speeltoestellen van minder dan 1,2 m hoogte. Als dit goed wordt onderhouden, is dit voldoende. (Bij diepten van minder dan 15 cm gaat het beschermende materiaal gemakkelijk verloren of wordt het heel eenvoudig gecomprimeerd.)
- OPMERKING:** Installeer thuis geen speeltoestellen boven beton, asfalt of een ander hard oppervlak. Een val op een hard oppervlak kan resulteren in ernstig letsel bij de gebruiker van het toestel. Gras en grond worden beschouwd als onvoldoende beschermend oppervlaktemateriaal omdat slijtage en milieufactoren de effectiviteit van de schokabsorptie kunnen verminderen. Tapjuten en dunne maten bieden doorgaans geen afdoende bescherming. Voor toestellen die vlak op de grond staan, zoals een zandbak, activiteitenuur, speelhuis of andere toestellen zonder verhoogd speeloppervlak is geen beschermend oppervlak nodig.
- Perk het oppervlak af, door bijvoorbeeld rondom grond uit te graven en/of de grenzen van het oppervlak in de omgeving van het landschap op te nemen. Houd hierbij rekening met de afvoer van water.
- Controleer regelmatig de diepte van het losse vulmateriaal voor het oppervlak en houd deze op peil. Geef de hoogte van de juiste hoeveelheid los vulmateriaal aan door deze op de ondersteunende stangen van het speeltoestel te markeren. Op die manier kunt u eenvoudig zien wanneer het nodig is om het materiaal aan te vullen en/of het materiaal over het oppervlak opnieuw te verdelen.
- Breng geen los vulmateriaal aan op harde oppervlakken zoals beton en asfalt.

INGEGOTEN OPPERVLAKKEN OF KANT-EN-KLARE RUBBEREN TEGELS

Mogelijk bent u geïnteresseerd in het gebruik van andere oppervlakken dan die met los vulmateriaal, bijvoorbeeld met rubberen tegels of ingegoten oppervlakken.

- Voor de installatie van dergelijke oppervlakken is doorgaans deskundig personeel vereist. Dit zijn geen doe-het-zelfprojecten.
- Bekijk de oppervlaktespecificaties alvorens tot aanschaf van een dergelijk type oppervlak over te gaan. Vraag de installateur/fabrikant naar een verslag waarin staat dat het product is getest volgens de volgende veiligheidsstandaard: ASTM F 1292: standaardspecificatie voor impactdemping van oppervlaktematerialen binnen de gebruikszone van toestellen op speelterreinen. In dit verslag dient de specifieke hoogte te staan waarvoor het oppervlak is bestemd om bescherming te bieden tegen ernstig hoofdletsel. Deze hoogte dient gelijk te zijn aan of groter dan de valhoogte – de verticale afstand tussen een aangegeven speeloppervlak (verhoogd speeloppervlak waarop kan worden gestaan, gezeten of geklommen) en het beschermende oppervlak eronder – van uw speeltoestel.
- Controleer de kwaliteit van het beschermende oppervlak regelmatig.

PLAATSING

De juiste plaatsing van en het juiste onderhoud aan het beschermende oppervlak is van essentieel belang. Zorg voor het volgende:

- Laat het oppervlak in alle richtingen minimaal 2 m rond het toestel uitsteken.
- Laat het beschermende oppervlak bij heen-en-weerschommels aan de voorzijde en achterzijde van de schommel uitsteken met een afstand die gelijk is aan twee maal de hoogte van de bovenste stang waaraan de schommel is opgehangen.

SURFACES COULÉES EN PLACE OU PAVÉS PRÉFABRIQUÉS EN CAOUTCHOUC

Il peut être intéressant d'utiliser des surfaces autres que les matériaux en vrac, comme les pavés en caoutchouc ou des surfaces coulées en place.

- L'installation de ces surfaces nécessite généralement un professionnel et ne constitue pas un projet de « bricolage ».
- Examinez les spécifications de ces surfaces avant d'en faire l'achat. Demandez à l'installateur/au fabricant un rapport montrant que le produit a été testé selon la norme de sécurité suivante : ASTM F 1292, spécifications standard pour l'atténuation des chocs des matériaux de surface dans la zone d'utilisation des équipements des terrains de jeux (Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment). Ce rapport doit indiquer la hauteur spécifique de protection contre les blessures graves de la tête pour laquelle la surface est conçue. Cette hauteur doit être supérieure ou égale à la hauteur de chute de votre équipement de jeux, soit la distance verticale entre une surface de jeu désignée (surface élevée pour se tenir debout, s'asseoir ou escalader), et la surface de protection en dessous.
- Vérifiez souvent l'usure de la surface de protection.

MISE EN PLACE

Une mise en place et une maintenance correctes de la surface de protection sont primordiales. Vérifiez les aspects suivants :

- La surface dépasse de 2 m les équipements dans tous les sens.
- Pour les balançoires, allongez la surface de protection devant et derrière la balançoire sur une distance égale à deux fois la hauteur de la poutre supérieure à laquelle la balançoire est suspendue.
- Pour les balançoires à pneus, élargissez la surface sur un cercle dont le rayon est égal à la hauteur de la chaîne ou de la corde de suspension plus 2 m dans tous les sens.

ESPAÑOL

HOJA DE INFORMACIÓN AL CONSUMIDOR SOBRE MATERIALES PARA SUPERFICIE DE JUEGO

SELECCIÓN DE MATERIAL PROTECTOR PARA SUPERFICIE

Una de las cosas más importantes que se puede hacer para reducir la probabilidad de lesiones de cabeza graves, es instalar material protector que amortigüe los golpes en la superficie debajo y alrededor del juego. El material protector para superficie debe aplicarse a una profundidad que sea apropiada a la altura del juego según la especificación F 1292 de ASTM. Puede elegir entre diferentes tipos de materiales para superficie. Pero cualquiera sea el que elija siga las siguientes pautas:

MATERIALES DE RELLENO SUELTO:

- Mantenga un mínimo de 23 cm de material de relleno suelto tal como acolchamiento de madera o astillas, fibra leñosa artificial (EWF) o acolchamiento de caucho reciclado/fragmentado para juegos de hasta 2,43 m de alto y 23 cm de arena o gravilla para juegos de hasta 1,52 m de alto. NOTA: Un nivel inicial de relleno de 30 cm se verá reducido con el tiempo a una superficie de 23 cm de espesor aproximadamente. El material de superficie también se compactará, desplazará y asentará. La superficie deberá rellenarse periódicamente para mantener un espesor de por lo menos 23 cm.
- Utilice un mínimo de 15 cm de material protector en la superficie para juegos más bajos de 1,2 m. Esto debería ser adecuado si el material recibiera el mantenimiento apropiado. (El material protector se desplaza o compacta fácilmente en una superficie con menos de 15 cm de espesor.)
- NOTA:** No instale el equipo de juego doméstico sobre hormigón, asfalto o cualquier otra superficie dura. Una caída en una superficie dura puede ocasionar lesiones graves al usuario. El césped y la tierra no se consideran materiales protectores de superficie ya que el desgaste y los factores medioambientales pueden reducir su efectividad para amortiguar golpes. Las alfombras y colchonetas delgadas no constituyen, por lo general, materiales protectores adecuados. Los juegos a nivel del suelo tales como areneros, paredes con actividades, casitas de juegos u otros equipos que no tienen una superficie de juego elevada no requieren material protector para la superficie.
- Para proporcionar contención excave alrededor del perímetro y/o revista el perímetro con rebordeo para paisajismo. No olvide considerar el agua de drenaje.

- Verifique y mantenga el espesor del material de relleno suelto para superficie. Para mantener la cantidad apropiada de material de relleno suelto, marque el nivel correcto en los postes de soporte del juego. De esa forma puede ver fácilmente cuándo ha de rellenar y/o redistribuir el material de superficie.
- No instale** material de relleno suelto sobre superficies duras como hormigón o asfalto.

SUPERFICIES MOLDEADAS IN SITU O BALDOSAS DE GOMA PREFABRICADAS

Es posible que esté interesado en usar materiales de superficie que no sean de relleno suelto, tales como baldosas de goma o superficies moldeadas in situ.

- La instalación de dichas superficies requiere, por lo general, de un profesional y no es algo que pueda hacer usted mismo.
- Revise las especificaciones de este material de superficie antes de comprarlo. Pidale al instalador/fabricante un informe que indique que el producto ha sido evaluado según el siguiente estándar de seguridad: especificación ASTM F 1292 para materiales de superficie que atenúen los impactos dentro de la zona en la que se usa el equipo de juego. Este informe debe mostrar la altura específica para la cual dicha superficie está diseñada para proteger al niño contra lesiones de cabeza graves. Dicha altura debe ser igual o mayor que la altura de caída del juego. La altura de caída es la distancia vertical entre la superficie designada de juego (superficie elevada para ponerse de pie, sentarse o treparse) y la superficie protectora que está debajo.
- Inspeccione frecuentemente si el material protector de superficie está desgastado.

COLOCACIÓN

Es esencial que la colocación y el mantenimiento del material protector de superficie sea el adecuado. Asegúrese de:

- Extender el material de superficie a por lo menos 2 m del juego en todas las direcciones.
- Para columpios típicos, extender el material protector por delante y detrás del columpio a una distancia igual al doble de la altura de la barra superior desde donde está suspendido el columpio.
- Para columpios de llanta, extender el material protector en un círculo cuyo radio sea igual a la altura de la cadena o cuerda que lo suspende, más 2 m en todas las direcciones.

DEUTSCH

INFORMATIONSBLETT FÜR VERBRAUCHER FÜR SPIELPLATZBODENMATERIALIEN

BODENMATERIAL AUSWÄHLEN

Eine der wichtigsten Maßnahmen, die Sie ergreifen können, um ernsten Kopfverletzungen vorzubeugen, ist die Installation von stoßdämpfendem Oberflächenmaterial unter und um das Spielgerät. Das Oberflächenmaterial muss eine Schichtdicke aufweisen, die für die Gerätehöhe in Übereinstimmung mit ASTM Spezifikation F 1292 angemessen ist. Es gibt verschiedene Oberflächenmaterialien. Welches Material Sie auch immer auswählen, folgen Sie diesen Richtlinien:

LOSE BODENMATERIALIEN:

- Gewährleisten Sie eine Mindestschichtdicke von 23 cm bei losen Bodenmaterialien wie Rindenmulch/ Holzschnitzel, Holzfasern oder geschredderter/ recycelter Gummimulch für Geräte bis 2,43 m Höhe und 23 cm Sand oder feiner Kies für Geräte bis 1,52 m Höhe. HINWEIS: Eine anfängliche Schichtdicke von 30 cm wird über einen gewissen Zeitraum auf 23 cm verdichtet. Das Bodenmaterial wird ebenfalls verdichtet, verschoben bzw. senkt sich und sollte in regelmäßigen Abständen aufgefüllt werden, um eine Mindestschichtdicke von 23 cm zu gewährleisten.
- Benutzen Sie eine Mindestschichtdicke von 15 cm für Spielgeräte, die weniger als 1,2 m hoch sind. Wenn das Bodenmaterial richtig gepflegt wird, ist diese Schichtdicke ausreichend. (Bei einer Schichtdicke von weniger als 15 cm wird das Material zu leicht verschoben oder verdichtet.)
- HINWEIS:** Stellen Sie den Spielplatz nicht auf Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen auf. Ein Sturz auf harte Oberflächen kann schwere Verletzungen des Spielplatzbenutzers zur Folge haben. Gras und Erde gelten nicht als Fallschuttoberflächen, da ihre stoßdämpfenden Eigenschaften durch Beanspruchung und Umweltfaktoren vermindert werden können.

Teppiche und dünne Matten sind normalerweise keine adäquaten Fallschutzeläge. Spielgeräte auf ebener Erde, wie z. B. Sandkiste, Aktivitätswand, Spielhaus oder ander Geräte, die keine erhöhte Spielfläche haben, benötigen keine Fallschutzbeläge.

- Benutzen Sie Einfassungen wie z. B. Graben und/oder stecken Sie die Spielfläche mit Beeteinfassungen ab. Vergessen Sie dabei nicht die Wasserableitung.
- Prüfen Sie die Schichtdicke der losen Bodenmaterialien und füllen Sie ggf. auf. Um immer die richtige Menge Bodenmaterial zu haben, markieren Sie die korrekte Höhe an den Stützpfosten der Spielgeräte. So ist leicht zu überschauen, wann das Bodenmaterial aufgefüllt und/oder neu verteilt werden muss.
- Verteilen Sie loses Bodenmaterial nicht auf harten Oberflächen wie Beton oder Asphalt.

GEGOSSENE FALLSCHUTZBELÄGE ODER VORGEFERTIGTE GUMMIPLATTEN
Vielleicht sind Sie an anderen Fallschutzbelägen als losen Bodenmaterialien interessiert wie z. B. Gummiplatten oder gegossenen Fallschutzbelägen.

- Die Installation dieser Beläge erfolgt normalerweise durch einen Experten und ist kein Heimwerkerprojekt.
- Prüfen Sie die Oberflächenspezifikationen, bevor Sie diesen Belag erwerben. Bitten Sie den Installateur/ Hersteller um einen Bericht, in dem nachgewiesen wird, dass das Produkt den folgenden Sicherheitsstandard erfüllt: ASTM F 1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment (US-amerikanische Sicherheitsprüfnorm für Spielplätze). Dieser Bericht sollte die jeweilige Höhe enthalten, bis zu der das Bodenmaterial vor ernsten Kopfverletzungen schützt. Diese Höhe sollte gleich oder größer als die Fallhöhe – vertikaler Abstand zwischen einer Spielfläche (erhöhte Fläche zum Stehen, Sitzen oder Klettern) und dem darunter befindlichen Fallschutzbelag – Ihres Spielgeräts sein.
- Den Fallschutzbelag regelmäßig auf Abnutzung überprüfen.

SICHERHEITSBEREICH

Richtiger Sicherheitsbereich und Erhaltung des Bodenmaterials sind entscheidend. Vergewissern Sie sich, dass:

- Das Bodenmaterial wenigstens in einem Umkreis von 2 m um das Spielgerät vorhanden ist.
- Für Schaukeln das Bodenmaterial vor und hinter der Schaukel in einem Bereich vorhanden ist, der der doppelten Höhe der Stange entspricht, an der die Schaukel angebracht ist.
- Für Reifenschaukeln das Bodenmaterial einen Kreis bildet, dessen Radius der Ketten- oder Seillänge entspricht plus 2 m in alle Richtungen.

ITALIANO

FOGLIO INFORMATIVO PER IL CLIENTE SUI MATERIALI DELLE SUPERFICI DEL TERRENO DI GIOCO

SCELTA DELLA SUPERFICIE DI PROTEZIONE

L'installazione di una superficie di protezione anti-urto sull'area di gioco sottostante e circostante all'altalena è una delle precauzioni più importanti per ridurre il rischio di lesioni gravi alla testa. Si consiglia di porre la superficie di protezione ad una profondità adeguata all'altezza dell'altalena, conformemente alle norme ASTM F 1292. È possibile utilizzare diversi tipi di superficie; si raccomanda di rispettare le linee guida seguenti, indipendentemente dalla tipologia di superficie scelta.

MATERIALI A GETTATA:

- Il livello di profondità minimo del materiale a gettata (es. trucioli di legno, fibra di legno lavorata (EWF), granulato o trucioli di gomma riciclata) dovrà essere pari a 23 cm (9 pollici) per le altalene di altezza massima pari a 2,43 m (8 piedi). Per le altalene di altezza massima pari a 1,52 metri (5 piedi), si consiglia di utilizzare materiali a gettata come sabbia o ghiaino, mantenendo una profondità minima di 23 cm (9 pollici). NOTA: con il passare del tempo, un livello di profondità iniziale pari a 30 cm (12 pollici) può ridursi fino a 23 cm (9 pollici) in seguito a compattamento. I materiali di protezione sono soggetti a compattamento, spostamento e assestamento; si raccomanda pertanto di rinnovarli periodicamente, allo scopo di mantenere una profondità minima di 23 cm (9 pollici).

inte förhindra personskada. Använd alltid skyddsunderlag på marken under och omkring lekplatsutrustning enligt rekommendationerna i det bifogade dokumentet, ”Konsumentinformationsblad för ytmaterial på lekplatser”. Max. fallhöjds skydd på upp till 2,1 m krävs.

- Placera produkten på ett jämnt underlag, minst 2 m från eventuella föremål. Föremål som ska undvikas inkluderar, men begränsas inte till, staket, byggnader, garage, hus, grenar ovanför, tvättstreck och elektriska ledningar.
- Gungsisarna ska inte hängas närmare underlaget än 20 cm.
- Sitsen ska hänga minst 38 cm från sidan på gungställningen och/eller från andra gungor. Vi rekommenderar att den monterade produkten inriktas så att exponering för direkt solljus minimeras på ytor som man ska stå eller sitta på.
- Fästpunkter ska vara på 45,7 cm avstånd från varandra.
- Se till att inga föremål, varken framför eller bakom gungan, är på närmare avstånd från sitsen än 2 m när den är i gungning. Föremål som ska undvikas inkluderar, men begränsas inte till, staket, byggnader, garage, hus, grenar ovanför, tvättstreck och elektriska ledningar.
- Anslut inte den här produkten till andra gungkomponenter som går fram och tillbaka inklusive, men inte begränsat till, andra gungor, trapetsor, trapetsringar, dubbelgungor eller komponenter för överkroppen exempelvis vägråta stegar.

- Denna produkt är avsedd att användas av barn i åldern 9 månader till 4 år. Max. vikt är 23 kg.
- Tillsyn av vuxen erfordras. Lämna aldrig ett barn utan tillsyn.
- Endast en person får sitta på gungan åt gången.
- Barnen ska vara rätt klädda: Undvik löst sittande kläder så som ponchos, framför, bakom eller mellan rörliga föremål.
- Tala om för barnen att de ska ta av sig sin cykelhjälm eller annan sporthjälm innan de leker på den här produkten.
- Denna produkt är endast avsedd för familjebruk utomhus.
- Lär barnen säker användning av gungan:
 - Kinka inte kättingar. Gunga inte tomma sitsar.
 - Se till att barnet håller i repen och inte försöker fatta tag i andra föremål i gungans närhet.
 - Hoppa inte från gungan när den är i rörelse.
 - Gå inte för nära, framför, bakom eller mellan rörliga föremål.
 - Använd alltid välsittande skor vid användning av gungan.
 - Se alltid till att kroppens tyngdpunkt är mitt på sitsen.
 - Snurra inte kättingarna eller repen och lägg dem inte över den övre stödstången eftersom detta kan minska kättingarnas styrka.
 - Använd inte utrustningen på annat sätt än vad som avses.
 - Låt inte barn klättra på produkten när den är vät.
 - Instruera barnen att inte sätta fast föremål på produkten som inte är specialkonstruerade för användning med produkten, så som, men inte begränsat till, hopprep, tvättstreck, hund- och kattkoppel, kablar och kättingar, eftersom risk för strypning föreligger.

UNDERHÅLL

⚠ VARNING: OM DU UNDERLÅTER ATT KONTROLLERA PRODUKTEN REGELBUNDET KAN DEN EVENTUELLT VÄLTA MED FALL SOM FÖLJD.

- Följande kontroller ska utföras i början av varje årstid och två gånger per månad under användningsperioden:
 - Sätt tillbaka eventuella plastdelar som avlägsnats för de kalla årstiderna, exempelvis gungsitsar och andra föremål.
 - Dra åt alla järnvaror.
 - Smörj in alla rörliga delar av metall i början av lekplatssäsongen och två gånger per månad under lekplatssäsongen.
 - Kontrollera alla skyddande höljen på bultar, rör, kanter och hörn. Byt ut om de har lossnat, spruckit eller saknas.
 - Kontrollera alla rörliga delar inklusive gungsitsar, rep, kablar och kättingar för slitage, rost och/eller annan försämring. Byt ut om något av detta förekommer.
 - Kontrollera metalldelar för rost. Om det finns rost, sandpappra och måla med en blyfri målarfärg som uppfyller kraven i 16 CFR 1303.
 - Förebygg sammanpackning och bibehåll korrekt djup på det lösa, skyddande ytmaterialet genom att räfsa och kontrollera djupet. Fyll på efter behov.
- Flytta denna produkten inomhus eller använd den ej om temperaturen faller under -18 °C.

KASSERING

- Demontera och kassera utrustning på ett sådant sätt att risk för skada inte föreligger. Se exempelvis till det inte finns små komponenter och vassa kanter när utrustningen kasseras.

KONSUMENTSERVICE

www.littletikes.com

Amo Toys Scandinavia A/S,

Sletvej 38

8310 Tranbjerg J

Denmark

Phone +4572170187

Email: info@amo-toys.com

Tryckt i USA.

© The Little Tikes Company, ett MGA Entertainment-företag. LITTLE TIKES® är ett varumärke som tillhör Little Tikes i USA och i andra länder. Utsettend på alla logotyper, namn, figurer, avbilder, bilder, slagord och all paketering tillhör Little Tikes. Behåll den här adressen och paketeringen som referens eftersom den innehåller viktig information. Innehåll, inklusive specifikationer och färger, kan variera från de foton som finns på paketet. Bruksanvisning ingår. Ta bort all paketering inklusive etiketter, snören och träckelstyggn innan du ger produkten till ett barn.

GARANTI

Little Tikes Company tillverkar roliga leksaker av högsta kvalitet. Vi garanterar den ursprungliga köpare att denna produkt är fri från defekter i material och utförande under ett år* från inköpsdatum (ett dateat inköpskvitto krävs som bevis). Enligt Little Tikes Companys gottfinnande är den enda gottgörelsen under denna garanti är utbyte av den defekta delen eller utbyte av produkten. Denna garanti gäller endast om produkten har monterats och underhållits enligt de utfärdade anvisningarna. Denna garanti gäller inte i fall av misskötsel, olycka, kosmetiska detaljer, som exempelvis blekning eller repor från normalt slitage, eller någon annan skada som orsakats av defekter i material och utförande. *Garantiperioden är tre (3) månader för daghem och kommersiella köpare.

Utänför USA och Kanada: Kontakta säljaren för garantiservice. Denna garanti ger dig vissa lagliga rättigheter och du kan också ha andra rättigheter som varierar mellan olika länder eller stater. Vissa länder/ stater tillåter inte exklusion och/eller begränsning av tillfälliga skador eller följdskador, vilket innebär att ovanstående begränsning eller exklusion kanske inte gäller dig.

<p>Ha denna manual eftersom det innehåller viktig information.</p>
--

DANSK

GYNGE

Til aldersgruppen 9 - 48 måneder

Gem venligst kvitteringen som bevis på køb.

- ⚠ ADVARSEL: SAMLINGEN AF DETTE LEGETØJ BØR FORETAGES AF VOKSNE. Hvis ikke disse anvisninger følges nøje, kan det resultere i risiko for kvælning.** Skulderremmene må aldrig krydses (A). Det skal sikres, at remmene sidder tæt til, og at T-bommen er tæt op til barnet. Barnet må ikke efterlades i gyngen uden opsyn. Dette produkt er beregnet til brug for børn mellem 9 måneder og 4 år. Den maksimale vægtgrænse er 23 kg. Der må kun være ét barn ad gangen i gyngen. Det er nødvendigt, at T-bommen bruges til børn under 3 år. Når gyngen konverteres til brug for et barn over 3 år, tages de følgende skridt:
 - T-bommen drejes ned på gynnens underside (B).
 - Sikkerhedsremmene føres gennem gynnens bagside som vist og fæstnes til T-bommen.

FORSIGTIG: S-krogen på gyngen må ikke hænges på en stationær krog uden en nylonbøsning. S-krogen af metal vil gnubbe mod den stationære metallkrog og forårsage tidlig slid. Hvis dit stativ ikke har dette beslag, eller hvis du ikke hænger gyngen på et gyngestativ, skal du tilføje kroge med denne bøsning.

BEMÆRK: Hvis de forreste reb ikke sidder lige, efter at gyngen er hængt op, presser man ned på forenden af gyngen, indtil rebene er lige lange, og gyngen sidder vandret.

⚠ ADVARSEL:

- Bevar instruktionerne til senere reference.
- Overholdelse af de følgende retningslinjer og advarsler mindsker sandsynligheden for en alvorlig eller dødelig ulykke.
- For at forhindre alvorlige ulykker, må børn ikke anvende udstyret, før det er korrekt installeret.
- Fald på hårdt underlag kan resultere i tilskadekomst af hoved eller andre alvorlige skader. Må aldrig anbringes på cement, asfalt, træ, stampet jord, græs eller andre hårde flader. Tæpper over trægulve vil ikke nødvendigvis beskytte mod tilskadekomst. Brug altid en beskyttende overflade på jorden under og omkring legeudstyret som beskrevet i den vedlagte ”Forbrugeroplysninger om overfladematerialer til legepladsen”. Maksimum faldhøjdebeskyttelse op til 2,1 m (7 fod) er påkrævet.
- Anbring dette produkt på en vandret overflade, mindst 2 meter væk fra andre genstande. Genstande, der specielt skal undgås omfatter, men er ikke begrænset til, hegn, bygninger, garager, huse, overhængende grene, træsnore og elektriske ledninger.
- Gyngesæderne må ikke hænges lavere end 20 cm fra gulvet/jorden.

- Sædet skal hænges mindst 38 cm fra gyngestativets side eller fra andre gwyger. Det anbefales, at det samlede produkt skal vendes på en sådan måde, at der er mindst muligt direkte sollys på overflader, der er beregnet til at stå eller sidde på.
- Der skal være 46 cm mellem fastgørelsespunkterne.
- Sædet må ikke svinge, så det er nærmere end 2 m fra genstande foran eller bag det. Genstande, man skal undgå, inkluderer, men er ikke begrænset til stakitter, bygninger, træer og grene, tøjsnore og elektriske ledninger.
- Fastgør ikke dette produkt til andre frem- og tilbagesvingende komponenter såsom, men ikke begrænset til, gwyger, trapezer, trapezringe, dobbeltgwyger eller redskaber til armgang, såsom vandrette stiger.
- Dette produkt er beregnet til brug for børn mellem 9 måneder og 4 år. Den maksimale vægtgrænse er 23 kg.
- Opsyn af en voksen er påkrævet. Børn må ikke efterlades uden opsyn.
- Lad kun ét barn ad gangen bruge gyngen.
- Klæd børnene hensigtsmæssigt: undgå løst tøj, som ponchoer, halstørklæder osv., der kan udgøre en fare, når dette udstyr anvendes.
- Instruér børn i at fjerne deres cykel- eller andre sports hjelme for de leger på dette produkt.
- Dette produkt er kun beregnet til udendørs leg for familien derhjemme.
- Instruér børn i korrekt brug af gyngen for deres sikkerhed:
 - Sno ikke kæder og reb. Sving ikke tomme sæder.
 - Børn skal holde hænderne fri af andre genstande i gyngen og holde fast på rebene.
 - Stå ikke af gyngen, når den er i bevægelse. Gå ikke for tæt på, foran, bagved eller mellem ting, der bevæger sig.
 - Gå altid med tætsiddende sko, når du gwyger.
 - Sid altid med din fulde vægt på midten af gyngen.
 - Kæder eller reb må hverken snos eller vikles hen over den øverste støttejælk, da det kan nedsætte deres styrke.
- Brug ikke udstyret på en måde, det ikke er beregnet til.
- Må ikke anvendes, når det er vådt.
- Fortæl børnene, at de ikke må fæstne andre ting til klatrestativet, som ikke er beregnet til at bruges sammen med det, såsom sjippetov, tørresnore, hundesnore, kabler eller kæder, eftersom disse udgør en kvælningsfare.

- Brug ikke udstyret på en måde, det ikke er beregnet til.
- Må ikke anvendes, når det er vådt.
- Fortæl børnene, at de ikke må fæstne andre ting til klatrestativet, som ikke er beregnet til at bruges sammen med det, såsom sjippetov, tørresnore, hundesnore, kabler eller kæder, eftersom disse udgør en kvælningsfare.

VEDLIGEHOLDELSE

⚠ ADVARSEL: HVIS MAN IKKE FORETAGER PERIODISKE EFTERSYN, KAN DET FORÅRSAGE, AT DETTE PRODUKT VÆLTER, ELLER AT BARN FALDER.

- Følgende tjek skal foretages ved hver sæsonstart og to gange månedligt i løbet af anvendelsesperioden:
 - Geninstaller plastikdele, såsom gynnegæder eller andre elementer, der blev fjernet i vinterhalvåret.
 - Stram alt isenkram.
 - Smør alle bevægelige metaldele i begyndelsen af legesessionen og to gange årligt i løbet af legesessionen.
 - Kontroller alle beskyttelsesdæksler på bolte, rør, kanter og hjørner. Udskift dele, der er løse, revnede eller manglende.
 - Kontroller alle bevægelige dele herunder svingsæder, reb, kabler og kæder for slitage, rust eller øvrig slidage. Foretag udskiftning, hvis nogen af disse omstændigheder er til stede.
 - Tjek metaldele for rust. Hvis dette forefindes skal delen slibes og males med en ikke blyholdig maling, der overholder kravene i 16 CFR 1303.
 - Riv og undersøg dybden af de beskyttende jordoverfladematerialer for at forhindre tilstampet jord og for at vedligeholde den korrekte dybde. Udskift om nødvendigt.
- Flyt produktet indendørs eller lad være med at bruge det, når temperaturen falder til under -18 °C.

BORTSKAFFELSE

- Når udstyret engang smides væk, skal det skilles ad således, at ingen skarpe kanter udgør fare for tilskadekomst.

KONSUMENTSERVICE

www.littletikes.com

Amo Toys Scandinavia A/S,

Sletvej 38

8310 Tranbjerg J

Denmark

Phone +4572170187

Email: info@amo-toys.com



Trykt i USA

© Little Tikes Company, en virksomhed, der tilhører MGA Entertainment. LITTLE TIKES® er et varemærke, der tilhører Little Tikes i SA og andre lande. Alle forekomster af logoer, navne, figurer, ligheder, billeder, slogans og emballage tilhører Little Tikes. Behold denne adresse og emballage til eventuel senere brug, da disse indeholder vigtige oplysninger. Indhold, herunder specifikationer og farver, kan afvige fra billederne på pakken. Vejledning inkluderet. Fjern al emballage, herunder mærkater, bånd & sammenringtoninger for dette produkt gives til et barn.

GARANTI

Little Tikes Company laver sjovt legetøj af høj kvalitet. Vi garanterer over for den oprindelige køber, at dette produkt er fri for fejl i materialerne eller håndværket i et år* fra købsdatoen (dateret salgskvittering er påkrævet som bevis på køb). Little Tikes Company bestemmer udelukkende hvilke udbedringer, der vil være gældende i henhold til denne garanti og disse vil enten være udskiftning af de defekte dele af produktet eller udskiftning af produktet. Denne garanti er kun gyldig såfremt produktet er blevet samlet og vedligeholdt som vejledningen foreskriver. Denne garanti dækker ikke misligholdelse, uheld, almindelige skabedsskift, såsom blegning eller mærker efter slitage eller alle andre fejl, der ikke henhører under fejl ved materialet og håndværket. *Garantiperioden er på tre (3) måneder for børnehaver eller kommercielle købere.

Udenfor U.S.A og Canada: Kontaktsted vedrørende køb af garantiservice. Denne garanti giver dig specifikke juridiske rettigheder og du kan også have andre rettigheder, som varierer fra land/stat til land/stat. Visse lande/ stater tillader ikke eksklusjon eller begrænsning af uheldige eller følgeskader, derfor gælder ovenstående begrænsning eller eksklusjon måske ikke dig.

<p>Gem venligst denne manual, da den indeholder vigtig information.</p>

NORSK

HUSKE

Alder 9 - 48 måneder

Oppbevar kvitteringen. Den gjelder som kjøpebevis.

⚠️ ADVARSEL: PRODUKTET MÅ MONTERES AV VOKSNE. Unnlatelse av å følge disse anvisningene kan føre til kvelningsfare. Legg ikke skulderremene i kryss (A). Påse at remmene er stramme og at T-stangen ligger godt inntil barnet. La ikke barnet sitte i husken uten tilsyn. Dette produktet er beregnet på barn fra 9 måneder til 4 år. Maks. vekt er 23 kg. Bare ett barn skal bruke husken om gangen. Bruk av T-sikkerhetsstangen er påkrevet av barn under 3 år. Utfør følgende når husken skal konverteres for barn over 3 år:

- Vri T-stangen til undersiden av husken (B).
- Før sikkerhetsremmene gjennom baksiden av husken, som vist, og fest dem til T-stangen.

OBSt S-kroken skal ikke henges i en fast krok (uten en nylonbøsning). Metallkroken vil gnisse mot den faste kroken. Dette fører til for tidlig slitasje. Hvis dette beslaget ikke finnes på husken, eller hvis husken skal monteres på et huskestativ, må det monteres kroker med nevnte bøsning.

MERK: Hvis tauene foran har ulik lengde etter at husken er hengt opp, skal du skyve ned foran på husken slik at tauene får lik lengde og husken henger vannrett.

⚠️ ADVARSEL:

- Oppbevar disse bruksanvisningene til senere bruk.
- Sannsynligheten for alvorlige eller livsfarlige personskader blir mindre ved å ta hensyn til følgende merknader og advarsler.
- For å unngå alvorlige skader, må barn ikke bruke utstyret før det er skikkelig montert.
- Fall på hardt underlag kan medføre hodeskader eller andre alvorlige personskader. Skal ikke installeres på underlag av betong, asfalt, hardestampet jord, tre eller andre harde flater. Tepper på harde gulv hindrer nødvendigvis ikke personskade. Bruk alltid beskyttende underlag på bakken under og rundt lekeapparatene i henhold til det vedlagte informasjonsarket "Kundeinformasjonsark vedrørende underlagsmateriale for lekeapparater". Det kreves maksimum fallhøydebeskyttelse opp til 2,1 m.
- Plasser produktet på flat bakke minst 2 m borte fra andre gjenstander Gjenstander som bør unngås inkluderer, men er ikke begrenset til, gjerder, bygninger, garasjer, hus, overhengende greiner, klesnorer eller elektriske ledninger.
- Huskesetene bør ikke henges lavere enn 20 cm over bakken.
- Setet bør bli hengt minst 38 cm fra siden av huskesettet eller fra andre husker. Det anbefales at det monterte produktet blir stilt slik at overflatene som er beregnet til å stå eller sitte på får minst mulig direkte sollys.
- Festepunkt skal være 45,7 cm fra hverandre.
- Husken skal ikke svinge nærmere enn 2 m fra eventuelle gjenstander foran eller bak. Objekter som bør unngås omfatter, men er ikke begrenset til, gjerder, bygninger, overhengende greiner, klesnorer eller elektriske ledninger.
- Ikke fest dette til andre til-fra-svingende komponenter slik som, men ikke begrenset til, husker, trapesetonger, trapesringer, glidere eller overkroppskomponenter slik som horisontale stiger.
- Dette produktet er beregnet på barn fra 9 måneder til 4 år. Maks. vekt er 23 kg.
- Oppsyn av voksne er anbefalt. Barn skal ikke leke uten tilsyn.
- Husken er bare beregnet på ett barn om gangen.

- Kle barna i egnede klær: Unngå klær som henger løst slik som ponchoer, skjervf, osv. som kan være farlige når utstyret brukes.
- Be barn om å ta av seg sykkel- eller andre sportshjelmer før de leker på dette produktet.
- Dette produktet er kun beregnet til utendørsbruk hjemme for familier.
- Vis barna riktig bruk av husken for deres egen sikkerhets skyld:
 - Vri ikke på tau eller kjettinger. Dytt ikke tomme husker.
 - Påse at barna ikke holder noe i hendene, at de ikke holder hendene på innsiden av husken og at de holder seg fast i tauet.
 - Hopp ikke av husken i fart.
 - Ikke gå for nær, foran, bak eller mellom gjenstander som beveger seg.
 - Unngå vide klesplagg, og bruk alltid egnede sko ved bruk av husken.
 - Sitt slik at tyngden er midt på setet.
 - Ikke vri lenker eller tau eller heng dem i en løkke over støttestangen på toppen siden dette kan redusere styrken.
 - Ikke bruk utstyret på en annen måte enn det er beregnet til.
 - Ikke bruk det når det er vått.
 - Gi barn beskjed om at de ikke må feste gjenstander som ikke er beregnet på bruk med produktet, til lekehuset, for eksempel hoppetau, klessnorer, hundelenker, ledninger og kjeder, da slike gjenstander kan medføre kvelningsfare.

VEDLIKEHOLD

⚠️ ADVARSEL: UNNLATELSE AV Å UTFØRE PERIODISKE KONTROLLER KAN FORÅRSAKE AT PRODUKTET VIPPER OVER ELLER AT PERSONER FALLER NED.

- Følgende kontroller skal utføres ved begynnelsen av hver årstid og to ganger i måneden i løpet av bruksperioden:
- Gjeninstaller alle plastdeler, slik som huskeseter eller andre artikler som ble fjernet for den kald årstiden.
 - Stram alle jernvarer godt.
 - Smør alle bevegelige deler i metall før lekeøkten, og to ganger per måned under lekesesongen.
 - Sjekk alle beskyttende deksler på bolter, rør, kanter og hjørner. Sett på nye dersom de er løse, har sprukket eller mangler.
 - Sjekk alle bevegelige deler, inkludert huskesetene, tauene og kjettingene for slitasje, rust eller annen forringelse. Bytt ut dersom noe av dette påvises.
 - Sjekk metalldeler for rust. Hvis du finner rust, puss og mal igjen med en ikke-blybasert maling som oppfyller kravene til 16 CFR 1303.
 - Rak og sjekk dybden av los fyll av beskyttende overflatematerialer for å hindre sammentrykking og å opprettholde egnet dybde. Skift ut etter som det er nødvendig.
 - Ta produktet inn, eller unngå å bruke det når temperaturen er lavere enn -18 °C.

KASSERING

- Demonter og kasser utstyret på en slik måte at det ikke har farlige objekter når det kasseres, for eksempel, men ikke begrenset til, små deler og skarpe kanter.

KONSUMENTSERVICE

www.littletikes.com

Amo Toys Scandinavia A/S,

Sletvej 38

8310 Tranbjerg J

Denmark

Phone +4572170187

Email: info@amo-toys.com

Trykt i USA

© The Little Tikes Company, et MGA Entertainment-selskap. LITTLE TIKES ® er et varemærke for Little Tikes i USA og andre land. Alle logoer, navn, skikkelser, likheter, bilder, slagord og emballasjeforming tilhører Little Tikes. Ta vare på denne adressen og emballasjen som referanse siden den inneholder viktig informasjon. Innhold, inkludert spesifikasjoner og farger, kan variere fra fotografier som ble vist på pakken. Bruksanvisning inkludert. Fjern all emballasje inkludert merkelapper, bånd & stifter for produktet blir gitt til et barn.

BEGRENSET GARANTI

Little Tikes Company lager morsomme leker av høy kvalitet. Vi garanterer den opprinnelige kjøperen at dette produktet er uten defekter i materialer eller fabrikasjonen i et år * fra kjøpedatoen. (Det kreves datert kvittering som bevis på kjøp.) På den eneste valg av The Little Tikes Company, vil de eneste rettsmidler tilgjengelig under denne garantien være utskifting av den defekte delen eller erstatning av produktet. Denne garantien gjelder kun hvis produktet er satt sammen og vedlikeholdt i følge bruksanvisningen. Denne garantien dekker ikke misbruk, uheld, kosmetiske spørsmål slik som falming eller oppskraping fra normal bruk eller alle andre grunner som ikke oppstår pga. defekter i materiale eller fabrikasjon. *Garantiperioden er tre (3) måneder for daghjem eller kommersielle kjøpere.

Utenfor U.S.A. og Canada: Ta kontakt med stedet hvor produktet ble kjøpt for service dekket av garanti. Denne garanti gir deg visse juridiske rettigheter, og du kan også ha andre rettigheter som varierer fra land/delstat til land/delstat. Enkelte land/delstater anerkjenner ikke unntak for eller begrænsninger i erstatningsansvaret for pålopen skade eller følgeskade, så begrænsningen eller unntaket ovenfor gjelder ikke nødvendigvis for deg.

<p>Ta vare på denne håndboken da den inneholder viktig informasjon.</p>

PORTUGUÊS

BALANÇO

Idades: de 9 - 48 meses

Guarde a nota fiscal como comprovante de compra.

⚠️ ATENÇÃO: DEVE SER MONTADO POR UM ADULTO. Não seguir estas instruções pode criar risco de estrangulamento. Nunca cruzar as tiras dos ombros (A). Verificar se as tiras estão justas e se a barra T está colocada de encontro à criança. Não deixar a criança sozinha enquanto estiver no balanço. Este produto foi feito para ser usado por crianças de 9 meses a 4 anos de idade. O limite máximo de peso é 23 kg. Apenas uma criança por vez. O uso da barra T de segurança é necessário para crianças menores de 3 anos. Quando se adaptar o balanço para que possa ser usado por crianças maiores de 3 anos, deve-se executar as seguintes etapas:

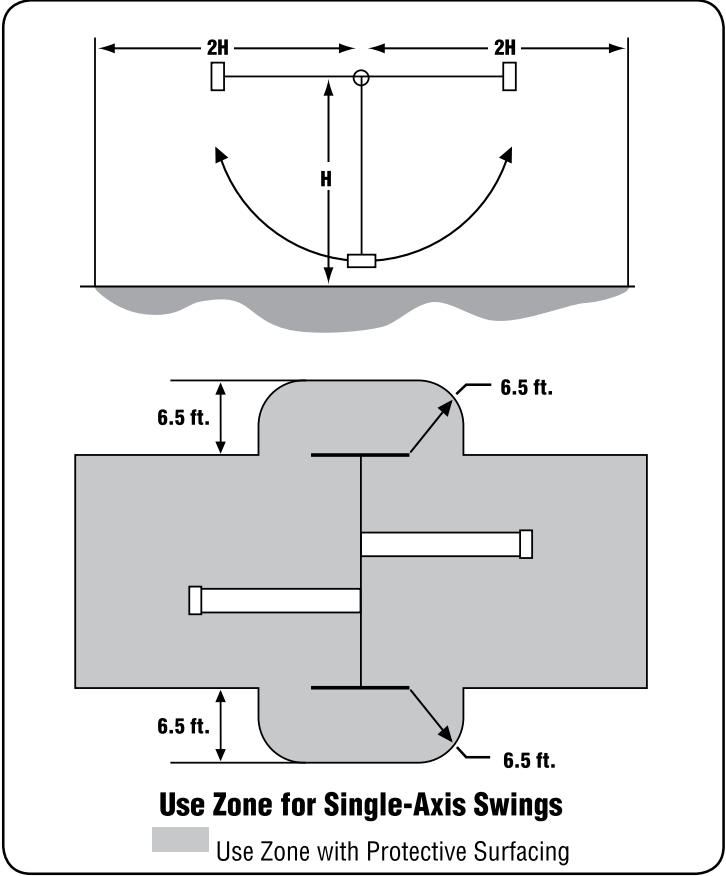
- Girar a barra T para baixo do balanço (B).
- Colocar as tiras de segurança para trás do assento, como mostrado, e prender na barra T.

CUIDADO: O gancho S não deve ser pendurado num gancho estacionário (sem uma bucha de nylon). O atrito do metal do gancho S contra o metal do gancho estacionário causará desgaste prematuro. Se esta ferragem não estiver incluída no seu equipamento, ou se o balanço não for montado em um conjunto de balanços, será necessário acrescentar ganchos com essas buchas.

OBSERVAÇÃO: Se as cordas da frente estiverem desniveladas depois de pendurar o balanço, empurrar a frente do balanço para baixo até as cordas ficarem com o mesmo comprimento e o balanço nivelado.

⚠️ ATENÇÃO:

- Guarde estas instruções para futuras consultas.
- Os conselhos e avisos abaixo reduzem a possibilidade de acidentes graves ou fatais, se obedecidos.
- Para evitar ferimentos graves, as crianças não devem usar o equipamento até que ele esteja totalmente instalado.
- As quedas em superfícies duras podem resultar em ferimentos na cabeça e outros ferimentos graves. Nunca colocar sobre betão, asfalto, madeira, terra compactada, relva ou outras superfícies duras. A colocação de carpete sobre superfícies duras pode não ser suficiente para evitar ferimentos. A área da superfície ao redor e sob o equipamento de playground sempre deve estar coberta por um revestimento de proteção, de acordo com o folheto incluso "Folha de informações ao consumidor sobre materiais de revestimento para playgrounds". Proteção obrigatória para quedas de até 2,1 m.
- Coloque este brinquedo em uma superfície nivelada, a uma distância mínima de 2 metros de qualquer objeto. O brinquedo deverá estar distante de cercas, construções, garagens, casas, galhos altos, varais, fios de eletricidade etc.
- Os assentos do balanço devem ficar a uma distância mínima de 20 cm (8 polegadas) do piso.
- O assento deve ser pendurado a uma distância mínima de 38 cm da lateral da estrutura ou de outros balanços. Recomenda-se que a orientação do brinquedo montado seja tal que a luz solar incida minimamente nas superfícies em que se senta ou se fica de pé.
- Os pontos de afixação devem estar a uma distância de 45 cm um do outro
- O balanço em movimento deve ter um espaço livre de no mínimo 2 m na frente e atrás. Entre os objetos a serem evitados, encontram-se cercas, construções, galhos de árvores, varais, fios elétricos e outros.
- Não fixe este produto a outros componentes de balanço de vai e vem, como, mas não apenas, balanços, barras de trapézio, anéis de trapézio, balanços duplos ou componentes superiores como escadas horizontais.
- Este produto foi feito para ser usado por crianças de 9 meses a 4 anos de idade. O limite máximo de peso é 23 kg. Requer supervisão de um adulto. Não deixe as crianças brincando sozinhas.
- Não permita mais de uma criança de cada vez no balanço.
- As crianças devem estar vestidas adequadamente: evite roupas folgadas que possam apresentar risco durante o uso deste equipamento, como por exemplo ponchos, cachecóis etc.
- Instrua as crianças a removerem capacetes de ciclismo ou de outros esportes antes de brincar neste produto
- Este produto foi projetado apenas para uso familiar e doméstico ao ar livre.
- Para a segurança das crianças, ensine-as quanto à maneira correta de usar o balanço:



ENGLISH

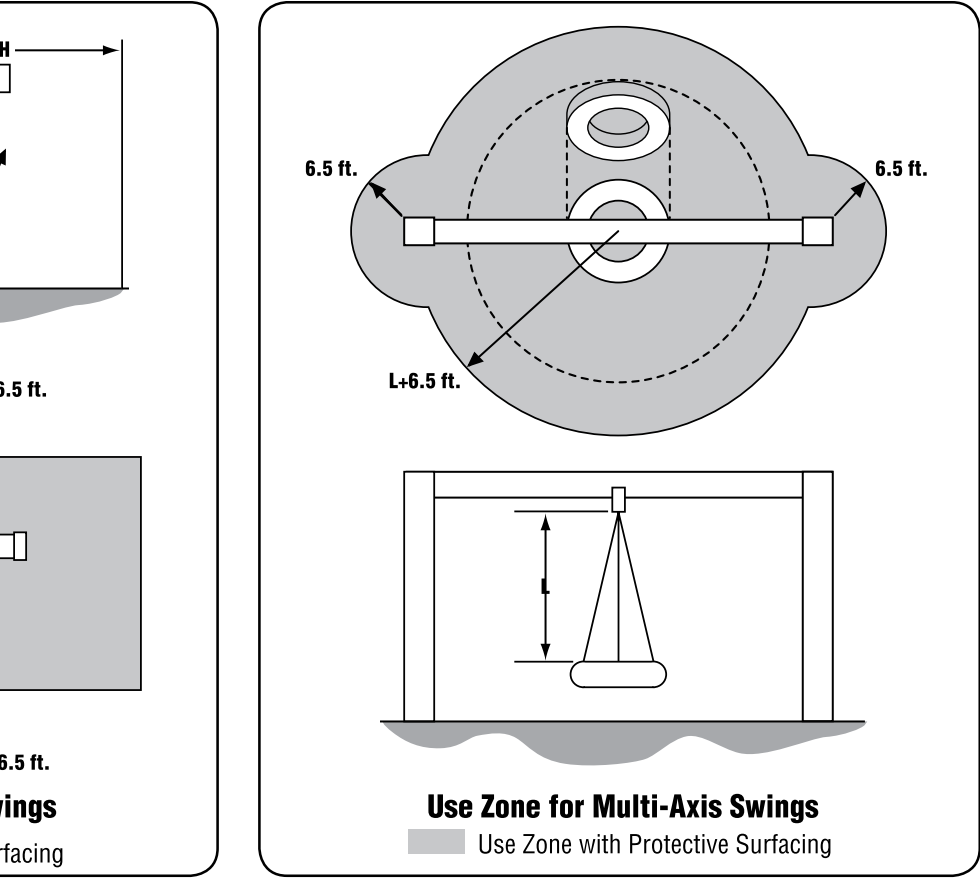
CONSUMER INFORMATION SHEET FOR PLAYGROUND SURFACING MATERIALS

SELECT PROTECTIVE SURFACING

One of the most important things you can do to reduce the likelihood of serious head injuries is to install shock-absorbing protective surfacing under and around your play equipment. The protective surfacing should be applied to a depth that is suitable for the equipment height in accordance with ASTM Specification F 1292. There are different types of surfacing to choose from; whichever product you select, follow these guidelines:

LOOSE-FILL MATERIALS:

- Maintain a minimum depth of 9 inches (23 cm) of loose-fill materials such as wood mulch/chips, engineered wood fiber (EWF), or shredded/recycled rubber mulch for equipment up to 8 feet (2.43 m) high; and 9 inches (23 cm) of sand or pea gravel for equipment up to 5 feet (1.52 m) high. NOTE: An initial fill level of 12 inches (30 cm) will compress to about a 9- inch (23 cm) depth of surfacing over time. The surfacing will also compact, displace, and settle, and should be periodically refilled to maintain at least a 9- inch (23 cm) depth.
- Use a minimum of 6 inches (15 cm) of protective surfacing for play equipment less than 4 feet (1.2 m) in height. If maintained properly, this should be adequate. (At depths less than 6 inches (15 cm), the protective material is too easily displaced or compacted.)
- NOTE:** Do not install home playground equipment over concrete, asphalt, or any other hard surface. A fall onto a hard surface can result in serious injury to the equipment user. Grass and dirt are not considered protective surfacing because wear and environmental factors can reduce their shock absorbing effectiveness. Carpeting and thin mats are generally not adequate protective surfacing. Ground level equipment – such as a sandbox, activity wall, playhouse or other equipment that has no elevated play surface – does not need any protective surfacing.
- Use containment, such as digging out around the perimeter and/or lining the perimeter with landscape edging. Don’t forget to account for water drainage.
- Check and maintain the depth of the loose-fill surfacing material. To maintain the right amount of loose- fill materials, mark the correct level on play equipment support posts. That way you can easily see when to replenish and/or redistribute the surfacing.
- Do not** install loose fill surfacing over hard surfaces such as concrete or asphalt.



POURED-IN-PLACE SURFACES OR PRE-MANUFACTURED RUBBER TILE

You may be interested in using surfacing other than loose-fill materials – like rubber tiles or poured-in-place surfaces.

- Installations of these surfaces generally require a professional and are not “do-it-yourself” projects.
- Review surface specifications before purchasing this type of surfacing. Ask the installer/manufacturer for a report showing that the product has been tested to the following safety standard: ASTM F 1292 Standard Specification for Impact Attenuation of Surfacing Materials within the Use Zone of Playground Equipment. This report should show the specific height for which the surface is intended to protect against serious head injury. This height should be equal to or greater than the fall height – vertical distance between a designated play surface (elevated surface for standing, sitting, or climbing) and the protective surfacing below – of your play equipment.
- Check the protective surfacing frequently for wear.

PLACEMENT

Proper placement and maintenance of protective surfacing is essential. Be sure to:

- Extend surfacing at least 6’6” (2 m) from the equipment in all directions.
- For to-fro swings, extend protective surfacing in front of and behind the swing to a distance equal to twice the height of the top bar from which the swing is suspended.
- For tire swings, extend surfacing in a circle whose radius is equal to the height of the suspending chain or rope, plus 6’6” (2 m) in all directions.

FRANÇAIS

FICHE D'INFORMATION DU CONSOMMATEUR SUR LES MATÉRIAUX DE SURFACE DES TERRAINS DE JEUX

SÉLECTION DE LA SURFACE DE PROTECTION

L'une des mesures les plus importantes que vous pouvez prendre pour réduire le risque de blessures graves de la tête est d'installer une surface de protection amortisseuse sous et autour des équipements de jeux. La surface de protection doit être appliquée à une profondeur qui dépend de la hauteur de l'équipement conformément à

la spécification F 1292 d'ASTM. Vous pouvez choisir parmi différents types de surface ; suivez cependant les directives suivantes, quel que soit le produit que vous sélectionnez :

MATÉRIAUX EN VRAC:

- Conservez une profondeur minimum de 23 cm (9 po) de matériaux en vrac, comme des copeaux de bois, des fibres de bois d'ingénierie ou du paillage en caoutchouc broyé/recyclé pour les équipements jusqu'à 2,43 m (8 pieds) de hauteur, ou de 23 cm (9 po) de sable ou de gravillon pour les équipements d'une hauteur maximale de 1,52 m (5 pi). REMARQUE : un niveau de remblaiement initial de 30 cm (12 po) se tassera à une profondeur de 23 cm (9 po) avec le temps. La surface se compacte, se déplace et se fixe aussi ; un appoint doit être régulièrement effectué pour conserver une profondeur minimale de 23 cm (9 po).
- Utilisez un minimum de 15 cm (6 po) de surface de protection pour les équipements de jeux d'une hauteur inférieure à 1,2 m (4 pi). Ceci devrait convenir dans le cadre d'une maintenance correcte. (Aux profondeurs inférieures à 15 cm (6 po), le matériau de protection se déplace ou se compacte trop facilement.)
- REMARQUE :** n'installez pas l'équipement de terrain de jeux particulier sur du ciment, de l'asphalte ou sur toute autre surface dure. L'utilisateur de l'équipement pourrait se blesser gravement en cas de chute sur une surface dure. L'herbe et la terre ne sont pas considérées comme des surfaces de protection, car des facteurs d'usure et environnementaux peuvent réduire leur capacité effective d'amortissement des chocs. La moquette et les tapis fin ne sont généralement pas des surfaces de protection adéquates. Les équipements au niveau du sol, comme un bac à sable, un mur d'activité, une cabane ou tout autre équipement n'ayant pas de surface de jeu élevée, ne nécessitent pas de surface de protection.
- Utilisez un confinement, comme un creusement autour du périmètre et/ou le placement d'une bordure sur le périmètre. N'oubliez pas de prendre en compte l'évacuation de l'eau.
- Vérifiez et maintenez la profondeur du matériau de surface en vrac. Pour conserver la quantité correcte de matériau en vrac, marquez le niveau correct sur des montants de support de l'équipement de jeux. De cette façon, vous verrez facilement s'il faut effectuer un appoint et/ou répartir la surface.
- N'installez pas** de surface en vrac sur une surface dure comme du béton ou de l'asphalte.

στη συσκευασία. Περιεχόμενα οδηγίες. Παρακαλούμε αφαιρέστε όλο το υλικό συσκευασίας περιλαμβανομένων και των ετικετών, των σχημάτων και των ραφιών προτού δώσετε αυτό το προϊόν σε ένα παιδί.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΜΕΝΗ ΕΓΓΥΗΣΗ

Η Εταιρία Little Tikes κατασκευάζει διασκεδαστικά, υψηλής ποιότητας παιχνίδια. Εγγυώμαστε στον αρχικό αγοραστή ότι αυτό το προϊόν δεν φέρει ελαττώματα σε υλικό ή συσκευασία για ένα έτος *από την ημερομηνία αγοράς (αποαιτείται η απόδειξη αγοράς με ημερομηνία πώλησης). Οι μόνες αποζημιώσεις που διαθέτουμε υπό αυτήν την εγγύηση, κατά την αποκλειστική κρίση της Εταιρίας Little Tikes, θα είναι είτε η αντικατάσταση του ελαττωματικού εξαρτήματος του προϊόντος ή αντικατάσταση του προϊόντος. Η εγγύηση αυτή ισχύει μόνο εάν το προϊόν έχει συναρμολογηθεί και συντηρηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες. Η εγγύηση αυτή δεν καλύπτει κακή χρήση, ατύχημα, θέματα αισθητικής όπως το ξεθώριασμα ή το σχισίματα από φυσική φθορά, ή οποιαδήποτε άλλη αιτία που δεν προκύπτει από ελαττώματα σε υλικό και εργασία. * Η περίοδος εγγύησης ισχύει για (3) μήνες για τα φρονιτικά εμπορικά αγαθά.

Για τις Η.Π.Α. και τον Καναδά: Για πληροφορίες αόρβις ή αντικατάσταση σχετικά με την εγγύηση εξαρτήματων, παρακαλούμε επισκεφθείτε τον ιστότοπό μας στη διεύθυνση www.littletikes.com, τηλεφωνήστε στον αριθμό 1-800-321-0183 ή γράψτε στη διεύθυνση: Consumer Service, The Little Tikes Company, 2180 Barlow Road, Hudson, OH 44236, USA. Ορισμένα εξαρτήματα ενδέχεται να είναι διαθέσιμα για αγορά αφού λήξει η εγγύηση – επικοινωνήστε μαζί μας για λεπτομέρειες.

Εκτός των Η.Π.Α. και του Καναδά: Επικοινωνήστε με το μέρος όπου αγοράστε το προϊόν σχετικά με το αόρβις εγγύησης. Η εγγύηση αυτή σας παραχωρεί συγκεκριμένα νομικά δικαιώματα, και μπορεί να έχετε και άλλα δικαιώματα επίσης, τα οποία διαφέρουν από χώρα /πολιτεία σε χώρα /πολιτεία. Ορισμένες χώρες/πολιτείες δεν επέτρεπουν την εξορίαση περιορισμών τυχόν ή επακόλουθης ζημιάς, και ως εκ τούτου ενδέχεται ο ανατέρω περιορισμός ή η εξορίαση να μην ισχύουν για εσάς.

Παρακαλώ κρατήστε αυτό το εγχειρίδιο καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες.

中文

鞦韆

年龄： 9-48个月

請保留收據做為購物證明。

需要由成人來裝配。

⚠ 警告

· 不遵守以下说明可能造成被勒住的危險。切勿将肩帶交叉放置。核实肩帶佩戴适当，将丁字形扶杆拉至紧靠儿童的位置。切勿让儿童在无人照看的情况下坐在秋千内。本产品的使用对象为9个月至4岁的儿童。最高重量限制为50磅（23公斤）。一次仅限一人。对3岁以下的儿童要求使用丁字形扶手。当秋千被转换，便于3岁以上儿童使用时，必須遵循以下步骤：

- 将丁字形扶手旋转至秋千的下方。
- 按照图示将安全带穿过秋千背面，与丁字形扶手相连。

小心：

• S-型的鈎子不可掛在固定的鈎子上（未加尼龍襯裡）。金属 S-型鈎子和金属固定鈎子相摩擦，會提早產生磨損。如果你的组件裡沒有這些配件，或者你不是將鞦韆掛在鞦韆架上，你必须另外加上有襯裡的鈎子。

注释：

• 如果在秋千挂起后前方的吊绳长度不一致，向下按秋千的前侧，直至吊绳的长度一致，使秋千处于水平位置。

⚠警告：

- 请保留说明，供日后参考。
- 遵照以下说明和警示，可降低发生严重或致命伤害的可能性。
- 为防止严重伤害，在妥善安装前，儿童绝对不得使用本设备。
- 跌倒或在坚硬的表面上，可能会引起头部或其它严重伤害。绝对不要放在水泥、柏油、木头、硬土或其它坚硬的表面上。硬木板铺上地毯并不一定能防止受伤。请遵照附附的有关游乐场地面材料的顾客信息单，始终在游乐设备下面及周围的地面使用保护性的表面材料。最大坠落安全高度的要求为7英尺（2.1米）。
- 将本产品放在水平地面上，其周围至少 6 英尺（2 米）之内不能有任何物件。应避免的物件包括（但不限于）：围墙、建筑物、车库、住宅、悬挂的树枝、晾衣绳或电线。
- 秋千座位应悬挂在离地高度不低于8英寸（20厘米）处。
- 秋千座位的悬挂位置应距离秋千一侧或其他秋千至少15英寸（38厘米）。建议产品组装完成后要注意方向，尽量减少站立面或就座面所受到的直射阳光。
- 固定点之间的间距应为 18 英寸。
- 荡秋千座椅时，其前后1.8公尺之内不能有任何物件。应避免的物件包括（但不限于）：围墙、建筑物、车库、住宅、悬挂的树枝、凉衣绳或电线。
- 不要把本产品接在其它前后摆动的部件上，如（但不限于）秋千、悬吊杆、悬吊环、秋千座椅或诸如滑梯等上部部件。
- 本产品的使用对象为9个月至4岁的儿童。最高載重量： 23公斤。

- 玩乐时必须由成年人监管。不要留下儿童独自玩乐。
- 每次僅可一人乘坐秋千。
- 儿童应穿着适当衣服：避免穿着有可能在使用本设备时造成危险的宽松服饰，如披风、围巾等。
- 告诉孩子在玩之前，移走他们的自行车或撞掉护盘。
- 本产品仅供家庭在户外使用。
- 为了安全起见，教导孩子正确荡秋千的方法：
- 不要缠绕链子。不要摇动空座椅。
- 荡秋千时，儿童手中不得持有任何物品，双手应当握住秋千绳索。
- 秋千摇动时勿跳下座椅。
- 不要过于靠近移动物体的前方、后方或处于其间。
- 荡秋千时一定要穿合脚的鞋子。
- 全身重量一定要坐稳在座椅的中间。
- 不要缠绕链子或绳索，也不要将其缠绕在顶部支撑杆上，否则会降低其强度。
- 不要以违反规定的方式使用设备。
- 产品潮湿时不要让孩子攀爬。
- 由于可能造成勒颈窒息的危险，告诉孩子不要将不是专门用来与本产品配套使用的物品安放在本产品上，这些物品包括（但不限于）跳绳、凉衣绳、拴宠物的皮带、电线和链子等。

维修

警告: 不作定期检查会导致本产品翻倒或造成儿童摔倒。

应在各旺季开始前和使用期间（每月两次）进行下列检查：

- 重新安装秋千座椅等塑料部件或冷季时拆除的任何其它物件。
- 加固所有构件。
- 按照制造商说明给所有金属可动部件涂润滑油。
- 检查所有可动部件，包括秋千座椅、绳索、电线和链子是否磨损、生锈或有其它损坏。按照制造商说明更换。
- 检查金属部件是否生锈。如发现生锈，打磨后用符合 16 CFR 1303 要求的无铅油漆重新涂漆。
- 搜索并检查松厚度，填充表面防护材料，以防受压过度，且可保持适当厚度。必要时进行更换。
- 当温度降低至华氏零度/摄氏零下18度时，将此产品移至室内，或不去使用。

处理

• 以安全方式拆卸和处理设备，如（但不限于）丢弃设备时可能有部分小部件和尖锐边缘。



U.S.A. 印制
©2014 The Little Tikes Company
© The Little Tikes Company 是 MGA Entertainment 公司的所属公司。LITTLE TIKES® 是 Little Tikes 在美国和其他国家/地区的商标，所有徽标、名称、字符、相似物、图像、标语和包装外观皆为 Little Tikes 的财产。请保留本地址以及产品包装（其内含重要信息），以供日后参考。内含产品（包括规格说明与物品颜色等）可能与包装上的图片有所差异。随附相关说明书。在将本产品交给儿童之前，请拆除所有包装，包括标签、绑带和缝线等。

有限质保

The Little Tikes Company 制造优质有趣的玩具。我们向原始买家提供自购买之日起一年*内的材质或做工缺陷保证（需提供标明日期的购物收据作为购买凭证）。就 The Little Tikes Company 本身而言，在本质保条款下的补救措施仅指更换缺陷零件或者更换产品。本质保条款仅在根据说明书组装并使用本产品时有效。本质保条款不适用于误用、意外情况以及因正常磨损导致的褪色或划痕等外观问题，亦不适用于因材料和做工缺陷以外原因导致的问题。*对于日托机构买家或商用买家，本产品质保期限为三（3）个月。

美国和加拿大以外的地区：有关质保服务，请联系销售点。本质保为您提供提供了明确的法律权益，除此之外，您可能还享有其他权益，这些权益因具体的国家/地区/州而异。某些国家/地区/州的法律规定不应排除或限制意外或间接损坏，因此上述限制条款或排除性条款可能对您不适用。

本手册中包含重要信息，请妥善保管。

- Não torcer as correntes e as cordas. Não balançar os assentos vazios.
- Enquanto estiverem se balançando, as crianças devem manter as mãos livres de quaisquer objetos e segurar apenas nas cordas do balanço.
- Não sair do balanço em movimento.
- Não caminhe demasiado perto, em frente, por trás ou entre os objectos móveis.
- Sempre usar sapatos bem presos aos pés quando estiver balançando.
- Sentar-se sempre com todo o peso no centro do assento.
- Não torça as correntes ou cabos nem os passe por cima da barra de apoio uma vez que a sua força pode ser reduzida.
- Usar o equipamento somente para o fim para o qual foi projetado.
- Não usar quando estiver molhado.
- Enfise as crianças a não afixarem objetos no balanço que não foram especificamente projetados para serem usados com o produto, tais como cordas de pular, varais, correntes de coleiras, cabos, correias etc., pois podem causar risco de estrangulamento.

MANUTENÇÃO

⚠ CUIDADO: A FALTA DE VERIFICAÇÕES PERIÓDICAS PODE CAUSAR O TOMBAMENTO DO PRODUTO OU OCASIONAR UMA QUEDA.

As seguintes verificações devem ser executadas antes do início de cada estação e duas vezes por mês durante o período de utilização:

- Reinstale quaisquer peças plásticas, tais como os assentos dos balanços ou quaisquer outros itens que tenham sido removidos para a época do frio.
- Aperte todas as ferragens.
- Lubrifique todas as peças móveis metálicas no início da época de utilização e duas vezes por mês durante a época de utilização.
- Verifique todas as coberturas de parafusos, tubos, arestas e cantos. Substitua se estiverem soltas, rachadas ou em falta.
- Verifique todas as peças móveis, incluindo os assentos do baloiço, cordas, cabos e correntes para identificar sinais de desgaste, ferrugem ou outros sinais de deterioração. Substitua se detetar qualquer uma destas situações.
- Verifique se há ferrugem nas peças metálicas. Caso haja, lixe e pinte novamente usando tinta sem chumbo na composição, em conformidade com os requisitos 16 CFR 1303.
- Escave e verifique a profundidade dos materiais de absorção de impacto que preenchem as superfícies de proteção para evitar compactação e para manter a profundidade adequada. Substitua o que for necessário.
- O produto deve ser armazenado em ambiente fechado ou então não ser utilizado quando a temperatura for inferior a -18°C.

DESCARTE

- Desmonte e jogue o equipamento fora de maneira que o seu descarte não ofereça perigo, evitando expor peças pequenas ou extremidades pontiagudas, entre outras condições.

SERVIÇO AO CONSUMIDOR
www.littletikes.com
MGAE Little Tikes Iberia, S.L.
Avda. Del Juguete s/n
03440 Ibi (Alicante)
Spain
Tel : 902212152

Empresso no E.U.A.

© The Little Tikes Company, uma companhia da MGA Entertainment. LITTLE TIKES® é uma marca comercial da Little Tikes nos EUA e em outros países. Todos os logotipos, nomes, identidades visuais, imagens, slogans e aparência das embalagens são de propriedade da Little Tikes. Guarde esta moada e a embalagem para consulta, pois esta contém informações importantes. O conteúdo, incluindo especificações e cores, pode diferir das fotografias apresentadas na embalagem. Inclua instruções. Por favor, retire todos os materiais de embalagem, incluindo etiquetas, fitas e agrafos, antes de dar o produto a um criança.

GARANTIA

A Little Tikes Company fabrica brinquedos divertidos e de alta qualidade. Garantimos ao consumidor original que este produto não tem defeitos de materiais ou fabricação. A garantia é válida por um ano* a partir da data da compra (é necessário apresentar a nota fiscal como comprovante). Na única eleição da Little Tikes Company, os únicos recursos disponíveis ao abnigo desta garantia será a substituição da peça defeituosa ou a substituição do produto. Esta garantia só é válida se o produto for montado e mantido de acordo com as instruções. A garantia não cobre abusos, acidentes, questões de aparência como desbotamento e arranhões decorrentes de um desgaste normal, ou qualquer outra causa não decorrente da qualidade dos materiais ou da fabricação. *O período desta garantia é de 3 (três) meses no caso de uso em creches ou uso comercial.

Fora dos EUA e do Canadá: Contate o local de compra para a prestação de serviços da garantia. Esta garantia lhe confere direitos legais específicos e você ainda pode contar com outros direitos que variam de estado para estado. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de responsabilidade incidental ou consequential, portanto a limitação ou exclusão acima pode não ser válida no seu caso.

Por favor mantenha este manual, pois ele contém informações importantes.

SUOMI

KEINU

9-48 kk:n ikäisille

Ole hyvä j! ja säilytt! kassakuitit ostotositteena.

⚠ HUOM!
KOKOAMISEEN TARVITAAN AIKUINEN.
Ellei seuraavia ohjeita noudateta, seurauksena voi olla kuristumisvaara.
Olkahinhoja ei saa koskaan asettaa ristiin (A). On varmistettava, että hinnat ovat tiukat ja että T-muotoinen suojus kiinnitetty lähelle lasta. Lasta ei saa jättää keinuun, ellei häntä pidetä silmällä. Tämä tuote on tarkoitettu lapsille, joiden ikä on 9 kuukaudesta 4 vuoteen. Enimmäispaino on 23 kg. Tarkoitettu vain yhdelle keinujalle kerralla. Alle 3 vuoden ikäisten lasten on käytettävä T-muotoista suojusta. Seuraavat toimenpiteet on suoritettava, kun keinu muutetaan yli 3-vuotiaan lapsen käyttäväksi:

- T-muotoinen suojus on käännettävä keinuun alapuolelle (B).
- Turvahihnat on asetettava keinuun taakse kuvasta näkyvällä tavalla ja yhdistettävä T-muotoiseen suojukseen.

VAROITUS: S-koukkua ei saa ripustaa koukkuun, joka ei pääse liikkumaan ilman nailonhelaaa. Metallinen S-koukku hankaa metallista koukkua ja aiheuttaa ennenaikaisen kulumisen. Jos tätä metallitavaraa ei ole keinupakkauksessa tai ei ripusta keinua keinuteelineeseen, sinun täytyy lisätä koukut tämän helan kanssa.

HUOMAA: Jos etuköydet eivät ole tasoisia keinuu ripustamisen jälkeen, keinun etuosaa on työnnettävä alaspäin, kunnes köydet ovat yhtä pitkät ja keinu on vaakasuorassa.

⚠ HUOM!

- Säilytä nämä ohjeet tulevaisuuden varalta.
- Seuraavia selostuksia ja varoituksia noudattamalla vähennetään vakavien tai kuolemaan johtavien vammojen todennäköisyyttä.
- Vakavien loukkaantumisten välttämiseksi lasten ei saa antaa käyttää laitetta ennen kuin se on asennettu asianmukaisesti.
- Kovalle pinnalle kaatumisesta tai putoamisesta voi olla seurauksena päähän kohdistuvia tai muita vakavia vammoja. Ei saa sijoittaa betoni-, asfaltti-, puu- tai kiintomaa- alustalle, ruohikolle eikä muillekaan koville alustoille. Kovaa lattiaa peittävä matto ei välttämättä estä loukkaantumisia. Suojapäilystettä on käytettävä eikkikentän laitteiden alla ja niiden ympärillä tuotteen mukana tulevassa tiedotteessa ”Leikkikentän peiteaineita koskeva kuluttajietedote” annettujen ohjeiden mukaisesti. Enintään 2.1 metrin korkuinen putoamissuoja tarpeen.
- Sijoita tämä laite tasaiselle pinnalle vähintään 2 metrin etäisyydelle kaikista esineistä. Vältettäviä esineitä ovat mm. aivat, rakennukset, autotallit, asuintalot, yläpuolella olevat oksat, ppykkinarut ja sähköjohdot.
- Keinun istuinten on oltava vähintään 20 cm:n korkeudella maasta.
- Istuin tulee ripustaa vähintään 38 cm:n etäisyydelle keinun sivusta tai muista keinuista. On suositeltavaa suunnata kokoonpantu teline niin, että seisomiseen tai istumiseen tarkoitetuille pinnoille pääsee mahdollisimman vähän auringonvaloa.
- Kiinnityskohtien välisen etäisyyden on oltava 45 cm.
- Istuin ei saa keinua 2 m lähemmäs sen edessä tai takana olevaa esinettä. Vältettäviä esineitä ovat mm. aivat, rakennukset, autotallit, asuintalot, yläpuolella olevat oksat, pyykkinarut ja sähköjohdot.
- Tätä laitetta ei saa kiinnittää muihin edestakaisin keinuviin osiin, esimerkiksi keinuihin, trapetsitankoihin, trapetsirenkaisiin, kenuliidokkeihin tai rungon yläosan rakenneosiin, kuten vaakatasoisin kiipeilytelineisiin.
- Tämä tuote on tarkoitettu lapsille, joiden ikä on 9 kuukaudesta 4 vuoteen. Enimmäispaino on 23 kg.
- Aikuinen valvonta on tarpeellista. Lasta ei saa jättää vartioimatta.
- Vain yksi lapsi kerrallaan keinuun.
- Lapsilla on oltava asianmukainen vaetus: on välttettävä löysää vaatteita kuten poncho-viittoja, huiveja jne., jotka ovat mahdollisesti vaarallisia tätä laitetta käytettäessä.

- Neuvo lapsia riisumaan polkupyöräkypäränsä tai muun urheilukypäränsä ennen tällä laitteella leikkimistä.
- Tämä tuote on tarkoitettu vain ulkokäyttöön kotona perhepiirissä.
- Neuvo lapsia käyttämään keinua oikein heidän oman turvallisuutensa vuoksi:
 - Älä kierrä ketjuja. Älä keinuta tyhjiä istuimia.

- Lasten on pidettävä kätensä keinun sisällä etäällä muista esineistä ja pidettävä kiinni naruista.
- Älä hyppää keinusta sen liikkuessa.
- Liikkuvien osien edessä, takana tai välissä sekä liian lähellä niitä ei saa kävellä.
- Kun keinut, pidä jalassa hyvin sopivat kengät.
- Istuja tukevasti koko painollasi keskellä keinua.
- Ketjuja tai köysiä ei saa käyttää kiertymään eikä niitä saa kietoa tukipalkille, koska ne voivat heikentyä.
- Tätä laitetta ei saa käyttää muulla kuin sille tarkoitetulla tavalla.
- Lasten ei saa antaa kiivettä keinuun sen ollessa märkä.
- Lapsia on varoitettava kiinnittämästä laitteeseen mitään, mitä ei ole tarkoitettu sen kanssa käytettäväksi. Tällaisia laitteeseen kuulumattomia esineitä, jotka voivat aiheuttaa kuristumisen, ovat mm. hypynnarut, ppykkinarut, eläinten talutushihnat sekä kaapelit ja ketjut.

KUNNOSSAPITO:

⚠ VAROITUS: ELLEI TÄTÄ LAITETTA TARKASTETA AIKA A JOIN, SE VOI KAATUA TAI AIHEUTTAA LAPSEN PUTOAMISEN.

Seuraavat tarkistukset on tehtävä kunkin käyttökauden alussa ja kahdesti kuukaudessa käytön aikana:

- Muoviosat, kuukeinu istuimet ja muut kylmän vuodenajan ajaksi irrotetut osat, asetetaan takaisin paikalleen.
- K kaikki metallikiinnittimet kiristetään.
- Voitele kaikki liikkuvat metalliosat leikkikauden alussa ja kahdesti kuukaudessa leikkikauden aikana.
- Tarkista kaikki pulteilla, putkilla, reunoilla, ja kulmissa olevat suojaavat päilykset. Vaihda, jos niitä on irti, murtuneina, tai niitä puuttuu.
- K kaikki liikkuvat osat, kuten keinun istuimet, köydet, kaapelit ja ketjut, tarkastetaan kulumisen, ruostumisen tai muun huononemisen varalta. Vaihda, jos jokin näistä ongelmista esiintyy.
- Metalliosat tarkastetaan ruostumisen varalta. Jos ruostetta löytyy, osat hiotaan ja maalataan uudestaan liijyttömällä maalilla, joka täyttää määräyksessä 16 CFR 1303 esitetyt vaatimukset.
- Kuohkea pintamateriaali harvinaidaan ja sen syvyys tarkistetaan kiinteytymisen estämiseksi ja sopivan syvyyden säilyttämiseksi. Materiaali vaihdetaan tarvittaessa uuteen.
- Vie tämä tuote sisälle tai älä käytä, jos lämpötila on alle -18 °C+.

HÄVITTÄMINEN

- Pura laitteisto ja hävitä se siten, että sen hävittämisen yhteydessä ei koidu vaaraa esimerkiksi siinä olevista pienistä osista tai terävistä reunoista.

KULUTTAJAPALVELU
www.littletikes.com
Amo Oy
Ansatie 5 (PO BOX 740)
01740 Vantaa
Finland
Tel. +358 20 163 0500
Email: kuluttajapalvelu@amo.fi

Painettu US:assa.

© The Little Tikes Company, MGA Entertainment yhtiö. LITTLE TIKES® on Little Tikesin tavaramerkki Yhdysvalloissa ja muissa maissa. Kaikki logot, nimet, henkilöahmot, muutokuvat, tunnustalusest ja myyntipäsinäis ovat Little Tikesin omaisuutta. Tämä osoite ja pakkaus on säilytettävä myöhempää tarvetta varten, sillä ne sisältävät tärkeitä tietoja. Sisältö, tekstit tiedot ja värit mukaan lukien, voi erota pakkauksessa olevista valokuvista. Ohjeet toimitetaan mukana. Pakkaus, mukaan lukien laput, narut ja harsimalangat, on poistettava kokonaan ennen kuin tämä tuote annetaan lapselle.

RAJOITETTU TAKUU

Little Tikes Company valmistaa hauskoja, laadukkaita leluja. Takaamme altuperäiselle ostajalle, että tässä tuotteessa ei ole aine- eikä valmistusvirheitä yhden vuoden* ajan ostopäivästä lukun (päivämäärällä varustettu ostokuiti vaaditaan todistuksena ostosta). Little Tikes Company yksinomasien valinnan mukaan ostajalle annettavan ainoana korvauksena on tämän takuun perusteella joko tuotteen virallisen osan vaihtaminen tai tuotteen korjaaminen. Tämä takuu on voimassa vain siinä tapauksessa, että tuote on koottu ja siitä on huolehdittu ohjeiden mukaisesti. Tämä takuu ei kata väärinkäyttöä, onnettomuutta, kosmeettisia seikkoja, kuten normaaliikäystistä aiheutua haalistuminen tai naarmuntuuminen, eikä muitakaan seikkoja, jotka eivät ole aiheutuneet aine- tai valmistusvirheistä. *Takuualka on kolme (3) kuukautta, jos ostajana on päivähoitola tai ilkeilytys.

USA:n ja Kanada ulkopuolella: Takuupalvelus saa ottamalla yhteyden tuotteen myyneeseen liikkeeseen. Tämä takuu antaa ostajalle tiettyjä laillisia oikeuksia. Ostajalla voi olla myös muita oikeuksia, jotka vaihtelevat maasta toiseen. Jotkin maat eivät salli satunnaisen tai seuraamusainhojen pois jättämistä tai rajoittamista, joten edellä mainittu rajoitus tai pois jättäminen ei ehkä koske ostajaa.

Pidä tämä käsikirja koska se sisältää tärkeitä tietoja.

日本語

スイング

対象年齢：9～48カ月

お買い上げになった際の領収書は、購入の証明として保管しておいてください。

大人の方が組み立てて下さい。

⚠警告：

- 窒息などの事故を防ぐために、必ず**説明書**の指示に従ってください。肩ひもが交差しないようにしてください。お子様の体にひもをびったりフィットさせ、T形バーをしっかり体に引き寄せます。お子様がスイングに乗っている時は、大人の方が常時付き添ってください。この製品は9カ月〜4才のお子様用です。重量制限は23kg。2人乗りはしないでください。3才以下のお子様には、安全のために必ずT形バーを使用してください。3才以下のお子様がスイングに乗る場合には、以下の手順でスイングを切り替える必要があります。

- T形バーを回転させて、スイングの下側に移動させます。
- 安全ストラップを図のようにスイングの裏に通し、T形バーに取り付けます。

使用上の注意：

- S型フックを(ナイロンの軸受け筒なしで)固定フックに吊るさないでください。金属製のS型フックが、金属製の固定フックに擦り付けられ、これらの部品が早く磨耗します。これらの部品をご購入のセットに含まれていない場合、またはブランコをブランコ・セット以外のものに吊るす場合、ナイロンの軸受け筒を使用してフックを増やしてください。

備考：

- スイングを吊るした際に前方のロープの長さが均等でない場合には、ロープの長さが均等でスイングが水平になるまで、スイングの**前部**を押し下げてください。

⚠警告：

- この説明書は、今後の参考のために保管しておいてください。

- 大けがや死亡事故の発生を防ぐために、以下の記述および警告を守ってください。
- お子様が大けがしないように、遊具が適切に組み立てられるまで絶対に遊ばせないでください。

- 堅い地表面で転ぶと、頭部へのけがや、大けがの原因となることがあります。コンクリート、アスファルト、木、その他の堅い地表面に置かないでください。フローリングにカーペットを敷いて使用した場合も、けがを防ぐことができない場合があります。同梱の『遊び場の表面保護材に関する消費者情報シート』に従って、遊具の下や周囲には必ず表面保護材を使ってください。このおもちゃで遊ぶ場合 2.1 m (7 フィート) の高さからの落下に耐えうる緩衝材が必要です。

- 本製品は平らな地面で、物体から最低 2 m (6 フィート) 離れた所でご利用ください。フェンス・垣根、建物、ガレージ、家屋、木の枝、物干し用のさおやロープまたは電線などの物体は、必ず避けてください。

- ブランコの座席部分は、地面より 20 cm (8 インチ) 上になるようにぶら下げてください。

- ブランコセットの座席同士の間隔、あるいは他のブランコからの間隔は、最低 38 cm (15 インチ) 空けるようにしてください。本製品の組立て完成時に、立ったり座ったりするのに使う表面部分には最小限の直射日光しか当たらないように配置されているようお勧めします。

- 取付け部分は互いに45.72cm (18インチ) 離れている必要があります。

- ブランコをご利用になる際は、ブランコの前後 2 m (6 フィート) 以内に物体が一切ないことを確認してください。フェンス・垣根、建物、ガレージ、家屋、木の枝、物干し用のさおやロープまたは電線などの物体は、必ず避けてください。

- 本製品は、ブランコ、トラバース バー、トラバース リング、グライダーまたは雲梯などの上半身を使う遊具を含む、その他の前後に揺れる遊具には取り付けしないでください。

- 本製品は、9 ヶ月から 4 才までのお子さま向けです。最大体重制限は、23 Kg です。

- 大人の方が監視する必要があります。お子様だけで遊ばせないでください。

- ブランコには二人乗りはしないでください。

- お子様には遊びにふさわしいものを着せてあげてください。ボンチョ、スカーフなど遊具使用中に危険の可能性があるような、ゆったりとした服は避けてください。

- 本製品が遊ぶ前に、自転車ヘルメットやその他のスポーツ用ヘルメットは脱ぐように、お子様に教えてあげてください。

- 本製品はご家族が屋外でご利用になること以外には適していません。

- 安全のため、次に挙げる正しいブランコの使い方をお子様に教えてあげてください。

- チェーンをひねらないでください。誰も乗っていないブランコを揺らさないでください。

- お子様の手には何も持たせず、ブランコの内側に乗せ、ロープをしっかりと握らせませす。

- 動いているブランコから飛び降りないでください。
- 可動部品の正面、背面、またはその中間に接近しすぎないようにしてください。

- ブランコで遊ぶ時には、必ずピットリとした靴を履いてください。

- 座席の中心に全体重をかけるようにして、座ってください。

- 鎖やロープをねじったり、上部の支柱バーに巻き付けたりすると、強度が損なわれる可能性があります。

- この遊具は、使用目的以外の目的ではご利用にならないでください。

- ぬれたっている時には、お子様が本製品の上によじ登らないようにしてください。

- 縄跳びのロープ、物干し用のロープ、ベット用リード、コード、鎖など、本製品でご利用になるように設計されたものではない物を本製品に取り付けないように、お子様に注意してください。これらの物がお子様の首にからまると窒息の恐れがあります。

メンテナンス

警告：本製品は定期的に点検を行ってください。点検を怠ると、本製品がひっくり返ったり、転落の原因となる可能性があります。

以下の点検は、ご利用期間中には月に 2 回、そして各季節の初めに必ず行ってください。

- 寒い季節には取り外しておいたブランコ座席部分またはその他の部分などのプラスチック部品は、取り付け直します。

- 金具はすべて固定します。

- メーカーの取扱説明に従って、金属製の可動部に注油します。

- ブランコの座席部分、ロープ、コードと鎖などの可動部すべてで、摩耗、錆び、その他の劣化がないかをチェックします。メーカーの取扱説明に従って、交換します。

- 金属部品が錆びていないかチェックします。錆びが見つかったら、サンドペーパーで磨いてから、16 CFR (連邦行政命令集) 1303 の要件を満たす非鉛系ペンキで塗り直します。

- パラバールの表面充填保護材が踏み固められないように、また適切な深さを保てるように、保護材を熊手などでかいて、その深さをチェックします。必要に応じて交換してください。

- 気温が -18°C (0° F) 未満の場合は、ブランコは屋内に入れるか、ご利用にならないでください。

廃棄

- 遊具を処分する時点で、細かい部品、鋭い先端などの危険な状態が一切ないような方法で、遊具を分解し廃棄します。

CE

米国にて印刷。©2014 The Little Tikes Company © The Little Tikes Company。及びMGA Entertainment company。LITTLE TIKES は米国および他の国でのLittle Tikes社の商標です。すべてのロゴ、名前、キャラクター、肖像、画像、スローガン、およびパッケージの外観は、Little Tikes の所有物です。この住所とパッケージには重要な情報が記載されていますので、参考に保管しておいてください。仕様と色など内容物は、パッケージの写真と異なる場合があります。説明書が入っています。お子様に本製品を与える前に、札、ひも類、仮止めのみもなど、パッケージ梱包材すべてを取り除いておいてください。

限定保証
The Little Tikes Companyは、楽しく品質が高いおもちゃを製造しています。弊社は、当初購入者に対して、本製品に材質上および製造上の欠陥がないことを購入後1年間*保証します。(購入証明として日付の明記された領収書が必要です。*)本保証により提供される唯一の賠償は、製品の欠陥部分の交換か、製品自体の交換に限ります。どちらを行うかはThe Little Tikes Companyが独自に判断するものとします。本保証は、製品の組み立てと保管が指示通りに正しく行われた場合にのみ有効です。誤用、事故、正常な使用に伴う色あせや傷などの表面上の問題、あるいは材質上や製造上の欠陥を原因としない要因は、本限定保証の対象となりません。*購入者が保育所や商用の場合の保証期間は3ヶ月です。

米国およびカナダ以外のお客様対象：保証サービスについては、製品をお買い求めになった販売店にご連絡ください。お客様には、本保証により一定の法的な権利が与えられる以外に、国または州特定の他の権利も適用される可能性があります。付随的損害や間接的損害の除外や制限を禁じる国または州においては、上記の制限や除外はお客様に適用されません。

このマニュアルには重要な情報が含まれているので保管しておいてください。

한국 말

그네

대상 연령 : 9 - 48개월

영수증은 구매 증거이므로 보관하십시오.

조립은 어른이 해야 함.

⚠ 경고

이 설명서대로 따르지 않으면 목이 졸릴 위험이 발생할 수 있습니다. 어깨끈을 절대로 엮길리게 하지 마십시오. 어깨끈이 편안하게 되어 있는지, T-바가 어린이에게 가깝게 닿겨져 있는지 확인하십시오. 어린이를 그네에 태워 **높은** 상태에서 자리를 떠나지 마십시오. 본 제품은 9개월에서 4세 어린이들이 사용할 수 있도록 만들었습니다. 최대 어린이 무게는 23kg입니다. 한 번에 한 어린이만 태우십시오. T-바 안전 장치의 사용은 3세 이하의 어린이들에게만 사용하십시오. 3세 이상의 어린이들에게만 사용하게 할 때에는 다음의 단계들을 따라야 합니다.

- 그네의 **밑 옆면으로 T-바를 돌리십시오.**
- 그네 **뒷쪽으로 안전 어깨끈을 보이는 비와 같이 T-바와 연결** 시키십시오.

주의

- S형 축을 고정 **속(나일론 부싱이 없는 채로)**에 걸어서는 안됩니다. 이는 급속으로 된 S형 축이 급속으로 된 고정 축과 닿아서 조기 마모가 발생하기 때문입니다. 이 부품이 세트에 포함되어 있지 않거나 그네를 배달지 않는 경우, 축에 부싱을 추가해야 합니다.

참조:

- 만일 그네를 매 단 후에 앞 로우프가 수평 상태가 아니면 로우프가 길이가 똑같고 그네가 수평이 될 때까지 그네의 앞부분을 밀어 내리십시오.**

⚠ 경고

- 필요할 때를 대비하여 본 설명서를 보관하십시오.
- 심각하거나 정기적인 부상을 줄이기 위하여 다음의 내용 및 경고사항을 준수하십시오.
- 중상을 방지하려면, 올바르게 설치되기 전까지 아이들이 장비를 사용해서는 안 됩니다.
- 딱딱한 바닥에 떨어지면 머리카 다른 부위에 심각한 부상을 입을 수 있습니다. 콘크리트, 아스팔트, 목재, 단단한 지면 또는 기타 단단한 표면 위에 설치하지 마십시오. 카펫을 덮은 딱딱한 마루 위에서도 부상을 방지할 수 없습니다. 본 제품에 첨부된 '놀이터 바닥 재료에 대한 소비자 안내 지침'에 따라 놀이터 기물의 주변과 바닥에 항상 보호용 바닥재를 설치하십시오. 최고 2.1 미터(7 피트)의 추락 높이에 대한 보호가 필요합니다.
- 이 제품은 모든 물체로부터 적어도 2 미터 (6 피트) 떨어진 평지 위에 놓으십시오. 피해야 할 물체에는 담, 건물, 차고, 집, 늘어진 나뭇가지, 팻랫줄, 전선이 있지만 여기에 국한되지는 않습니다.

- 그네 시트의 높이는 지면에서 적어도 20센티미터 (8 인치)가 되도록 해야 합니다.
- 시트는 그네 세트의 측면이나 다른 그네로부터 적어도 38 센티미터 (15인치) 떨어진게 걸어야 합니다. * 조립이 완료된 제품은 앉거나 서는 표면에 닿는 직사 광선이 최소화되도록 방향을 조절하십시오.
- 부착 지점의 간격은 18인치(45.8cm)여야 합니다.
- 그네 시트는 앞으로 움직일 때 그 옆이나 뒤에 있는 물체로부터 2 피터 (6 피트) 이내로 접근해서는 안됩니다. 피해야 할 물체에는 담, 건물, 차고, 집, 늘어진 나뭇가지, 팻랫줄, 전선이 있지만 여기에 국한되지는 않습니다.
- 본 제품을 그네, 공중그네 막대, 공중그네 고리, 클라이더와 같이 전후로 움직이는 다른 구조물 또는 수평 사다리과 같은 상부에 구성된 구조물에 부착하지 마십시오. 부착이 금지된 제품은 이들 제품에만 국한되지는 않습니다.
- 이 제품은 9개월부터 48 개월 연령의 아이를 위한 것입니다.
- 아이의 체중 한계는 23 kg(50 파운드)입니다.
- 어른의 감독이 필요합니다. 어린이를 혼자 남겨두고 자리를 비우지 마십시오.
- 그네는 한 번에 꼭 한 명만 타야 합니다.
- 아이들에게 적절한 복장을 입히십시오: 팔츠, 스카프 등과 같이 험령한 복장은 이 제품 사용시 위험을 초래할 수 있으므로 착용하지 마십시오.
- 아이가 본 제품에서 놀기 전에 안전저 또는 기타 스포츠용 헬멧을 벗도록 지시하십시오.
- 그네안에 있을 때, 그네를 붙잡고 있을 때 어린이들이 손에 무엇을 쥐고 있으면 안됩니다.

- 아이들의 안전을 위해 그네의 적합한 사용법을 가르치십시오:
- 체인을 꼬아서서 안됩니다. 빈 그네 시트를 흔들지 마십시오.
- 아이가 그네에 있을 때에는 손에 아무 것도 잡고 있지 않아야 하며 그네 줄을 단단히 잡고 있어야 합니다.
- 그네가 움직일 때 내려서는 안됩니다.
- 움직이는 물체를 향해 걸거나, 움직이는 물체의 앞, 뒤 또는 사이로 걸지 말아야 합니다.
- 그네를 탈 때는 언제나 잘 맞는 신발을 착용하십시오.
- 언제나 그네 가운데 무게 중심을 두고 앉으십시오.
- 체인이나 로프의 강도가 약해지지 않도록 꼬이거나 위쪽 지지에 걸리지 않도록 하십시오.
- 장비는 원래 목적 이외의 용도로 사용하지 마십시오.
- 제품이 젖었을 경우 아이들이 사용하지 못하도록 하십시오.
- 본 제품의 사용 목적으로 제조되지 않은 접프용 로프, 팻랫줄, 애완동물용 목줄, 케이블, 체인 등을 본 제품에 달지 않도록 주의시키십시오. 이러한 제품들은 어린이의 질식 위험을 초래할 수 있습니다.

판리

- 경고: 정기적인 점검을 하지 않을 경우 본 제품은 뒤집히거나 떨어질 수 있습니다. 다음 점검 사항은 매 시군의 최초 사용 시 및 사용 기간 중 월 2회 실행해야 합니다:
- 그네 시트 또는 동절기를 위해 분리했던 기타 다른 품목의 플라스틱 부품을 다시 설치하십시오.
- 모든 기물을 단단히 조이십시오.
- 모든 급속의 움직이는 부품에 제조업체의 지시에 따라 윤활유를 주입하십시오.
- 그네 시트, 로프, 케이블 및 체인을 포함한 모든 움직이는 부품이 마모, 부식 또는 기타 훼손이 되었는지 점검하십시오. 제조업체의 지시에 따라 교체하십시오.
- 급속 부품의 부식 여부를 점검하십시오. 부식이 발견될 경우, 샌드 페이퍼로 닦아내고 16 CFR 1303의 요구사항을 충족하는 무연 페인트를 사용하여 다시 칠하십시오.
- 허가된 충전 보호 표면 재료를 끊어 내고 깊이를 점검하여 압축을 방지하고 적절한 깊이를 유지하도록 하십시오. 필요 시 교체하십시오.
- 온도가 섭씨 열도 18도 (화씨 0도) 아래로 내려가면 본 제품을 실내로 옮기거나 사용하지 마십시오.

페기

- 장비를 폐기할 때는 소형 부품 및 날카로운 각자랑자와 같은 그러나 여기에만 국한되지는 않는 위험한 조건이 없도록 장비를 분해하거나 폐기하십시오.

CE

미국에서 인쇄됨.© 2014 The Little Tikes Company © The Little Tikes Company는 MGA Entertainment사의 자회사입니다. LITTLE TIKES®는 미국과 기타 국가들에서 Little Tikes의 상표입니다.모든 로고,명칭, 캐릭터,유사성,이미지,슬로건 및 로장 외의은 Little Tikes의 재산입니다. 이 주소와 중요한 정보가 나와 있는 포장을 참고 자료로 보관하십시오.사양과색상을 포함하여 내용물은 포장에 표시된 사진과 다를 수 있습니다. 설명서가 포함되어 있습니다. 포리프, 끈, 부속이 사용된 마스컬드 제품의 모든 포장을 제거한 다음 아이에게 주십시오.

제한 보증

The Little Tikes Company는 흥미로운 고품질 완구를 제작합니다. 저희는 이 제품의 제작이나 제작에 대한 무결함을 구입일로부터 1년* 동안 처음 구매자에게 보장합니다(구매 보증을 위해 날짜가 적힌 판매 영수증이 요구됩니다). The Little Tikes Company의 전적인 제랑에 의해, 본 보증 하에서 허용되는 유일한 구매 방법은 제품의 결함 있는 부품의 교체 또는 제품의 교체입니다.본 보증은 이 제품이 지시사항에 따라 조립되고 유지된 경우에만 유효합니다.본 보증은 오용, 사고, 정상 마모에 따른 퇴색이나 자국 또는 재질과 허용하며, 귀하께서는 국/주에 따라 다를 수 있는 다른 권리로 보유한 수 있습니다. 일부 국가/주에서는 우발적 또는 결과적 피해에 대한 제외 또는 제한을 허용하지 않으므로 상기 제한이나 제외는 귀하에게 적용되지 않을 수 있습니다.

본 설명서는 중요한 정보를 담고 있으므로 반드시 보관하십시오.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΚΟΥΝΙΑ

Ηλικίες: 9 - 48 μήνες

Παρακαλούμε φυλάξτε την απόδειξη αγοράς.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΑΠΑΙΤΕΙΤΑΙ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΑ.

Εάν δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες ενδέχεται να προκύψει κίνδυνος στραγγαλισμού. Μη διασταυρώνετε ποτέ τις λωρίδες ώμων (Α). Βεβαιωθείτε ότι οι λωρίδες είναι σφιχτές και η μπάρα T έχει τραβηχτεί κοντά στο παιδί. Μην αφήνετε το παιδί απαρτήγρο στην κούνια. Το προϊόν αυτό προορίζεται για χρήση από παιδιά ηλικίας 9 μηνών έως 4 ετών. Το μέγιστο όριο βάρους είναι 23 κιλά. Επιτρέπεται μόνο ένα παιδί στην κούνια κάθε φορά. Η χρήση της συσκευής ασφαλείας μπάρας T είναι απαραίτητη για παιδιά κάτω των 3 ετών. Όταν η κούνια μετατραπεί για να διευθετεί ένα παιδί άνω των 3 ετών, πρέπει να ληφθούν τα παρακάτω μέτρα:

- Περιστρέψτε την μπάρα T κάτω από την κούνια (B).
- Περάστε τις λωρίδες ασφαλείας διαμέσου του πίσω μέρους της κούνιας όπως απεικονίζεται και συνδέστε τις με τη μπάρα T.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Τα άγκιστρα σύνδεσης δεν πρέπει να κρέμονται από σταθερό άγκιστρο (χωρίς νάιλον δακτύλιο). Το άγκιστρο μεταλλικής σύνδεσης θα τριφτεί έναντι του μεταλλικού σταθερού συνδέσμου με αποτέλεσμα την πρόωρη φθορά. Εάν αυτό το εξάρτημα δεν υπάρχει στην κούνια σας ή εάν δεν κρέματε την κούνια από σετ κούνιας, πρέπει να προσθέσετε άγκιστρα με αυτόν το δακτύλιο.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν τα μπροστινά σχοινιά είναι ανομοίομορφα αφού κρεμάσετε την κούνια, σπρώξτε προς τα κάτω στο μπροστινό μέρος της κούνιας μέχρις ότου τα σχοινιά έχουν το ίδιο μήκος και η κούνια είναι επίπεδη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- Η τήρηση των παρακάτω οδηγιών και προειδοποιήσεων μειώνει την πιθανότητα σοβαρού ή θανατηφόρου τραυματισμού.
- Για να αποφεύγετε σοβαρό τραυματισμό, τα παιδιά δεν πρέπει να χρησιμοποιούν τον εξοπλισμό μέχρι να εγκατασταθεί σωστά.
- Πέφτε πάνω σε σκληρές επιφάνειες μπορεί να οδηγήσει στο κεφάλι ή άλλες σοβαρές βλάβες. Μην τοποθετείτε ποτέ σε ακυρόδεμα, άσφαλο, ξύλο, γεμάτη χύμα, γρασιδί ή άλλες σκληρές επιφάνειες. Χαλί για σκληρά δάπεδα δεν μπορεί να αποτρέψει βλάβη. Πάντα να χρησιμοποιείτε προστατευτικό επιφανειών στο έδαφος κάτω και γύρω από την παιδική χαρά εξοπλισμό σύμφωνα με το συνημένο «Φύλλο Ενήμερωση των καταναλωτών για τα υλικά χαράς Surfacing." Μέγιστο ύψος πτώσης προστασία έως 7 πόδια (2,1 m) που απαιτείται.
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδο έδαφος, τουλάχιστον 2 μ. (6 πόδια) μακριά από κάθε άλλο αντικείμενο. Τα αντικείμενα που πρέπει να αποφεύγετε περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων: φράκτες, κτίρια, γκαράζ, σπίτια, χαμηλά κλαδιά, σχοινιά απλώματος ρούχων ή ηλεκτρικά καλώδια.
- Το κάθισμα της κούνιας πρέπει να κρέμεται σε απόσταση που δεν είναι μικρότερη από 20 εκ. από το έδαφος.
- Το κάθισμα πρέπει να κρεμιστούν τουλάχιστον 15 "(38 cm) από την πλευρά του σετ ταλάντευσης ή από άλλες ενταλάγες. Συνιστάται ότι ο προσανατολισμός του συναρμολογημένου προϊόντος να είναι τέτοια ώστε το άμεσο ηλιακό φως ελαχιστοποιείται στις επιφάνειες που προορίζονται για στέκεται ή κάθετα.
- Τα σημεία προάρτισης πρέπει να έχουν απόσταση 45 εκ. μεταξύ τους.
- Το κάθισμα της κούνιας δεν πρέπει να πλησιάζει σε απόσταση 2μ. (6 πόδια) από οποιοδήποτε αντικείμενο μπροστά ή πίσω από την κούνια. Τα αντικείμενα που πρέπει να αποφεύγετε περιλαμβάνουν μεταξύ άλλων: φράκτες, κτίρια, γκαράζ, σπίτια, χαμηλά κλαδιά, σχοινιά απλώματος ρούχων ή ηλεκτρικά καλώδια.
- Μη συνδέετε αυτό το προϊόν σε άλλα αιωρούμενα εξαρτήματα που πηγαίνειόρχονται όπως, μεταξύ άλλων, κούνιες, μπάρες τραπέζιου, δακτύλιους τραπέζιου, τσουλιθρες ή εξαρτήματα άσκησης του άνω μέρους του σώματος όπως οριζόντιες σκάλες.
- Αυτό το παιχνίδι προορίζεται για παιδιά ηλικίας 9 έως 48 μηνών. Μέγιστο όριο βάρους 23 kg (50 lbs).
- Επιβλεψη από ενήλικο που απαιτούνται. Μην αφήνετε τα παιδιά χωρίς επίτηρηση.
- Μόνο ένα παιδί επιτρέπεται στην κούνια κάθε φορά.

- Ντύνετε τα παιδιά κατάλληλα: αποφεύγετε τα χαλαρά ρούχα όπως τα πόντσο, τα φουλάρια, κλπ. που μπορεί να αποβούν επικίνδυνα κατά τη χρήση αυτού του εξοπλισμού.
- Μάθετε στα παιδιά να βγάζουν το κράνος οδήγηγησης ποδηλάτου ή άλλου σπορ όταν παίζουν σε αυτό το παιχνίδι.
- Αυτό το προϊόν προορίζεται για εξωτερική εγχώριες οικογενειακή χρήση μόνο.
- Καθοδηγήστε τα παιδιά για τη σωστή χρήση κούνια για την ασφάλειά τους:
 - Μη στρίβετε τις αλυσίδες. Μην κουνάτε άδεια καθίσματα κούνιας.
 - Τα παιδιά θα πρέπει να κρατήσει τα χέρια του ελεύθερα αντικείμενα, μέσα από swing, και κρατήσει πάνω στα σχοινιά.
 - Μην κατεβαίνετε από την κούνια όταν αυτή κινείται.
 - Μην περπατάτε πολύ κοντά σε κινούμενη κούνια ή μέλη της κούνιας και άλλων αντικειμένων.
 - Φοράτε πάντοτε σφικτά παπούτσια όσο αιωρείστε.
 - Να κάθιστε πάντοτε με όλο το βάρος σας στο κέντρο του καθίσματος της κούνιας.
 - Μη στρίβετε τις αλυσίδες ούτε να τις περνάτε πάνω από την οριζόντια μπάρα καθώς κάτι τέτοιο μπορεί να μειώσει την αντοχή τους.
 - Μη χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό με οποιοδήποτε άλλο τρόπο εκτός όπως ενδεικνύεται.
 - Μην επιτρέπτε στα παιδιά να σκαρφαλώνουν στο προϊόν όταν το προϊόν είναι γυμνό.
 - Συμβουλευτείτε τα παιδιά να μην αποδίδουν τα στοιχεία του προϊόντος που δεν έχουν σχεδιαστεί ειδικά για χρήση με το προϊόν, όπως, αλλά δεν περιορίζονται σε, σχοινιά άλω, άπλωμα, κατοικίδιο ζώο λουριά, αλυσίδες και καλώδια, καθώς μπορεί να προκαλέσει κίνδυνο στραγγαλισμού.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΑΝΑΠΟΔΟΓΥΡΙΣΕΙ Η ΝΑ ΚΡΑΛΕΣΤΕΙ ΤΗΝ ΠΤΩΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΑΝ ΔΕΝ ΤΟΥ ΚΑΘΕΤΕΙ ΤΑΚΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ.

Θα πρέπει να κάνετε τους παρακάτω ελέγχους στην κούνια στην αρχή κάθε εποχής και δύο φορές το μήνα κατά την περίοδο χρήσης της:

- Εγκαταστήστε πάλι κάθε πλαστικό εξάρτημα, όπως τα καθίσματα της κούνιας ή άλλα αντικείμενα που αφαιρέθηκαν για την κρύα εποχή.
- Σφίξτε καλά όλα τα υλικά.
- Γρασάρετε όλα τα μεταλλικά κινούμενα μέρη στην αρχή κάθε εποχής για παιχνίδι και δύο φορές το μήνα κατά την περίοδο χρήσης.
- Ελέγξτε όλα τα προστατευτικά καλύμματα στα μπουλόνια, τους σωλήνες, τις άκρες και τις γωνίες. Αντικαταστήστε αν υπάρχουν χαλαρά ή ραγισμένα εξαρτήματα ή εξαρτήματα που λείπουν.
- Ελέγξτε όλα τα κινούμενα μέρη, περιλαμβανομένων των καθισμάτων της κούνιας, των σχοινιών, των καλωδίων και των αλυσίδων για φθορά, σκουριά ή άλλη αλλοίωση. Αντικαταστήστε αν ισχύει οποιαδήποτε από αυτές τις συνθήκες.
- Ελέγξτε τα μεταλλικά μέρη για σκουριά. Αν βρείτε σκουριά, τρίψτε με γυαλόχαρτο και βιάψτε το μέρος με μογιά που δεν περιέχει μολύβδο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις με τον κανονισμό 16 CFR 1303.
- Ισοπεδώστε με τακτικότητα το βάθος του υλικού χαλαρής πλήρωσης της προστατευτικής επίστρωσης για να αποφεύγετε την συμπίεση του χυμάτος και να διατηρήσετε το κατάλληλο βάθος. Αντικαταστήστε όταν χρειάζεται.

- Πάρτε αυτό το προϊόν σε εσωτερικούς χώρους ή δεν χρησιμοποιείτε όταν η θερμοκρασία πέσει κάτω τους 0 ° F/-18 ° C.

ΔΙΑΘΕΣΗ

- Αποσυρμολογήστε και απορρίψτε εξοπλισμού με ένα τέτοιο τρόπο ώστε να μην επικίνδυνες συνθήκες, όπως είναι, αλλά δεν περιορίζονται σε αυτά, τα μικρά μέρη και αιχιμρά άκρα, υρίσταται κατά τον χρόνο εξοπλισμού απορρίπτεται.

ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΠΕΛΑΤΩΝ

Έχετε κάποιο ερώτημα ή επιμύληση σχετικά με αυτό το προϊόν; Παρακαλούμε ελάτε σε επαφή με το κατάστημα από όπου το προϊόν αγοράσθηκε. Εάν χρειάζεστε επιπρόσθετη βοήθεια, επικοινωνήστε με τον τοπικό δονατορα. Εάν ακόμη έχετε κάποιο πρόβλημα ή ερώτηση, παρακαλούμε να μας γράψετε στην ακόλουθη διεύθυνση:

Little Tikes Greece
Giocchi prezziosi Hellas S.A.
7 Granikou Str., Marousi,
151 25 Athens, Greece
Tel: +3021061.00.381-2

Εκτυπώθηκε στις Η.Π.Α.

© The Little Tikes Company, μια θυγατρική εταιρία της MGA Entertainment. Το LITTLE TIKES® είναι εμπορικό σήμα της Little Tikes στις Η.Π.Α. και σε άλλες χώρες. Όλα τα λογότυπα, οι επωνυμίες, οι χαρακτήρες, οι προπομπασίες, οι σκόνες, τα σλόγκαν και η εμφάνιση συσκευασίας αποτελούν ιδιοκτησία της Little Tikes. Παρακαλούμε κρατήστε αυτή τη διεύθυνση και τη συσκευασία για να αναφορά διότι περιέχει σημαντικές πληροφορίες. Το περιεχόμενο, συμπεριλαμβανομένων και των προδιαγραφών και των χρωμάτων, ενδέχεται να διαφέρει από φωτογραφίες που απεικονίζονται